Arts/week-end

PÈRE NOËL, OFFRE-MOI MES CHANSONS PRÉFÉRÉES ! /W1

Sherbrooke **samedi 27 novembre 2010** | 116 pages | 1910 100 ANS 2010 | 101e année n°238 | **1,85 $** taxes en sus | **latribune.cyberpresse.ca**

La Tribune

IMACOM, MAXIME PICARD

3 952 507 $

Le 31e Téléthon de la Fondation du CHUS bat tous ses records /2 et 3

Xavier-Nicolas Philibert, 10 ans, a fait sa part : il a remis une somme de 460 $ amassée au cours d'un mariage et de diverses activités.

PAT BURNS TEL QU'IL ÉTAIT

Notre journaliste Pierre Turgeon, autrefois assigné à la couverture des Canadiens de Sherbrooke, livre ses souvenirs d'il y a plus de 20 ans.

/52 et 53

3
0 /48

UN PETIT MATIN PÉRILLEUX...

Plus de 130 sorties de route en région /4

SONDAGE

Le PQ balaierait le Québec avec Duceppe /18

Début de SURDITÉ?
DEPISTAGE GRATUIT
Centre Auditif King
Polyclinique des spécialistes de l'oreille
819 566 5661
1435 King ouest Sherbrooke
306256

Série Certifiée Véhicule d'occasion
Garantie 6 ans / 160 000 km

Notre plus grande vente de l'année se poursuit en NOVEMBRE sur tous nos véhicules d'occasion BMW et Mini Cooper en inventaire. N'attendez pas les grands froids !!!

BMW
supremautomobile.com
Le plaisir de conduire.MD

Obtenez 3 mois gratuits ou un rabais équivalent.

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 0,9%

• Série 3, 5, 7 • Utilitaire
• Cabriolet • Mini Cooper

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

OUVERT samedi

* Informez-vous auprès d'un de nos conseillers pour tous les détails de cette offre unique.

313817

3 952 507 bonnes raisons de guérir

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

IMACOM, MAXIME PICARD

Atteinte de dysphasie bronco-pulmonaire, la petite Lauralie a dû passer les 16 premiers mois de sa vie au CHUS Fleurimont. Comme elle ne parle pas encore, ses parents, Geneviève Gaudette et Sébastien Daigle, sont venus témoigner des épreuves vécues et des soins reçus depuis la naissance de leur rayon de soleil.

SHERBROOKE — Mario Pelchat et sa protégée Nadja ont lancé la soirée du 31e Téléthon de la Fondation du CHUS en chantant *Aimes-tu la vie?* Et si on se fie aux dons amassés au cours de l'événement, la réponse de la population est claire. Oui, elle aime la vie, car grâce à ses dons, 3 952 507 $ seront consacrés à l'amélioration des soins offerts au CHUS. Une somme record qui dépasse largement l'objectif visé de 3,1 M $ ou les dons récoltés l'année dernière, soit près de 3,6 M $.

Mario Pelchat chantait hier soir pour sa sœur décédée d'un cancer des os à l'âge de 16 ans. «Je rencontre des jeunes aujourd'hui qui ont eu le même cancer que ma sœur et qui ont gagné leur combat grâce aux nouveaux traitements. C'est pour cette raison que je crois beaucoup en la recherche médicale et que, à chaque fois que je le peux, je fais ma part. Il ne faut jamais perdre l'espérance», explique le chanteur en avouant que la maladie et la mort lui font très peur.

Un moment fort de la soirée a été lorsque Nadja, accompagnée du Chœur pop de Sherbrooke, a interprété *Hallelujah* de Leonard Cohen, avec en toile de fond un vidéoclip filmé entre les murs du CHUS. Jeunes et aînés, malades ou guéris y tenaient la vedette.

La chanteuse était très heureuse de chanter pour la cause. «Moi, je déteste les hôpitaux et je suis chanceuse, car je n'y suis jamais allée à part pour une opération lorsque j'avais trois ans pour enlever mes amygdales, lance la chanteuse en touchant du bois. Ma mère voulait que je devienne infirmière, j'ai dit: jamais. J'admire beaucoup les gens qui travaillent avec les malades et le courage de ceux qui sont obligés de les croiser.»

L'ex-académicien Étienne Drapeau, le rockeur Jonas et le Sherbrookois Francis Demers ont aussi fait une prestation alors que Rock Voisine, qui ne pouvait être présent, avait tenu à faire une visite au département de pédiatrie quelques jours plus tôt pour interpréter, au grand bonheur des petits, des mamans et des infirmières, *La berceuse du petit diable*.

Le Téléthon du CHUS, c'est aussi 260 bénévoles et une trentaine de médecins qui viennent apporter leur appui à la cause. Parmi eux, le Dr Pierre Charron, du département de la médecine interne et responsable du Fonds Brigitte-Perreault de la Fondation du CHUS qui vise à promouvoir la qualité et l'humanisation des soins. «Je crois beaucoup à la prise en charge des soins de santé par la communauté. Il ne faut pas trop compter sur le gouvernement. Et là-dessus, l'Estrie est un exemple», révèle Dr Charron en soulignant que les dons amassés hier en sont de belles preuves.

Douze médecins ont aussi répondu au téléphone pendant une heure en s'engageant à doubler la mise des dons amassés pendant cette heure.

Tous les dons sont importants au téléthon et Xavier-Nicolas Philibert l'a compris. Le jeune homme de 10 ans a réussi à amasser, au cours d'un mariage et de diverses activités auxquelles il a participé, une somme de 460 $.

Journalistes et comédiens se sont donné la main pour animer la soirée. Jean-Luc Mongrain était accompagné sur la scène de la salle Maurice-O'Bready par Josée Cloutier, Stéphane Lévesque, Véronique Saumure, Marcel Gagnon, François L'Écuyer, Raymond Duquette, Isabelle Dorais, Georgio Cazzaro et Normand Chouinard. L'homme d'affaires André L'Espérance agissait à titre de président d'honneur.

À l'encan en ligne, la paire de billets VIP pour le spectacle de Céline Dion d'une valeur de 500 $ est partie pour 2600 $.

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**C1 à C23**
Arts et spectacles	**W1 à W19**
Décès	**C24 à C27**
Économie	**29 à 37**
Horoscope	**C23**
Loterie	**30**
Monde	**28**
Mots croisés	**C12 et C23**
Opinions	**16 et 17**
Sports	**47 à 55**

MÉTÉO

Alexy, 5 ans
École Desjardins

La Tribune

AUJOURD'HUI

NUAGEUX AVEC QUELQUES AVERSES DE NEIGE - 2 À 4 CM

MAX.: **-1°** MIN.: **-10°**

Lever du soleil: 7 h 01
Coucher du soleil: 16 h 09

DIMANCHE
nuageux, max.: -1° min.: -10°

LUNDI
ensoleillé, max.: 5° min.: -10°

RÉSIDENCE MURRAY
469$ par mois
à la signature d'un bail de 12 mois
Micheline
205, RUE MURRAY
SHERBROOKE
819 569-8988
Valide pour les trois premiers mois
residencemurray.com
306584-1 12675

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

«Je mêle toujours la Corée du Nord et la Caroline du Sud.»

— Sarah Palin

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Dans la chaise du patient

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Marc Lamontagne est bénévole au Téléthon de la Fondation du CHUS depuis 30 ans. Il a manqué uniquement la première édition et même si c'est un habitué, cette année tout est différent. Hier soir, il n'est pas resté en coulisse pour aider au bon fonctionnement de la soirée. Hier soir, il était assis dans la chaise du patient pour témoigner de sa reconnaissance envers le personnel hospitalier qui l'a soigné après qu'il eut frôlé le pire.

Employé du CHUS pendant 23 ans, le technicien en génie biomécanique a participé il y a plusieurs années à l'installation du laboratoire du Dr David Fortin sans se douter que ce dernier allait un jour lui sauver la vie. «C'est certain qu'en travaillant dans un hôpital, on côtoie la maladie, mais on a toujours l'impression qu'on sera épargné», témoigne celui qui a été retrouvé inconscient, en pleines convulsions, dans son bureau au lendemain de son dernier anniversaire, le 19 septembre.

Après des tests, le diagnostic tombe. Il a une tumeur au cerveau. Par chance, elle est bénigne, mais elle doit quand même être extraite. «Mettons que les trois semaines d'attente avant l'opération étaient longues. On a le temps de penser à pas mal d'affaires.» C'est pourquoi même s'il a toujours éprouvé beaucoup de compassion pour les patients, Marc Lamontagne, en pleine forme à peine un mois et demi après son opération, est spécialement sensible au sort des malades et reconnaissant envers ceux qui l'ont conduit sur le chemin de la guérison.

M. Lamontagne avait d'ailleurs réservé une surprise au Dr Fortin. «Comme je considère qu'au CHUS on a le club étoile des médecins, j'ai fait faire pour le Dr Fortin un chandail du Canadien avec son nom et le numéro 1 inscrit dans le dos, car pour moi, c'est ce qu'il représente. L'étoile numéro 1.»

La petite Lauralie et ses parents, Geneviève Gaudette et Sébastien Daigle, étaient aussi sur place pour témoigner de leur expérience. Atteinte de dysphasie bronco-pulmonaire, Lauralie, 20 mois, a passé les 16 premiers mois de sa vie au CHUS Fleurimont. «J'ai cru la perdre immédiatement après sa naissance. Elle était bleue. C'est un moment que je n'oublierai jamais.»

« Comme je considère qu'au CHUS on a le club étoile des médecins, j'ai fait faire pour le Dr Fortin un chandail du Canadien avec son nom et le numéro 1 inscrit dans le dos. »

Lauralie, à qui on avait fait une trachéotomie à l'âge de trois mois, a pu progressivement se mettre à respirer toute seule. Mais la nuit, elle doit encore être branchée sur un respirateur artificiel. «Comme là, elle est super en forme, mais comme elle veille tard, je m'inquiète pour la nuit. L'alarme de son respirateur peut sonner entre 4 et 25 fois par nuit et même si 9 fois sur 10 c'est une fausse alarme, comme sa vie en dépend, on se lève chaque fois», expliquent les parents épuisés malgré l'aide d'étudiants en soins infirmiers qui restent au chevet de leur fille cinq soirs par semaine. Les prochaines années de Laralie seront décisives. Soit ses poumons se régénèreront, soit elle aura besoin d'une greffe.

Leur secret pour passer au travers: vivre un jour à la fois. «On ne veut pas se faire de fausses joies ou de fausses craintes.» En attendant de pouvoir vivre sans sa trachéotomie qui l'empêche de parler, Laralie communique avec des signes. «En tout, elle connaît une soixantaine de mots en langage des signes», raconte fièrement la maman.

VOIR nos photos du Téléthon **en page 44**

LUNETTERIE GREGOIRE
1645 King o.
Sherbrooke
Rabais 50%
sur toutes nos montures
ou $100 sur lentilles
avec traitements

Examen de la vue sur place
819-791-1906

NOUVELLE ADRESSE ET TOUJOURS LÀ POUR VOUS!

Kim et Chantal
En Tête
2080, chemin Lemire
Sherbrooke
819 347-1030
1313183

vraies VALEURS | mode clé . qualité supérieure . prix exceptionnel
achats EN LIGNE simons.ca
miiyu

39,95 | LA VESTE **TRICOT FLÂNEUR** Style 61255
Économisez 31% sur un long et ample cardigan aux accents masculins avec son col châle, ses larges bordures côtelées, ses poches-fentes, ses gros boutons texture corne. Doux tricot acrylique. Beige. TP/P et M/G Rég. 58.00 Pantalon roses d'hiver 19.99 style 31259, tee-shirt 12.99 style 41260.
14,99 | LE BALCONNET **MICRO POIS VELOURS** Style 6606312
Économisez 46% un balconnet plongeant coussiné, recouvert de tulle stretch parsemé de jolies applications de petits pois en velours. Bonnets lisérés micro ruban zigzag en contraste de rose fluo sur noir. 32 à 36 A-B, 34-36 C. Rég. 28.00 Culotte coordonnée 4.99 style 1606324.
simons
QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Un matin périlleux en Estrie

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Matin périlleux en Estrie, hier, alors qu'une pluie verglaçante a transformé les routes et trottoirs en véritables patinoires.

Le Service de police de Sherbrooke, la Sûreté du Québec et la Régie de police Memphrémagog ont enregistré plus de 130 sorties de route et accidents sur leur territoire.

Même les saleuses de la Ville de Sherbrooke, qui étaient équipées de chaînes, ne réussissaient pas à gravir les pentes et à rouler dans certains secteurs.

«Deux saleuses ont versé sur le côté et une autre a perdu le contrôle. Les trois employés ont été blessés, dont un qui a dû subir des points de suture. Nos équipes étaient sur le terrain vers 3 h 30. La pluie verglaçante qui a commencé vers 4 h a obligé les saleuses à retourner au garage municipal pour mettre les chaînes aux pneus, ce qui a retardé les opérations», explique le porte-parole de la Ville de Sherbrooke, Louis Gosselin.

PHOTO COURTOISIE YVES GRAND MAISON

Cette saleuse de la Ville de Sherbrooke s'est renversée sur le côté à l'angle des rues Kennedy Nord et Fabi dans l'Est de Sherbrooke.

La pluie verglaçante cause plus de 130 sorties de route.

Les policiers de l'équipe de nuit du SPS sont restés sur le terrain en début de journée. Ils ont été contraints de limiter l'accès à plusieurs endroits en pente, notamment les rues Terrill, Papineau, Frontenac, Marquette, la montée d'Ascot, le chemin Lemire et la côte Acadie.

La centrale 911 a été débordée avec 126 appels entre 5 h du matin et 10 h et le SPS a reçu 77 appels.

«Les policiers avaient de la difficulté à se rendre sur les lieux d'accidents. Un appel n'attendait pas l'autre. Sans compter les accidents mineurs, nous avons complété 28 rapports pour des accidents matériels et cinq accidents avec blessés légers», indique le porte-parole du SPS.

La route 143 entre les routes 108 et 141 a été fermée dans la MRC de Coaticcok de même qu'entre Windsor et Bromptonville le temps que les équipes d'épandage d'abrasifs «puissent reprendre le dessus».

«Tous les appels concernaient des sorties de routes», indique la porte-parole de la SQ, Éloïse Cossette.

Comme de nombreux automobilistes, le photographe à *La Tribune* René Marquis a été contraint de se ranger en bordure de la route 108 pendant environ une heure.

«La route s'était transformée en patinoire. Les automobilistes se sont immobilisés en bordure de la route le temps que la situation s'améliore et invitaient ceux qui passaient à faire comme eux. Je me suis arrêté en glissant entre deux véhicules. En sortant de mon véhicule, j'ai même perdu pied tellement c'était glissant», explique René Marquis.

IMACOM, RENÉ MARQUIS

Sur la route 108, entre North Hatley et l'arrondissement de Lennoxville, les automobilistes ont été contraints de se ranger en bordure du chemin durant environ une heure, le temps qu'une équipe d'épandage d'abrasifs viennent à leur rescousse.

La Régie de police Memphrémagog qui note une trentaine d'accidents sur son territoire a dû composer avec un accident impliquant plusieurs véhicules sur la route 220 dans le secteur du lac Bowker.

Très tôt hier matin, les trois commissions scolaires francophones ont choisi de fermer leurs portes. Les élèves de la commission scolaire Eastern Townships étaient déjà en congé. Le Cégep de Sherbrooke a ouvert ses portes à 10 h 30 pour laisser le temps aux autorités compétentes de reprendre le dessus sur les conditions météorologiques. Même les autobus de la Société de transport de Sherbrooke ont retardé leur départ à 8 h 30.

Les piétons ont aussi eu la vie dure alors que les chenillettes dédiées aux trottoirs n'étaient pas capables de se rendre à certains endroits. Certains piétons ont dû descendre la côte King sur les fesses au centre-ville de Sherbrooke.

«Des employés cols bleus affectés à d'autres tâches se sont joints à ceux de la voirie pour épandre des abrasifs à la pelle sur les trottoirs de certains secteurs», explique Louis Gosselin de la Ville de Sherbrooke.

PHOTO JULIEN CHAMBERLAND

La route 143 entre Windsor et Bromptonville a été fermée temporairement, le temps que les équipes d'épandage d'abrasifs «puissent reprendre le dessus». Se rendant sur les lieux d'un accident, un camion de pompiers s'est lui-même trouvé dans une fâcheuse position après que son conducteur ait été piégé par la glace noire.

PHOTO COURTOISIE KEN DUBÉ

Comme de nombreuses rues secondaires à Sherbrooke, la rue Grime a été transformée en patinoire par la pluie verglaçante. Laurie et Liliane Dubé ont donc profité du congé d'école pour jouer une petite partie de hockey sur la surface glacée temporaire devant leur résidence.

Un violent incendie sur la rue Marcel-Marcotte

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le violent incendie qui a détruit un immeuble en construction sur la rue Marcel-Marcotte dans le secteur Rock Forest, dans la nuit de jeudi à hier, serait d'origine criminelle.

Le chef de la division prévention du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, Dany Robitaille, soutient que des éléments retrouvés sur la scène de l'incendie amènent les inspecteurs à conclure à un incendie suspect. Les inspecteurs ont passé toute la journée d'hier à rechercher des indices pour expliquer comment cet incendie a pris naissance.

«C'est une intervention humaine qui serait à l'origine de cet incendie. Nous devons transférer l'enquête au Service de police de Sherbrooke. Des témoins devront être rencontrés par les policiers au cours des prochains jours», explique le chef de la division prévention du SPIS.

L'immeuble qui n'était pas encore habité est une perte totale. Les dommages au bâtiment détruit ainsi qu'à ceux situés aux alentours s'élèvent entre 250 000 $ et 300 000 $.

«Le point d'origine de l'incendie se situe dans le garage du bâtiment qui était alimenté en électricité», explique le directeur du SPIS, Gaétan Drouin.

« Les flammes étaient visibles à plusieurs kilomètres à la ronde. »

Il était 0 h 35 lorsque la centrale 911 a reçu l'appel d'urgence provenant d'un téléphone portable.

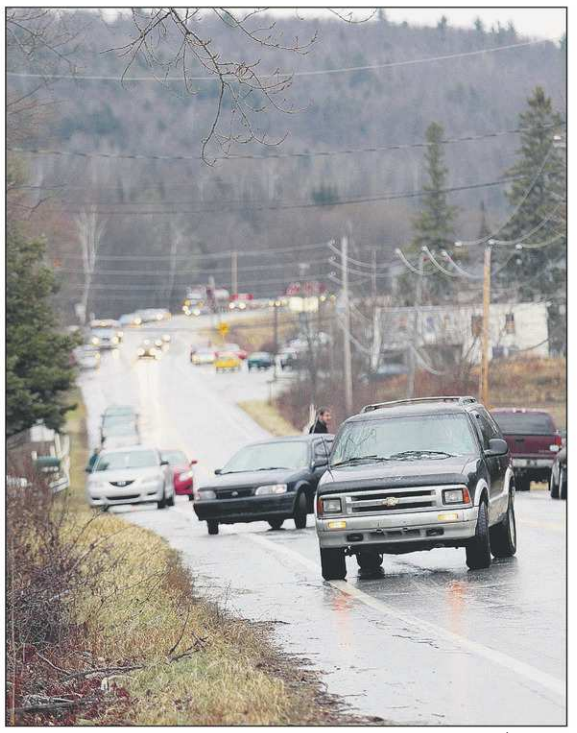
«Les flammes étaient visibles à plusieurs kilomètres à la ronde. La chaleur était très intense à l'arrivée des premiers pompiers. Ils avaient de la difficulté à demeurer à proximité du brasier. Devant l'ampleur du feu et le risque de propagation aux bâtiments situés à proximité, nous avons adopté un mode défensif», indique Gaétan Drouin.

Le travail de destruction a été achevé par une pelle mécanique. Environ 35 pompiers ont travaillé à cette intervention.

PHOTO COURTOISIE, ÉRIC RICHER

Un violent incendie criminel a détruit un immeuble en construction de la rue Marcel-Marcotte.

Le verglas incite les retardataires à faire poser leurs pneus



IMACOM, RENÉ MARQUIS

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le verglas d'hier matin a fini de convaincre les derniers automobilistes qui n'avaient pas encore fait poser leurs pneus d'hiver à se rendre au garage. Combien se sont résignés à sortir leurs caoutchoucs de la remise pour les placer dans le coffre arrière et se rendre chez le garagiste?

Un rapide sondage auprès de spécialistes du pneu montre que ce temps maussade nous rappelant les pires moments de la saison froide a fait le travail pour inciter les retardataires à passer à l'acte.

«Il y a un bon 85 à 90 pour cent des automobilistes qui ont fait poser leurs pneus d'hiver à l'heure actuelle», note Philippe Leblond, conseiller au Relais pneus Mécanique du boulevard Bourque. «C'est rare qu'au 26 novembre, on n'a pas eu une bonne bordée de neige avant. Il y a dix pour cent des gens qui attendent à la dernière minute.»

Un bon 85 à 90 pour cent des automobilistes ont fait poser leurs pneus d'hiver à l'heure actuelle.

«Les gens sont plus prévoyants depuis quelques années. Aujourd'hui (hier), ça devait être une grosse journée pour nous de toute manière.»

Chez Pneu Estriemont, on a bien eu de la visite hier matin de gens réclamant qu'on leur pose des pneus plus adaptés à la saison. Mais aussi, on a eu un surplus de travail en raison du verglas et de ses répercussions sur la chaussée. Les sorties de route par dizaines ont causé des bris à plusieurs voitures, notamment à la direction.

«Ça glissait vraiment beaucoup et les gens ont perdu le contrôle dans les rues et les roues ont cogné sur les trottoirs, racontait hier avant-midi au téléphone Pierre Létourneau, préposé au service à la clientèle. Nous avons donc quatre voitures dans la cour à réparer. Il va y en avoir d'autres qui vont certainement nous arriver plus tard.»

«On a aussi reçu plus de demandes pour des pneus, mais ça c'est normal. On s'y attendait. Il reste encore des automobilistes qui n'ont pas leurs pneus d'hiver, mais le pire est passé.»

M. Létourneau s'attendait à recevoir des clients avec des essuie-glaces en mauvais état dans les mains, mais non. «Quand il y a du verglas, ça arrive souvent. Les gens viennent nous voir avec leurs essuie-glaces brisés. Au lieu de déglacer ou d'attendre, ils partent leurs essuie-glaces. Ça arrache!»

«Mais là, on n'en a pas eu. Il faut croire que cette fois, les automobilistes ont fait attention et ont déglacé leur vitre», résume-t-il.

Au magasin Rona Matériaux Anctil, de Saint-Denis-de-Brompton, on s'était préparé, mais la demande pour les abrasifs n'a pas été aussi forte que prévu. «On en a vendu, mais j'ai vu des journées plus folles que ça», commente le directeur Mathieu Gagné.

«On dirait que les gens se sont dit qu'il y aurait un redoux dans la journée et que ça fonderait.»

Le bonheur, là où il se trouve

Perspectives

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

LA TRIBUNE, LUC LAROCHELLE

Sherbrookoise d'origine, Geneviève Fournaise a quitté la jungle de Montréal pour la forêt d'Anticosti, à la recherche d'un contentement que la routine avait commencé à étioler.

Toi, ma grande, tu veux faire quoi plus tard?

— Être heureuse.

C'est avec cet idéal philosophique, sans plan de carrière spécifique, que la Sherbrookoise Geneviève Fournaise envisageait le futur et répondait à la curiosité naturelle de ses parents ou du conseiller en orientation scolaire de son école du temps où elle était adolescente.

Revenez vite à la maison, mademoiselle. Vous cherchez au mauvais endroit. Le bonheur vit dans votre ville natale. C'est ici que Statistique Canada l'a recensé dans sa dernière enquête sur la santé des communautés canadiennes. Son code postal commence soit par J1G, J1J, J1N, assurément par J quelque chose qui renvoie à une boîte aux lettres de Sherbrooke.

Geneviève Fournaise vit d'instinct sur une île peuplée à peu près juste de chevreuils. Je l'ai croisée à la fin du mois de septembre au guichet de la Sépaq Anticosti où elle accueille les touristes durant l'été et les chasseurs à l'automne.

Quelle route mal indiquée vous a menée au milieu du golfe du Saint-Laurent?

«Je travaillais comme agente de voyages à Montréal. J'avais besoin de changer de décor. Je me suis pointée au kiosque de la Sépaq Anticosti durant le salon de chasse et pêche. Le directeur s'y trouvait. Je lui ai remis mon C.V. en lui disant: si vous avez besoin de moi, je fais mes valises.»

Mlle Fournaise a l'âge de la séduction, du *nigthlife* et des cocktails «m'as-tu vu» qui moussent les carrières. Quel plaisir mondain y a-t-il à Port-Meunier, bourgade à peine plus grosse que le hameau d'Huntingville?

«Celui de côtoyer les villageois. Je m'entraîne. Je m'émeus devant les couchers de soleil et je chante avec des amis autour d'un feu de camp. Je suis une fille recherchant les contrastes et il y en a plein ici. Combien de temps vais-je rester? Je laisse le bonheur me guider», m'a-t-elle raconté à la veille de ses 30 ans.

Quand on le croit confortablement installé dans nos vies, lui a plutôt tendance à se trouver à l'étroit.

«Nous nous sommes inquiétés pour Geneviève au début. Maintenant, nous la savons heureuse. Elle a confiance en elle et confiance dans la vie. Ça suffit pour nous rassurer», accepte sa mère Louise Bourgault.

«Comme ma femme et moi avons beaucoup voyagé, Geneviève a possiblement hérité de notre goût de l'aventure. J'ai toujours eu le même emploi, au CHUS. C'est le propre de notre génération. Cependant, nos enfants savent qu'ils ne peuvent espérer cette stabilité. Aussi bien qu'ils soient débrouillards et fonceurs», ajoute son père Yves.

/////

Pourquoi vous parler d'une inconnue, vous décrire son parcours atypique, son allergie à la routine?

Comme mise en garde contre le bonheur annoncé. Le bonheur préfabriqué et statique qui aurait pris racine à Sherbrooke et ne voudrait plus en sortir.

Je suis farouchement régionaliste et heureux de vivre dans cette ville. J'argumenterais avec quiconque prétendrait que le bonheur n'a pas toutes les opportunités pour s'épanouir et se réaliser pleinement dans notre communauté.

Ma crainte par contre est toujours la même, l'emballement, qui pourrait faire fuir le bonheur pris pour acquis.

Car il se laisse vite gagner par la lassitude, le bonheur. Quand on le croit confortablement installé dans nos vies, lui a plutôt tendance à se trouver à l'étroit. À ressentir le poids de la routine. Alors, comme le Survenant, il est porté à s'enfuir. À partir furtivement sans laisser d'indication sur la direction qu'il a prise.

Bonheur, jamais je ne veux brimer ta liberté. Quand tu seras malheureux, remets tout en question. Pars, si tu en as envie. Sans crainte de me heurter, de me peiner, de me faire pleurer. N'écoute qu'une seule personne, toi.

Tant que tu seras heureux, je le serai aussi. Peu importe où ce sera. En autant que tu me laisses une adresse pour prendre de tes nouvelles et pour te rappeler que tu es toujours bienvenu à Sherbrooke. Ici sera toujours chez toi.

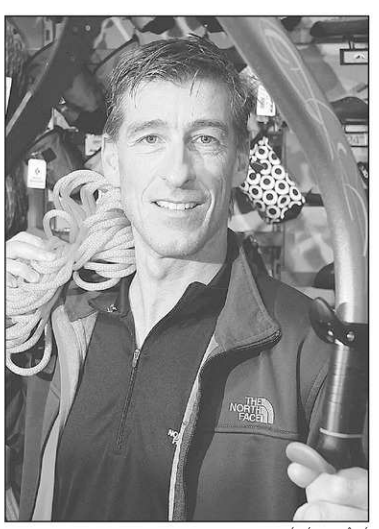
Geneviève, tous les Sherbrookois d'origine qui, comme elle, se laissent porter par leurs rêves, ont l'audace et le cran des aventuriers modernes partant à la recherche de leur propre bonheur, là où il se trouve. Voyages que mes propres enfants auront peut-être le désir d'entreprendre, même en sachant que Sherbrooke leur offre tout pour être heureux.

Le bonheur n'est pas une destination, c'est un état d'esprit. À Sherbrooke comme ailleurs.

Gabriel Filippi, inspiré de l'Everest à la Floride

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Gabriel Filippi avait une dizaine d'années lorsqu'il a failli se noyer dans la piscine familiale. La peur de l'eau l'a obsédé pendant près de 40 ans. En fait, jusqu'à ce qu'il décide de l'affronter, au cours de la dernière année. Une petite bombe dans la piscine? Nenni. Un Ironman, rien de moins, où on ajoute aux 180 kilomètres de vélo et aux 42,2 kilomètres de course à pied une double boucle de natation à même les eaux tumultueuses du golfe du Mexique, et ce, sur 3,8 kilomètres. «Moi qui n'ai jamais eu de héros dans la vie, j'avoue que le petit gars de 10 ans en moi est devenu le mien», confie Filippi moins d'un mois après son exploit.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Gabriel Filippi

Non, Filippi n'a pas gagné le fameux Ironman de la Floride. Loin de là. Des 2500 participants qui ont pris le départ, il a terminé au 2365e rang. «Mais gagner n'a jamais fait partie de mes objectifs. Ce que je voulais, c'est vaincre cette peur de l'eau. C'est ma façon d'être. J'affronte mes peurs, je sors de ma zone de confort et je m'amuse avec la vie.»

Originaire de Lac-Mégantic, marqué par son enfance à Cowansville, l'Estrien de 50 ans partage sa façon d'être depuis quelques années déjà au gré de conférences et d'événements. Mardi au Théâtre Granada de Sherbrooke, c'est des plaisirs de la vie qu'il entretiendra son audience. Celui de cette vieille peur qui l'aura mené vers une nouvelle passion, mais aussi ce plaisir de l'Everest, un plaisir sans mot qu'il a d'abord vécu sur son versant sud, puis plus récemment sur son versant nord, plus méconnu.

«Il n'y a pas de comparaison entre les deux et je n'en ferai pas, note Filippi. En fait, le but de cette conférence, c'est d'amener les gens sur différentes expéditions à travers les gens autour de moi. Ceux qui me traitent de malade à chaque nouveau projet, mais surtout ceux qui m'offrent leur aide et me permettent d'avancer. Je raconte comment ils m'ont forgé et comment un petit gars bien ordinaire de l'Estrie est arrivé à faire des choses qui semblent extraordinaires. Et le but, une fois toutes ces histoires rassemblées, c'est de partager mon inspiration, de voir les gens se lever après la conférence en disant "tu m'as décidé, je vais bouger"», explique l'alpiniste-conférencier, seul Québécois à avoir atteint le mythique sommet d'un côté comme de l'autre.

La conférence de Gabriel Filippi *Les pieds dans les nuages* débutera sur le coup de 19 h, mardi, au Théâtre Granada de la rue Wellington à Sherbrooke. L'admission est de 10 $, taxes et frais de billetterie en sus.

La faute au mauvais climat de travail

SHERBROOKE — Si les cols bleus de la Ville de Sherbrooke ne veulent pas d'une convention collective de sept ans, c'est la faute au climat de travail.

Selon le conseiller syndical Michel Murray, le climat de travail qui prévaudrait à la Ville de Sherbrooke ne serait pas du tout harmonieux, comme le soutient la maire Bernard Sévigny.

À titre d'exemple, a rapporté M. Murray, «un de nos membres a été agressé physiquement par un gestionnaire, il y a deux ans. Le syndicat a fait des représentations. Malgré le comité de bonne entente, rien n'a été fait. Depuis, notre travailleur est parti à la retraite et le gestionnaire, lui, est toujours en poste».

«Ce n'est pas vrai que nos membres ont envie de venir travailler le matin pour se faire planter dans un mur et se faire agresser physiquement», a-t-il lancé.

Il a mis le maire au défi de «régulariser le climat de travail... Je l'invite plutôt à donner ses réponses et ses suggestions pour ramener l'harmonie dans les relations de travail et nous dire comment ça va changer à la Ville».

Le syndicat a fait part de son intention de revenir sur le sujet au cours des prochaines semaines et de témoigner d'événements qui ont contribué à détériorer le climat de travail à la Ville de Sherbrooke.

«Nous allons dire ce qui se passe réellement à l'intérieur des murs de la Ville», a dit M. Murray.

Lors de la conférence de presse, le syndicat a demandé au maire de cesser de faire «du col bleu bashing (dénigrement)».

La convention collective des cols bleus est échue depuis le 31 décembre 2007. Les quelque 400 cols bleus sont membres de la section locale 2729 du Syndicat canadien de la fonction publique, un syndicat affilié à la FTQ.

— Gilles Fisette

Les cols bleus attaquent la crédibilité du maire

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans une maison de verre, on évite de tirer des roches, ont rappelé les cols bleus de la Ville de Sherbrooke, hier, en s'en prenant à leur tour à la crédibilité du maire et des négociateurs patronaux.

En conférence de presse, hier matin, les représentants syndicaux des cols bleus et leur conseiller syndical au Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), Michel Murray, ont jugé que les propos à leur endroit du maire, Bernard Sévigny, et du président du comité exécutif, Serge Paquin, sont carrément «odieux».

« Question de crédibilité, je rappellerai au maire que c'est lui qui renie la signature de la Ville. »

Les deux élus municipaux ont dit douter que l'exécutif syndical informe adéquatement les travailleurs. Cela a fait bondir les leaders syndicaux.

«C'est odieux de la part du maire, qui s'attaque ainsi pour la deuxième fois en deux semaines à notre crédibilité. Nos membres sont informés en assemblée générale. Ils ont reçu une copie intégrale de l'offre patronale. Ils ont tenu un vote secret. Ils ont rejeté ces offres à 97 pour cent... Question de crédibilité, je rappellerai au maire que c'est lui qui renie la signature de la Ville. En février, nous avons paraphé avec la Ville une durée de convention de cinq ans. Nous, nous avons une parole et nous la respectons. Nous voulons une convention collective de cinq ans», a dit M. Murray.

IMACOM, MAXIME PICARD

En compagnie du président des cols bleus Rénald Dubé, le conseiller syndical du SCFP Michel Murray, à gauche, a réitéré l'engagement syndical de ne pas perturber les Jeux du Canada.

Il est revenu d'ailleurs sur l'engagement des cols bleus à ne pas perturber les Jeux du Canada. Le maire a expliqué qu'une lettre d'entente à ce sujet n'aurait pas de portée légale. Hier, le syndicat a dit que non seulement la lettre a un poids légal, elle aura aussi un poids moral.

«Nous donnons notre parole, encore une fois... Et si une lettre d'entente affirmant notre engagement à ne pas perturber les Jeux du Canada n'était pas légale, si on suit le raisonnement de la Ville, est-ce dire que toutes les lettres d'entente que nous avons avec la Ville ne sont pas légales? Nous, de notre côté, nous entendons respecter toutes ces lettres d'entente», a déclaré M. Murray.

Le syndicat soutient par ailleurs «ne pas envisager de moyen de pression à court terme». Aucun avis de grève n'a encore été envoyé au ministère, a dit M. Murray en ajoutant que le syndicat ne retournera pas à la table des négociations tant que la Ville ne respectera pas sa signature du mois de février et ne voudra pas poursuivre les négociations sur la base d'une durée de convention de cinq années.

Le syndicat a également déclaré que sa demande d'accorder la permanence à 71 syndiqués n'entraînera pas de coûts supplémentaires pour la Ville. De ces 71 syndiqués, a soutenu M. Murray, quarante-deux occupent une seule fonction et travaillent déjà douze mois par année. Les autres occupent deux ou trois fonctions mais travailleraient également douze mois par année.

En ce qui concerne la semaine de quatre jours, a-t-il ajouté, rien ne vient démontrer que cela occasionnerait une charge financière supplémentaire pour la Ville.

LA CORDONNERIE!
BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

Jusqu'à 50% DE RABAIS sur chemises « western »

CORDONNERIE
Spécialités
• Fermeture éclaire
• Réparations générales

GRAPPINS À GLACE

(plusieurs modèles)
Ne vous laissez pas surprendre par la glace.

1312755

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

La montagne en plein cœur de la ville!

mont Bellevue

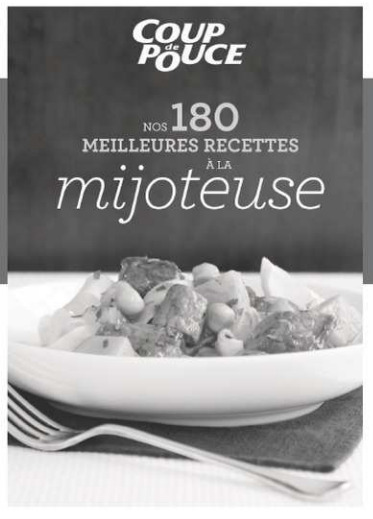
Vente d'abonnements de saison les samedis et dimanches, de 10 h à 16 h, à la billetterie de la station de ski.

Apportez cette publicité lors de votre achat et courez la chance de gagner votre abonnement de saison.
Cette offre est valable jusqu'au
19 décembre 2010 inclusivement.

Bonne saison!

Ville de Sherbrooke
sherbrooke.ca

313751



Grâce à La Tribune et Les Éditions Transcontinental

20 personnes chanceuses recevront ce livre.

Preuve que la mijoteuse n'est pas réservée aux viandes braisées et aux plats en sauce, ce livre présente des mets toutes catégories, des hors-d'œuvre au dessert, du salé au sucré. Vous y trouverez : amuse-gueule, collations et boissons, soupes et potages, ragoûts, chilis et caris, rôtis braisés et côtes levées, sauces, boulettes et légumineuses, légumes et accompagnements, desserts. De quoi composer des menus complets et variés. Jalonné de trucs et de conseils qui permettent de tirer le meilleur de la mijoteuse, notamment comment adapter ses recettes traditionnelles à cet instrument tellement utile, ce livre régalera autant les carnivores que les amateurs de poisson, les végétariens et même les végétaliens.

Pour participer,
vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune
Coup de pouce
C.P. 250, Succ. Place de la Cité
Sherbrooke, QC J1H 5B5

La Tribune

Nom : .....
Adresse : .....
Ville : .....Code postal : .....
Tél. rés. : .....Tél. bur. : .....

Nommez trois journalistes de La Tribune.....
.....
.....
.....

Tirage le mardi 7 décembre 2010, 11 h

1301101

RICHMOND-ARTHABASKA

Bachand sera candidat à l'investiture conservatrice

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — L'ex-maire d'Asbestos Jean-Philippe Bachand marche à nouveau dans les traces de son frère André en se portant candidat à l'investiture du Parti conservateur dans Richmond-Arthabaska en vue de la prochaine élection fédérale. À moins d'une surprise, il devrait être confirmé comme candidat conservateur le 10 décembre prochain.

Ce n'est pas une surprise pour les observateurs du monde politique dans le comté, une rumeur en ce sens circulait depuis quelques semaines. Jean-Philippe Bachand, qui fut le maire d'Asbestos de 2005 à 2009, s'ennuyait de la politique et préparait son retour depuis sa défaite aux dépens de l'actuel maire d'Asbestos Hugues Grimard. Il avait accepté, il y a quelques mois, le poste de secrétaire général de l'exécutif du parti conservateur du comté.

«On m'a invité à joindre les rangs de l'association et de son exécutif, le printemps dernier. J'ai eu deux rencontres avec Stephen Harper et j'ai discuté avec Christian Paradis à quelques reprises de mon implication à titre de candidat durant la période de réflexion que je me suis allouée. Je souhaitais m'assurer que mes orientations et mes objectifs pour le comté soient compatibles avec les vues du parti. J'ai finalement pris la décision d'aller de l'avant il y a six semaines», dit-il.

«Je ne me présente pas contre les libéraux, le NPD ou les bloquistes, j'offre mes services aux gens du comté, avec ma vision de la politique. Ce qui m'intéresse, c'est le présent et surtout l'avenir. Le passé est derrière et on ne peut qu'apprendre de lui, s'améliorer dans nos démarches.»

Pour Jean-Philippe Bachand, peu importe le résultat. «J'aurai l'honneur d'être sur la ligne de départ pour représenter mon comté dans une démarche transparente, honnête et positive. Je compte bien que mon équipe et moi soyons les premiers au fil d'arrivée. J'ai toujours le goût de la politique, de servir les concitoyens, de prendre à coeur leurs aspirations.»

Dans la famille Bachand, la politique semble être une passion héréditaire. Son père, le Dr Lucien Bachand, fut candidat du Crédit social lors d'une élection en 1958, puis sous la bannière progressiste-conservateur en 1972 et en 1974. Il n'a toutefois connu la victoire qu'à une seule reprise, à la mairie d'Asbestos en 1974, pour un terme de quatre ans, défait par Roch Fréchette en 1978.

André Bachand, quant à lui, fut le maire d'Asbestos de 1986 à 1997. Il s'est porté candidat progressiste-conservateur en 1997 et a été élu à la Chambre des communes. En 2003, André Bachand est devenu député indépendant après la fusion de l'Alliance canadienne et des progressistes-conservateurs sous la gouverne de Stephen Harper. Après avoir quitté la politique en 2004, il a effectué un retour comme candidat des conservateurs en 2008 dans le comté de Sherbrooke. Il occupe maintenant la charge d'ambassadeur du Canada de l'UNESCO à Paris.

L'assemblée d'investiture du Parti conservateur de Richmond-Arthabaska aura lieu le vendredi 10 décembre à Victoriaville. Le ministre des Ressources naturelles et député de Mégantic-L'Érable Christian Paradis sera l'invité d'honneur.

* Modèle de l'année 2010. Les caractéristiques du véhicule peuvent varier d'un pays à l'autre. ** Prix de détail suggéré par le fabricant pour le modèle de base. Transport et inspection prélivraison (1 450 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. Détails chez votre concessionnaire.

Y a-t-il une rébellion contre la suprématie médicale?

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La popularité croissante de l'euthanasie ne serait-elle que l'expression d'une rébellion envers la suprématie du médical? Les Québécois sont-ils de plus en plus nombreux à dire oui à la possibilité de l'euthanasie parce qu'ils n'ont plus le loisir de dire non à une médecine intrusive?

Les questions adressées hier aux membres de la Commission spéciale Mourir dans la dignité par le Granbyen Alain Lampron étaient nombreuses. Tout en nuances quant à la question de la légalisation de l'euthanasie et du suicide assisté, cet accompagnateur de fin de vie et célébrant de funérailles espérait avant tout amener la Commission à explorer d'autres avenues.

Dans son mémoire intitulé *Le respect du droit à une mort naturelle*, il avance croire «que derrière l'apparent désir de pouvoir terminer sa vie sur demande, se cache surtout une profonde insécurité générée par les effroyables maladies et peut-être encore plus par la façon dont les malades sont traités».

« Le corps médical a évolué lentement vers une attitude imbue à force de succès, il en a perdu sa capacité autocritique. »

«Mon plus grand souhait, c'est que quelqu'un décide d'explorer les mécanismes de la mort et les interférences sur son processus naturel du système médical érigé, explique Alain Lampron. On doit envisager d'arrêter les tentatives de prolonger indéfiniment la mort lorsque le corps s'arrête. Il est parfois temps de tirer la *plug*.

«Le corps médical a évolué lentement vers une attitude imbue à force de succès, il en a perdu sa capacité autocritique», poursuit Alain Lampron, relevant la fierté associée au prolongement de la vie et aux statistiques de survie.

«Quand un médecin n'a pas prévu de mort à son agenda de la journée, ça prend une forte personnalité pour s'opposer à ses directives afin de mettre fin aux traitements ou à de la médicamentation qui ne sert plus à rien. Je l'ai vécu auprès de mon père de façon plus personnelle, mais aussi auprès de nombreux mourants en accompagnement où il n'y avait aucune communication entre le médecin, le patient et les proches», raconte l'homme de 45 ans.

Plaidant pour une réflexion critique de son mandat par le corps médical, Alain Lampron penche aussi pour une légalisation de l'euthanasie et du suicide assisté qui, à son avis, aura un effet placebo sur les citoyens.

«Mais pas à n'importe quel prix, précise-t-il. Je favorise d'ailleurs le suicide assisté parce qu'il responsabilise davantage le patient face à sa décision, sans imposer le geste à commettre à quelqu'un d'autre.

«Comme c'est le cas ailleurs, peu de gens vont finir par utiliser ce privilège, croit-il en référant à l'euthanasie et au suicide assisté. Mais ce serait apaisant de savoir que c'est là, disponible en cas de nécessité. Pour ceux qui l'utiliseront de la bonne façon, pour les bonnes raisons, ça doit être disponible.»

IMACOM, MAXIME PICARD

Alain Lampron

La Commission ne pourra trouver toutes les réponses

IMACOM, MAXIME PICARD

Véronique Hivon

SHERBROOKE — La Commission spéciale pourra-t-elle dénouer tous les nœuds au cœur de la question de Mourir dans la dignité soulevée l'année dernière après le dépôt d'un document de réflexion du Collège des médecins sur les soins appropriés en fin de vie?

«Probablement pas», admet Véronique Hivon, députée du Parti québécois dans Joliette, vice-présidente de la Commission et initiatrice de la consultation publique présentement en cours partout au Québec.

«L'opposition des valeurs est importante et ne pourra pas être complètement atténuée, reconnaît-elle. Mais la question qui se pose à nous et à laquelle nous devrons répondre c'est "En 2010, au Québec, où doit-on aller en ce qui concerne les soins de fin de vie?"»

À mi-parcours des audiences publiques qui reprendront tout au long de janvier avant un dépôt de recommandations en février, les membres de la Commission spéciale Mourir dans la dignité ont encore beaucoup à entendre, croit Véronique Hivon.

« Nous sommes impressionnés par la qualité des réflexions qui nous sont exposées. »

«Nous sommes impressionnés par la qualité des réflexions qui nous sont exposées. C'est très fouillé, très approfondi, ce qui nous permet avec les intervenants d'aller sur l'autre versant de la montagne, vers la vision de l'autre, en les acculant parfois dans leur réflexion par nos questions.»

Car si les membres de la Commission demeurent intéressés après trois mois de témoignages divers, ils ne se privent pas non plus de confronter les intervenants. Les avocats du diable tentent de pousser encore davantage la réflexion.

«Certains pourraient prétendre que nous avons assez entendu de témoignages, et il est vrai que certains arguments se répètent, mais chaque audition nous permet de tracer un portrait global tout en arrivant à certaines nuances, à davantage de précisions», explique la vice-présidente de la Commission.

Véronique Hivon admet qu'elle s'est beaucoup interrogée au moment de mettre en place cette commission sur la place que devait occuper l'expérience personnelle de ses membres dans leurs réflexions.

«On ne doit pas oublier qu'on est des humains avec des valeurs et des expériences de vie, note-t-elle. Je crois que dans un tel débat, il doit y avoir équilibre entre nos expériences et une certaine distance nécessaire pour parvenir à une réflexion claire.»

Les audiences de la Commission se tiendront encore pendant quelques jours à Gatineau, Montréal, Saint-Jérôme et Québec en janvier.

– Sonia Bolduc

VOIR AUTRE TEXTE
en page 38

La MRC de Memphrémagog obtient un sursis de 90 jours

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comme prévu, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) accorde un délai de 90 jours à la MRC de Memphrémagog, soit jusqu'au 20 février prochain, pour conclure une entente en vue de l'acquisition du centre de ski et du terrain de golf du Mont-Orford.

La MRC obtient aussi l'assurance que la Société des établissements de plein-air du Québec (SÉPAQ), qui assume la gestion de la station de ski pour la saison 2010-2011, fera l'entretien et la vente des abonnements saisonniers pour la saison de golf 2011.

« Nous travaillons à l'élaboration d'un appel de proposition visant à identifier un opérateur intéressé et compétent. »

«Ainsi, la MRC dispose maintenant d'un délai de 90 jours pour conclure avec le ministre une entente prévoyant l'acquisition par celle-ci de tout ou d'une partie de ces actifs et leur exploitation», indique un communiqué de la MRC de Memphrémagog.

«En parallèle, comme il n'est pas dans l'intention de la MRC de gérer le centre de ski et le terrain de golf, nous travaillons à l'élaboration d'un appel de proposition visant à identifier un opérateur intéressé et compétent pour assurer la gestion des opérations de la station touristique du Mont Orford», précise le préfet Gérard Marinovich.

D'autre part, la MRC recevra au cours des 30 prochains jours les suggestions, recommandations et commentaires des citoyens. À la suite du rejet par le gouvernement du Québec de l'offre de l'unique soumissionnaire, Robert Sudermann, de Fortune Resort, la MRC avait demandé en octobre au MDDEP de surseoir à la fermeture des lieux et proposé de dénicher un nouveau gestionnaire pour la station touristique.

Concert bénéfice pour l'ARCHE

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le groupe communautaire L'ARCHE de l'Estrie, qui apporte son soutien aux personnes vivant avec le VIH/Sida, organise un concert bénéfice le 4 décembre, à 19 h 30, à la Cathédrale Saint-Michel.

Les profits amassés serviront à poursuivre l'aide apportée par l'organisme à la centaine de personnes et leur famille en Estrie et à soutenir la lutte au Sida au Burkina Faso. Les billets, au coût de 30 $ chacun, peuvent être réservés au 819 348-2670.

D'autre part, quelques jours plus tôt, le 1er décembre, l'ARCHE soulignera la Journée internationale de lutte au Sida par une présence dans différents commerces sherbrookois.

Le SAMEDI **La Tribune**
vous propose **Arts/Weekend**, une section détachable diversifiée

On vous rassure depuis plus de 70 ans

&

Les cabinets Chevrier&Laporte et Delorme&Duquette sont spécialisés en assurance de dommages pour l'auto, l'habitation et l'entreprise. Nous savons nous entourer d'une équipe qualifiée et nous associer à de solides organisations qui saisissent bien l'importance d'être à l'écoute de vos besoins – pour avoir l'esprit tranquille.

Profitez d'un rabais pouvant atteindre jusqu'à **25 %*** sur votre assurance habitation ainsi qu'une multitude d'avantages uniques avec l'Assurance Synchro Particuliers d'Intact Assurance, l'union parfaite de vos assurances automobile et habitation.

*Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent.

CHEVRIER & LAPORTE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

DELORME & DUQUETTE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Des gens rassurants

1, rue de la Gare, Granby
450 372 3366
Sans frais : 1 877 632 5512
chevrierlaporte.ca

355, rue Sherbrooke, Magog
819 843 7411
Sans frais : 1 877 632 5512
delormeduquette.com

Fournisseur autorisé de
intact ASSURANCE

Rues fermées à cause du défilé du père Noël

SHERBROOKE — Les automobilistes devront prendre notre que des rues seront fermées, dimanche après-midi à l'occasion du traditionnel défilé du père Noël.

Les rues King Est, King Ouest et Wellington Nord seront fermées. Le défilé débutera sur la rue King Est, à la hauteur de la 20e Avenue Nord, dès 14 h 30, et se poursuivra sur cette même rue jusqu'à la rue Wellington Nord pour arriver à la noirceur au centre-ville de Sherbrooke.

Aussi, les rues King Est, King Ouest et Wellington Nord seront fermées de façon progressive environ 45 minutes avant le passage du défilé. La réouverture de ces rues se fera également de façon progressive, après le passage du défilé.

Une partie de la rue King Est sera également fermée à toute circulation dès 13 h, entre la 7e Avenue et la 11e Avenue, en raison d'une activité spéciale animée par le comité Rues principales.

La Société de transport de Sherbrooke (STS) avise ses usagers que son réseau sera perturbé en raison de cette activité d'envergure. Afin d'éviter la congestion routière à l'occasion des activités du défilé du père Noël, particulièrement pour les lignes 2, 3, 7, 8, 12 et 14 du réseau urbain, un service de navette de la STS sera disponible de 14 h à approximativement 17 h, cette journée-là.

De plus, dès 16 h, Radio-Canada Estrie présentera une émission spéciale d'une heure consacrée au défilé. En compagnie de Mireille Roberge, les téléspectateurs, petits et grands, auront le plaisir d'assister à l'arrivée du père Noël et de ses complices au centre-ville.

Concert bénéfice avec des voix féminines

SHERBROOKE — Le Choeur Equi Vox, composé de voix féminines, présentera un concert Noël, dont les recettes provenant de la vente des billets réalisée par le Service d'aide aux Néo-Canadiens (SANC) reviendront en entier à cet organisme.

Ce concert aura lieu le 4 décembre, à 19 h 30, à l'église de l'Immaculée-Conception, à Sherbrooke. Les billets, à 20 $ pour les adultes et 12 $ pour les étudiants (gratuit pour les moins de 10 ans), sont disponibles auprès du SANC, rue Prospect ou au 819 566-5373.

–La Tribune

sports experts
L'évènement NORDICA

HOMMES

BOTTES NORDICA Modèle One 45 — 149,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Double Six — 399,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Cruise 60 — 199,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Hot Rod 85 — 399,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Sportmachine 70 — 249,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Hot Rod 95 — 499,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Cruise 80 — 299,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Enforcer — 599,99 $

FEMMES

BOTTES NORDICA Modèle One w (40) — 149,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Sportmachine 65 w — 249,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Cruise 55 w — 199,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Hot Rod 90 w — 499,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Cruise 65 w — 249,99 $
BOTTES NORDICA Modèle Speedmachine 100 w — 549,99 $

Sac à bottes gratuit
à l'achat d'une paire de bottes à prix régulier
Valeur de 39,99 $
(homme) (femme)

BOTTES NORDICA Modèle Cruise 70 homme — RÉG. 249,99 $ — Spécial 149,99 $ — 100 $ de rabais
BOTTES NORDICA Modèle Sportmachine 75 w femme — Rég. 299,99 $ — Spécial 199,99 $ — 100 $ de rabais

sports experts CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050, boul. Portland
819 346-5286

Magasinez et courez la chance de gagner une passe de ski familiale au **Mont Orford**
Valeur jusqu'à 2 000 $
Détails en magasin
Valide jusqu'au 20 décembre

sports experts
Sur présentation ce coupon, **obtenez 15 $** de rabais sur une mise au point sur skis alpins, planches à neige incluant la cire chaude et l'aiguisage des carres de ski (prix rég. 29,99 $) **OU** de planche à neige ou aiguisage haute performance (prix rég. 39,99 $).
Valide jusqu'au 20 décembre

1313757

AVIS À NOS ABONNÉS

Veuillez noter qu'à compter du lundi 29 novembre 2010, nos tarifs d'abonnement seront majorés de 15 cents par semaine comme suit :

Programme de prélèvement préautorisé bancaire ou sur carte de crédit : la hausse s'appliquera lors du prélèvement de décembre.

Abonnement payé à l'avance : la hausse s'appliquera uniquement au moment du renouvellement de l'abonnement.

Abonne payé au camelot : la nouvelle tarification entrera en vigueur le 29 novembre 2010.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez

La direction

1313414

Des feux de conteneurs criminels à Sherbrooke

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tout comme Drummondville, Sherbrooke est aux prises avec une vague d'incendies criminels dans les conteneurs.

Le Service de police de Sherbrooke confirme qu'une vingtaine d'incendies semblables ont été allumés dans le secteur est au cours des deux derniers mois.

Dans la soirée de jeudi à hier, deux nouveaux incendies criminels ont été allumés dans des conteneurs situés derrière un immeuble de la 13e Avenue ainsi que derrière le Centre de formation professionnel 24-Juin.

Hier en début de soirée, le Service de protection contre les incendies de Sherbrooke a été appelé à éteindre un autre incendie dans un conteneur, rue Walsh. Le conteneur était cette fois éloigné de tout bâtiment.

Ces trois incendies suspects s'ajoutent à ceux qui ont été allumés récemment dans l'arrondissement de Fleurimont.

«Ces incendies criminels sont situés pour la grande majorité dans l'est de Sherbrooke. Tous ces dossiers ont été référés à notre division des enquêtes criminelles. Nous travaillons sur de bons éléments d'enquête», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

«Nous travaillons sur le dossier avec le Service de police de Sherbrooke», indique le directeur du SPIS, Gaétan Drouin.

Le chef de la division prévention au SPIS Dany Robitaille soutient que le danger de tels incendies demeure la propagation possible aux bâtiments

IMACOM, RENÉ MARQUIS

Un feu a été allumé dans le conteneur placé à l'arrière du Centre de formation professionnelle 24-Juin à Sherbrooke.

situés à proximité.

«Jusqu'à maintenant, aucun de ces incendies de conteneur ne s'est propagé à un édifice adjacent. À quelques endroits, dont au Centre 24-Juin, la propagation a été évitée de peu», indique le chef Robitaille.

Ce dernier rappelle que la réglementation municipale prévoit que les conteneurs doivent être situés à au moins un mètre du bâtiment.

«Lorsque le conteneur est plein, un incendie dans la matière qui s'y trouve peut facilement se propager. Les revêtements de certains immeubles ont été touchés. Un mètre, c'est un minimum. Idéalement, les conteneurs devraient être placés plus loin», prévient Dany Robitaille.

Drumondville vit sensiblement la même problématique avec une vingtaine d'incendies criminels de conteneurs lors de la même période.

Un incendie dans un conteneur est survenu en début de semaine sur la rue Bouquet dans cette municipalité. Il y a un mois, une série d'incendies avaient éclaté dans la même nuit à Saint-Bonaventure, à Saint-Majorique, à Saint-Elphège et à Saint-François-du-Lac.

La SQ enquête sur cette série d'incendies dans des conteneurs à Drummondville.

«Nous ne pouvons pour l'instant établir de lien entre les événements de Sherbrooke et ceux de Dummondville», indique Martin Carrier du SPS.

Massothon pour un voyage à New York

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Un groupe de jeunes vivant avec une surdité préparent un voyage à New York pour l'été 2011. Afin de réaliser ce projet, ils ont l'appui de l'Académie de massage scientifique qui organise un «Massothon».

L'activité se déroule le samedi 4 décembre prochain dans les locaux de l'académie, situés au 3330, rue King Ouest (bureau 2530). Quelques places sont encore disponibles.

Pour s'inscrire, on peut laisser un message au 819 563-5922. Les gens de l'académie communiqueront avec les personnes intéressées afin de réserver un massage d'une heure.

Le coût d'un massage est de 25 dollars. Tous les profits sont remis aux jeunes pour leur voyage à New York. Si tout va comme prévu, c'est un peu plus de 700 $ qui seront amassés avec cette activité.

CHRONIQUE MINCEUR
PERDRE DU POIDS
AVANT LES FÊTES
C'EST POSSIBLE!
MIEUX SE NOURRIR POUR MIEUX MAIGRIR
• Une approche personnalisée.
• Test sur le métabolisme
• Des repas complets, équilibrés où vous mangez à votre faim sans compter les calories.
• Une approche qui vous permet de conserver un mode de vie normal.
POUR PLUS D'INFORMATION :
819 821-3646
CONSULTATION SANS FRAIS
Thérèse Lasselle
Naturopathe diplômée
CENTRE NUTRITION SANTÉ 21, rue Morris, Sherbrooke
www.centrebioligne.ca
312763

Consultation publique sur la loi modifiant
LES DROITS D'AUTEUR
Christian Ouellet, député fédéral de Brome-Missisquoi
Carole Lavallée, députée de St-Bruno—St-Hubert
Porte-parole du Bloc Québécois en matière de patrimoine
Invitée :
Madame Hélène Messier,
directrice générale,
Société de gestion collective
des droits d'auteur
Le vendredi 3 décembre 2010, 9 h 30 à 11 h
Galerie des artistes du Canton
52, rue Laurier, 2e étage Magog
Inscription auprès de
Johanne Michaud
819 843-8743
1302663

Quand la nature se déchaîne.
Husqvarna
Modèles à partir de 1099,99 $
MAÎTRISEZ LA NATURE™
www.husqvarna.ca
GERMAIN TANGUAY inc.
1360, 12e Ave N., Sherbrooke
819 822-4510
313270

DE 8 H À 16 H

AUJOURD'HUI

DE 8 H À 16 H

JOURNÉE PORTES OUVERTES

SAAB AUTOPNEU

SHERBROOKE

Profitez d'une promotion exceptionnelle
VALIDE CE SAMEDI SEULEMENT: MAXTREK

185/65R14	185/70R14	195/65R15	195/55R15	205/65R15	205/60R16	225/60R17
59,95$	59,95$	74,95$	79,95$	89,95$	89,95$	129,95$

POSE, BALANCE ET INSTALLATION INCLUS DANS LE PRIX !!!
ET OBTENEZ UNE GARANTIE DE RENDEMENT EXCEPTIONNELLE DE 30 000KM GRATUITEMENT !!!

AVIS À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE GM ET SATURN

INSPECTION GRATUITE!!!

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT AU 819-823-1400

CE SAMEDI:
Venez rencontrer nos techniciens et obtenez une inspection gratuite! Ayez l'heure juste avec de VRAIS SPÉCIALISTES !!!
Une valeur de plus de 50$

De plus, nous venons de recevoir nos toutes nouvelles SAAB 2011.

Ce samedi venez découvrir la 9-5 2011 ENTIÈREMENT REDESSINNÉE !!!

PRENEZ VOTRE RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

SAAB SHERBROOKE
4880, Boul. Bourque
819-823-1400

AUTOPNEU SHERBROOKE
4880, Boul. Bourque
819-823-1411

PRENEZ VOTRE RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

*Rabais jusqu'à 40$ / 70$ / 40 $ / 32$ applicables sur pneus sélectionnés BF Goodrich / Michelin / Yokohama / Marshal. Garanti sur pneus Maxtrek de 30 000km ou 3 ans seulement si le client fait ses rotations au 5000km et son alignement 1x par année chez Autopneu Sherbrooke. Le pneu sera alors garanti au prorata de l'usure vs les km parcourus. Les taxes sont en sus.

Trois poteaux électriques sciés par des malfaiteurs

Le vol de fils de cuivre pourrait être la cause de ces méfaits

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les voleurs en sont-ils venus à s'en prendre aux poteaux de téléphone pour mettre la main sur du filage de cuivre ?

C'est du moins ce que laissent craindre deux incidents survenus en quelques semaines dans la région de Drummondville, rapporte la Sûreté du Québec.

Dans la nuit de mercredi à jeudi, dans un boisé isolé situé près de l'intersection du chemin Hemming et de la rue Ross, trois poteaux électriques ont été trouvés sciés à la base.

«Les auteurs de ces méfaits étaient sans doute attirés par le cuivre et la fibre optique qu'on trouve dans les fils électriques», croit l'agente Éloïse Cossette, de la SQ.

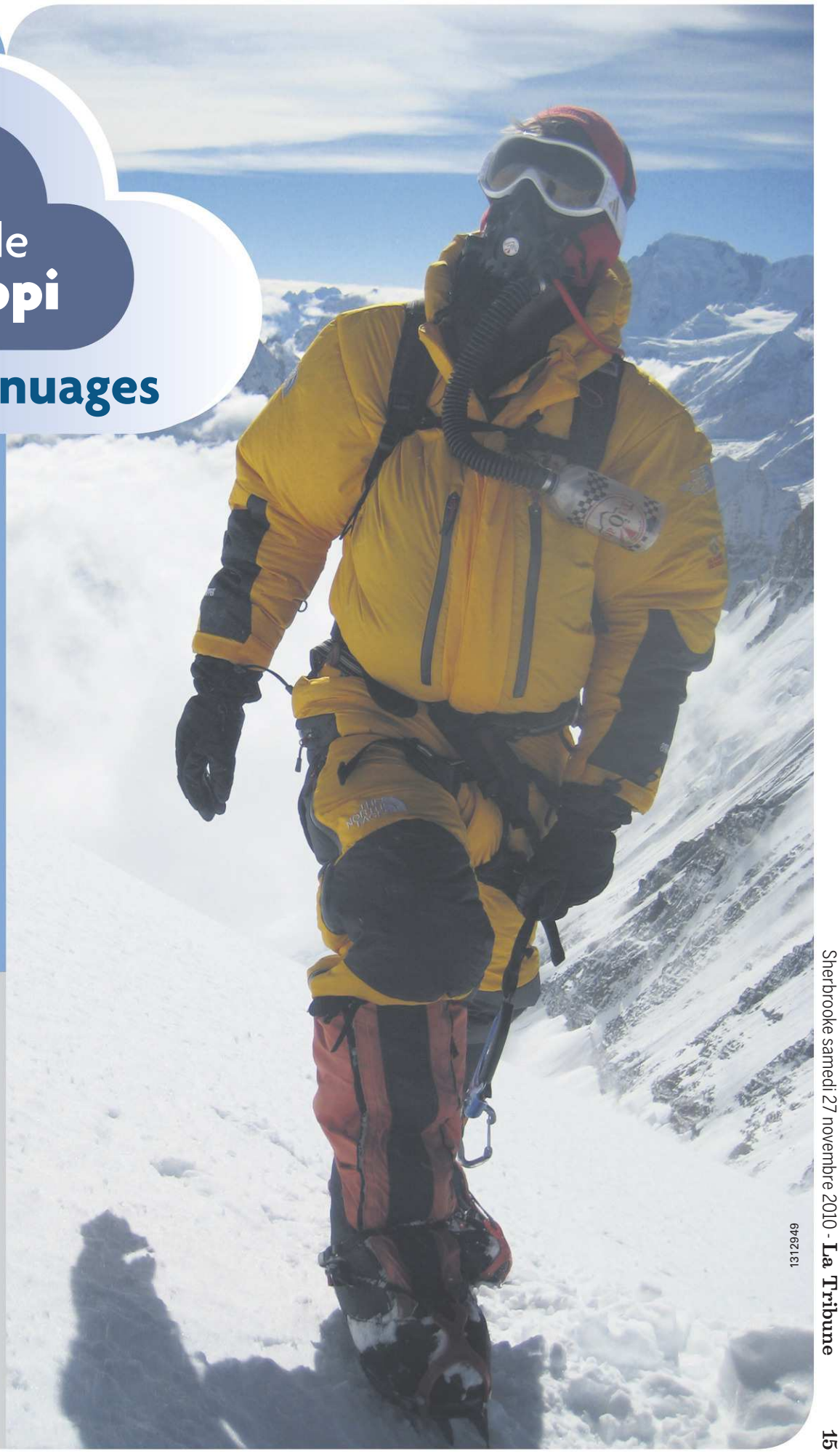
Selon elle, c'est un train qui, vers 3 heures du matin, a frappé sur la voie ferrée deux poteaux électriques qui venaient d'être sciés. Les policiers ont trouvé sur place des outils, apparemment ceux qui auraient servi aux malfaiteurs afin de mettre leur plan à exécution. Ces individus ont pu opérer en toute tranquillité puisque la résidence la plus proche dans ce secteur est située à environ un kilomètre de là. Une voie ferrée passe tout près.

La police du CN de même que des représentants d'Hydro-Québec ont été appelés à intervenir pour constater les dommages. L'affaissement des poteaux, encore liés par du filage, en a entraîné d'autres dans la chute.

Pour le moment, la police ignore la quantité de matériau qui a pu être subtilisée. «On avait déjà vu des vols de cuivre, mais pas encore de cette façon, bien que ce soit la deuxième fois que survient un incident du genre. Notre enquête continue. Il ne fait pas de doute que ce type d'opération peut être extrêmement dangereux pour les malfaiteurs», a précisé l'agente Cossette, ajoutant qu'aucune arrestation n'a encore été effectuée.

La SQ invite les citoyens à être vigilants et à ne pas hésiter à rapporter des mouvements suspects.

Conférence de
Gabriel Filippi
Les pieds dans les nuages



L'Everest
Le seul Québécois à l'avoir gravi par ses **2** versants

Au Théâtre Granada
30 novembre, 19 h

Billets en vente
chez **Atmosphère**
2325, rue King Ouest, Sherbrooke

ATMOSPHERE MD
SPORTS - PLEIN AIR

30 ans, ça se fête!

4912131

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Pour un testament de vie complet

MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Doit-on permettre à une personne de décider du moment de sa mort, dans certaines circonstances ? Le débat s'anime au Québec dans le cadre de la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité. Chacun y va de ses arguments, selon ses convictions et son vécu. Chaque idée mérite attention et respect.

Les lois interdisent l'euthanasie ou le suicide assisté, mais la population répète, sondage après sondage, qu'elle veut majoritairement la légalisation de l'euthanasie. La population fait-elle fausse route ou les lois doivent-elles être ajustées ? Plusieurs Estriens ont cherché à éclairer les commissaires qui étaient à Sherbrooke au cours des deux derniers jours.

Malheureusement, mourir peut être synonyme d'une lente agonie exprimée par certaines personnes en fin de vie ou atteintes d'une maladie dégénérative.

Le président de la commission, le député Geoffrey Kelley, exprime bien pourquoi rien n'est simple dans ce dossier. «S'éteindre paisiblement entouré de ses proches ou tout simplement mourir dans son sommeil, voilà ce que plusieurs souhaitent pour la fin de leur vie. Mais, malheureusement, mourir peut être synonyme d'une lente agonie exprimée par certaines personnes en fin de vie ou atteintes d'une maladie dégénérative. Comment réagir aux demandes d'aide à mourir ? En d'autres mots, comment assurer à tous une mort digne?»

Notre propos va heurter les convictions de certaines personnes. Nous en convenons. Il est cependant nécessaire d'exprimer des pistes de solution pour éviter certaines procédures judiciaires et des situations inhumaines dans un contexte où la science permet de prolonger de façon importante la fin de vie de personnes malades qui attendent parfois une fin qui n'en finit plus d'arriver.

Le statu quo n'est pas la solution. Il existe des problèmes. Il est insensé de se fermer les yeux sur ceux-ci et sur certains dérapages. La qualité de vie est une notion qui occupe plus de place dans notre société moderne. Il faut adopter une nouvelle approche.

Il est impossible dans cet espace-ci d'analyser et de réfléchir à tous les aspects de la question. L'approche soumise par le Barreau du Québec nous apparaît cependant très intéressante. Le Barreau propose un encadrement strict pour des cas précis où une personne pourrait prendre la décision de mettre fin à ses jours avec assistance médicale, sans que le médecin risque une poursuite criminelle. Les deux éléments pouvant déclencher la procédure serait une maladie en phase terminale ou des souffrances exceptionnelles.

Nous ajoutons que la décision doit, à la source, être prise par la personne concernée, de manière lucide, sans contrainte, et faire l'objet de nombreuses vérifications. Cela est aussi valable concernant la question du suicide assisté. Plusieurs diront que des proches vivent une dégénérescence qui est intolérable à leurs yeux. Mais pourquoi auraient-ils le droit de choisir du moment de la mort d'une personne qui n'a donné aucun consentement à cet effet ? Il y a là une limite que nous ne sommes pas prêts à franchir, à moins de circonstances tout à fait exceptionnelles.

Il devrait être possible de réaliser un testament de vie qui serait ouvert et mis en application selon un protocole clair. Ainsi, une personne majeure et prévoyante, pour elle et ses proches, préparera les documents nécessaires à ce que les bonnes décisions soient prises dans les bonnes circonstances. Il faut ouvrir la porte à l'euthanasie dans les testaments de vie.

D'ailleurs, un testament de vie, tout comme le testament concernant les biens matériels, pourrait être amendé. Il faut reconnaître que l'opinion d'une personne peut évoluer.

Respecter en fin de vie la volonté d'une personne à l'égard de son bien le plus précieux nous apparaît aujourd'hui, dans notre société, une approche raisonnable que devrait suivre la commission au moment d'écrire ses conclusions.

NDLR. Le testament de vie contient les instructions que donne une personne apte, par écrit ou autrement, concernant les décisions à prendre en matière de soins dans l'éventualité où elle ne serait plus en mesure de les prendre elle-même.

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Campagne de mauvaise foi

La Ville se comporte vraiment comme nos bons gouvernements : ils visent toujours la classe moyenne.

Je comprends très bien qu'il faut respecter le budget et que Monsieur le Maire veut tenir ses promesses, mais je ne crois pas qu'il s'attaque au bon secteur. Comme vous l'avez si bien dit, vous ne négociez pas le salaire de joueurs de hockey. Je comparerais, point de vue salaire et avantages sociaux, les cols bleus à la «ligue mineure», les cols blancs à la «ligue majeure» et les cadres à la « ligue professionnelle».

La seule et unique raison pour laquelle vous vous acharnez sur les cols bleus, c'est tout simplement parce qu'ils sont visibles. Et comme il y a beaucoup de préjugés à leur égard, vous essayez de mettre toute la population sur leur dos en nourrissant ces préjugés.

Pour quelqu'un qui veut se rapprocher de ses employés, c'est loin d'être la bonne façon d'agir.

Prenez donc le temps d'aller les voir à l'oeuvre comme vous l'avez fait pour vos pompiers l'été dernier. À la suite de cette visite, vous aviez vanté leur travail. Essayez au moins de connaître vos cols bleus avant de les critiquer.

Il ne faut jamais oublier que chaque personne est importante dans une institution, peu importe le travail qu'elle fait.

Marthe St-Pierre
Sherbrooke

Gouverner selon les sondages

On m'a appris que la démocratie, c'était la meilleure forme de gouvernement, puisque c'est le peuple qui désigne les élus qui le représenteront pour un terme de quatre ans.

Cette semaine, à l'Assemblée nationale, les trois partis d'opposition ont exprimé leur non-confiance au gouvernement majoritaire, élu démocratiquement, avec encore deux années de mandat à compléter.

Selon l'argumentation développée par Pauline Marois, le premier ministre Jean Charest devrait quitter son poste parce que, d'après les sondages, 85% de la population a exprimé cette non-confiance... à cause de son refus de mandater une commission d'enquête sur l'industrie de la construction.

Je ne dis pas que tout va bien dans le meilleur des mondes. Les médias nous informent sur des scandales et des collusions très possibles...

Mais si nous continuons dans le sens de Mme Marois, les sondages devraient être la mesure officielle de la démocratie... 85%, pensez-y! Alors que tenir une élection coûte des millions de dollars et prend plusieurs semaines, pourquoi ne pas se fier aux sondages et exiger la démission du gouvernement selon les résultats de ceux-ci?

On sauverait des dollars et... on aurait ainsi un nouveau gouvernement tous les trois mois, ou presque.

Normand Morin
Sherbrooke

Le sauvetage de GM : un succès éclatant pour Obama

GILLES VANDAL
Collaboration spéciale

ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

GM a fait des choix douloureux au niveau de sa gestion, de ses salariés, de ses retraités et de ses fournisseurs, mais l'entreprise est sauvée de la faillite aujourd'hui, protégeant une partie du million d'emplois qu'elle génère aux États-Unis.

En septembre 2008, la compagnie General Motors célébrait son 100e anniversaire. Mais tout n'allait pas pour le mieux pour cette compagnie qui avait été le fleuron de l'industrie américaine pendant des décennies. En 2008, les beaux jours de GM semblaient bien être derrière elle.

Alors que la compagnie annonçait ses résultats financiers annuels en novembre 2008, ses pertes dépassaient les 30 milliards de dollars. GM, qui avait déjà emprunté 13,4 milliards de dollars au trésor américain, demandait en décembre 2008 un autre 16,6 milliards de dollars. Et la compagnie n'avait toujours pas trouvé de façon de restructurer une dette de 62 milliards de dollars. L'action de GM sombrait au niveau des «penny stock». La faillite de la compagnie semblait inévitable.

Or, le 18 novembre dernier, GM retournait en bourse. Son action dépassait les 35 dollars, alors que les acheteurs se l'arrachaient. Qu'est-ce qui a pu bien se passer pour provoquer un tel revirement?

Lorsque Barack Obama accède à la présidence en janvier 2009, la situation économique aux États-Unis est des plus difficiles avec la pire récession depuis la grande crise des années 1930. La nouvelle administration lance donc le plus grand programme de stimulus économique depuis la Deuxième Guerre mondiale.

Même si beaucoup d'Américains, surtout les Républicains, pensent que l'on ne doit rien faire en ce qui concerne GM, pour Obama, la situation est claire. Plus d'un million d'emplois sont en jeu. On ne peut pas laisser GM aller en faillite. Une faillite qui aurait pour effet d'annuler tous les efforts effectués pour relancer une économie déjà très fragile.

Renflouer GM représente un pari très risqué. Une analyse américaine sur les faillites démontre que seulement 3 % des entreprises qui ont fait faillite dans les 14 dernières années ont été capables de se restructurer en moins de 90 jours. Or, GM est beaucoup plus complexe que ces entreprises.

Il n'est pas évident que GM peut être sauvée par un plan de renflouement. Une faillite de GM, après que le gouvernement aurait injecté de nouveaux fonds, pourrait avoir des conséquences politiques désastreuses, sans compter les coûts économiques et sociaux. Comme des fonds publics auraient été dilapidés, il y aurait beaucoup de monde pour blâmer l'administration.

En dépit de cela, pour éviter que GM fasse la plus grande faillite de tous les temps, l'administration Obama est prête à intervenir et à injecter d'urgence 30 milliards de dollars supplémentaires. Mais il y a une condition: GM doit faire appel au chapitre 11 et se mettre sous la protection du gouvernement pour se restructurer. Face à l'opposition, Obama doit recourir à ses talents de persuasion.

Entre 1967 et 2009, les parts de GM dans le marché américain sont passées de 53 % à 20 %. Pourtant la compagnie maintient toujours huit marques et 6250 concessionnaires comparé à trois marques et 1500 concessionnaires pour Toyota qui a 19 % du marché américain.

Des choix douloureux

L'administration Obama est disposée à acheter pour 30 milliards de dollars en nouvelles actions dans GM. Le gouvernement va ainsi posséder 61 % des avoirs de la compagnie. Mais en contrepartie, GM doit faire des choix douloureux au niveau de sa gestion, de ses salariés, de ses retraités et de ses fournisseurs.

Le plan est adopté rapidement avec la collaboration des syndicats, des fonds de pension et des banques. GM décide de fermer 16 de ses 47 usines et de se délester de ses marques Hummer, Saturne, Saab et Pontiac. De plus, le nombre de concessionnaires aux États-Unis seulement est réduit de 6246 à 3605. Les coupures sont dramatiques. GM s'est amputée de plus de 40 % de ses activités.

Mais rapidement, les résultats sont au rendez-vous. Durant les trois premiers trimestres de 2010, GM a dégagé des profits de deux milliards de dollars par trimestre. Elle a réduit sa dette de 46 à 8 milliards de dollars. Si, en 2008, elle perdait 4000 dollars par voiture, GM fait maintenant 2000 dollars de profits pour chaque auto produite.

Entre-temps, GM a remboursé au trésor américain 9,5 milliards de dollars. La mise en vente des actions de GM en bourse le 18 novembre dernier a par ailleurs permis au gouvernement américain de récupérer un autre 15 milliards. Le porte-parole de la Maison-Blanche affirme que le trésor américain aura récupéré en 2012 les 50 milliards que les administrations Bush et Obama ont injectés dans GM depuis l'automne 2008.

L'administration Obama a donc toutes les raisons d'être fière de cette histoire à succès. Après tout, elle a réussi à sauver l'industrie automobile américaine et à protéger dans le processus plus d'un million d'emplois directs et indirects. Contrairement à l'opinion des économistes néolibéraux américains, le sauvetage de GM démontre qu'un gouvernement peut faire la différence et avoir un impact positif au plan économique.

En dépit de cela, les électeurs américains ne se sont pas montrés reconnaissants le 2 novembre dernier. C'est dans des États comme l'Illinois, l'Indiana, le Michigan et l'Ohio que le plan de sauvetage de l'industrie automobile a eu les effets les plus tangibles. Pourtant, les électeurs ont voté dans chacun de ces États massivement pour les Républicains. La politique a parfois un caractère ingrat.

Gilles Vandal est professeur titulaire à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

Une nouvelle énergie pour la démocratie...

Collusion, corruption, absence d'éthique, manque d'efficacité, politique-spectacle... les mots ne manquent pas pour décrier nos institutions politiques et nos élus. La démocratie est terriblement malmenée et le plus inquiétant, c'est qu'on ne se bouscule pas au portillon pour changer la donne. La désaffection politique et la désillusion citoyenne atteignent une ampleur inégalée et ce désintéressement creuse dramatiquement le fossé qui existe déjà entre la population et le pouvoir législatif. Dans un tel contexte, comment revaloriser l'engagement citoyen et l'implication politique?

Le chemin parcouru depuis l'obtention du droit de vote des femmes au Québec, il y a 70 ans, est absolument remarquable. Or, malgré un parcours qui fait l'envie de bien des nations qui luttent encore pour l'égalité entre les hommes et les femmes, le pourcentage de la représentation féminine en politique et dans les hautes sphères décisionnelles est fragile. Il stagne à 30 % même si la mobilisation pour arriver à la parité hommes/femmes, notamment à l'Assemblée nationale, perdure année après année. Force est de constater que l'égalité de droit ne se traduit pas systématiquement en égalité de fait et que ce plafond de verre, si difficile à briser, reflète toute la complexité de la sous-représentation des femmes aux postes électifs.

Qu'arriverait-il alors si les femmes, au lieu de suivre les règles du «old boy's club» de la politique actuelle, s'inspiraient de leurs propres expériences, de leurs réalisations passées et de leurs désirs de changement pour introduire de nouveaux points de vue et augmenter la diversité et le pluralisme des idées dans les sphères politiques?

«Les femmes sont réputées voir les choses et aborder les décisions sous des angles différents», pouvait-on lire dans un texte traitant de la participation des femmes en gouvernance, et signé de Réal Labelle et de Claude Francoeur dans *La Presse* du 8 mars 2010. «L'hétérogénéité dans les points de vue créée par la représentation féminine contribuerait à augmenter l'esprit critique, la synergie des expertises et la qualité des débats au CA [et en politique, pensons-nous] pour aboutir à de meilleures décisions stratégiques.» Est-ce à dire qu'un plus grand nombre de femmes engagées en politique pourrait avoir un effet positif sur la revalorisation du rôle de nos élus?

Depuis plus de 10 ans, Groupe Femmes, Politique et Démocratie multiplie les mentorats, les publications, les colloques, les vidéos et les cours de formation pour soutenir les citoyennes et les citoyens qui souhaitent s'engager politiquement. Or, il semble que notre action porte fruit, puisque depuis 2004, nous avons accueilli dans nos diverses écoles pas moins de 250 participantes de tous les partis politiques, de tous les paliers électifs, sans égard à l'âge ou à l'origine. Et sur l'ensemble de ces participantes, 148 femmes ont été candidates aux élections municipales de novembre 2009, et 36 d'entre elles ont été élues.

Trop souvent perçue comme un simple exercice électoral qui consiste à déposer un bulletin de vote dans une urne, la démocratie doit prendre un nouveau souffle. Sera-t-il féminin? Peut-être. Mais une chose est certaine, c'est que nous devons encourager et faciliter la participation citoyenne parce que la santé de la vie démocratique dépendra toujours de la pluralité des voix et de l'abondance des idées.

Esther Lapointe
Directrice générale
Groupe Femmes, Politique et Démocratie

SONDAGE CROP-*LA PRESSE*

Le PQ balaierait le Québec avec Duceppe

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Pauline Marois à la tête du Parti québécois remporterait des élections contre Jean Charest. Pierre Curzi aussi. Comme Bernard Drainville.

Mais Gilles Duceppe, lui, balaierait le Québec.

Du côté libéral, rien ne va plus. L'image du parti a été tellement amochée au cours des derniers mois que l'arrivée d'une Nathalie Normandeau ou d'un Raymond Bachand aux commandes ne changerait pratiquement rien. Comme Jean Charest, ils seraient incapables de battre Pauline Marois.

C'est ce que constate CROP dans un sondage réalisé pour *La Presse*, du 17 au 22 novembre auprès d'un panel de 1000 internautes.

Quelque 77 % des gens pensent que Jean Charest devrait quitter son poste, 59 % croient que Pauline Marois devrait passer la main. Mais les deux chefs peuvent compter sur l'appui des trois quarts de leurs partisans 72 % des votants péquistes pensent que Mme Marois doit rester et 75 % des voteurs libéraux souhaitent que Jean Charest reste en selle.

Avec les chefs actuels, le PQ remporterait clairement les élections avec environ 80 sièges sur 125. Le parti de Pauline Marois obtient 38 % des intentions de vote contre 23 % pour le PLQ avec Jean Charest. L'ADQ décroche 15 % d'appuis et Québec solidaire 12 %.

Le tableau ne change guère si on confie la direction du PQ à certains des députés péquistes actuels considérés comme des successeurs plausibles de Mme Marois. Ainsi, le PQ de Pierre Curzi obtiendrait 40 % d'appuis. Même issue avec Bernard Drainville, qui, avec 39%, fait un point de moins que son collègue Curzi, mais tout de même un point de plus que sa patronne actuelle.

Mais dès qu'on met en lice le nom de Gilles Duceppe, les planètes se réalignent. Le chef du Bloc à la tête du PQ obtiendrait un résultat écrasant : 49 % des suffrages soit 11 % de mieux que Mme Marois.

Dans le contexte où quatre partis «nationaux» se disputent les électeurs, un tel score assurerait une victoire écrasante au PQ. Un véritable balayage, estime Youri Rivest, vice-président de CROP.

Les Marois, Curzi et Drainville «s'appuient sur le fond de commerce du PQ», dit-il. Avec 49 %, le chef bloquiste «élargit la coalition, va chercher les indépendantistes et rejoint les nationalistes. Comme le Bloc québécois», poursuit l'expert.

Il faut remonter à la victoire du PLQ en 1989 pour retrouver un score du même niveau et à l'époque on était bien près du bi-partisme. Le PQ avait atteint son sommet avec 49 % en 1981.

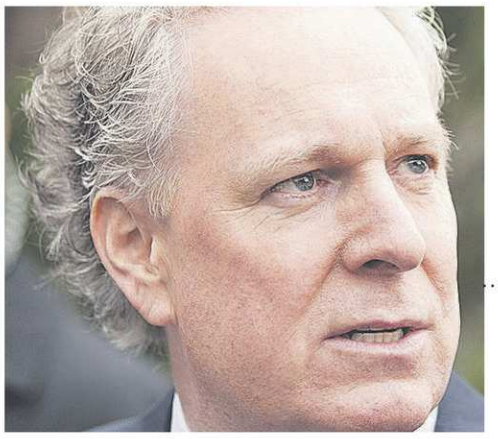
«Avec Duceppe au PQ, les libéraux seraient repoussés dans leurs derniers retranchements : les circonscriptions dans lesquelles on retrouve une proportion importante de non-francophones», résume M. Rivest. Avec le bloquiste aux commandes, le PQ gagnerait des voix d'un peu partout. L'ADQ céderait quatre points, tout comme Québec-Solidaire. Les libéraux descendraient de 23 % à 21 % d'appuis.

Du côté libéral, l'impact de la chaise musicale est nettement moins spectaculaire. Avec Nathalie Normandeau ou Raymond Bachand à la barre, le PLQ perdrait tout de même les élections aux mains de Pauline Marois. M. Bachand fait même deux points de moins que Jean Charest. Mme Normandeau, à 28 %, fait cinq points de plus que son chef. Sous sa gouverne, son parti ferait tout de même neuf points de moins que le PQ, ce qui désamorce l'argument de ceux qui pensent qu'une femme contre Mme Marois pourrait changer la donne.

«C'est l'image, la marque libérale qui est endommagée. Les membres du gouvernement n'incarnent pas le changement et ne permettraient pas au PLQ de sortir du marasme», constate Youri Rivest.

Mais quel que soit le chef du PQ, il aura un beau casse-tête devant lui. CROP observe que 63 % des gens sont «peu ou pas du tout intéressés» par la tenue d'un autre référendum sur la souveraineté du Québec. Près d'un Québécois sur deux (46 %) ne veut pas entendre parler d'une nouvelle consultation. En revanche, pas moins de 85 % des souverainistes essentiellement membres du PQ- tiennent, eux, à un autre référendum...

(La Presse)



Selon vous, est-ce que Pauline Marois devrait rester ou quitter la tête du Parti Québécois? Est-ce que Jean Charest devrait rester ou quitter la tête du Parti Libéral du Québec?

PAULINE MAROIS

	Total Québec
Rester	41%
Quitter	**59%**

JEAN CHAREST

	Total Québec
Rester	23%
Quitter	**77%**

Q Si Pauline Marois n'était plus à la tête du Parti Québécois et que Gilles Duceppe, l'actuel chef du Bloc Québécois / Pierre Curzi, actuel député / Bernard Drainville, actuel député, prenait sa place à la tête du Parti Québécois. Et que des élections provinciales avaient lieu aujourd'hui au Québec, pour lequel des partis suivants voteriez-vous ou seriez-vous tenté de voter?

SUCCESSEURS POTENTIELS À PAULINE MAROIS
(après répartition)

	Intention de vote selon différents chefs			
	PAULINE MAROIS	GILLES DUCEPPE	PIERRE CURZI	BERNARD DRAINVILLE
l'Action Démocratique de Gérard Deltell	15%	11%	15%	15%
le Parti Libéral de Jean Charest	23%	21%	25%	24%
le Parti Québécois de...	38%	**49%**	40%	39%
le Parti Québec Solidaire de François David	12%	8%	10%	11%
le Parti Vert de Guy Rainville	10%	9%	9%	9%
Autre parti	3%	2%	2%	2%

Q Si Jean Charest n'était plus à la tête du Parti Libéral du Québec et que Nathalie Normandeau / Raymond Bachand, actuel(le) ministre, prenait sa place à la tête du Parti Libéral du Québec. Et que des élections provinciales avaient lieu aujourd'hui au Québec, pour lequel des partis suivants voteriez-vous ou seriez-vous tenté de voter?

SUCCESSEURS POTENTIELS À JEAN CHAREST
(après répartition)

	Intention de vote selon différents chefs		
	JEAN CHAREST	NATHALIE NORMANDEAU	RAYMOND BACHAND
l'Action Démocratique de Gérard Deltell	15%	17%	17%
le Parti Libéral de...	23%	28%	21%
le Parti Québécois de Pauline Marois	38%	37%	39%
le Parti Québec Solidaire de François David	12%	10%	10%
le Parti Vert de Guy Rainville	10%	6%	11%
Autre parti	3%	2%	2%

La Maison Aube•Lumière

VENTE DE POINSETTIAS

CAMPAGNE DE FINANCEMENT
du 23 novembre au 24 décembre 2010

LIEUX DE VENTE :
ZELLERS CARREFOUR DE L'ESTRIE
SERRES ST-ÉLIE 4675, boul. Industriel à Sherbrooke
SPOUTNIK 155, rue King Est et 201, Jacques-Cartier sud à Sherbrooke
281, rue Sherbrooke à Magog

Fleuristes participants :
SHERBROOKE : Fleuriste Lijenthem 819-562-6254
Ducharme en Fleurs 819-791-1089
Fleuriste du boulevard 819-562-1118
BROMPTONVILLE: Fleuriste Bouquet de Campagne 819-846-4441
COOKSHIRE : Fleurs Déco Yves Gosselin 819-875-3600
EAST ANGUS : Fleuriste Douce folie en fleurs 819-832-2002
COATICOOK : Jardin de Trouvailles 819-849-0299
La Maison Aube-Lumière : 819-821-3120
220, rue kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7

Présidente d'honneur de la campagne 2010

Bilitis Beauchemin Mallette, Avocate
Delorme, LeBel, Bureau Savoie

Confidents
l'union vie compagnie mutuelle d'assurance
DELTA SHERBROOKE HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS

Complices
Zellers Carrefour de l'Estrie
ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

Protecteurs
serres st-elie Felteau

Accompagnateurs
Caisse populaire Desjardins du Nord de Sherbrooke
N.V. Cloutier inc. Sherbrooke
Val Estrie
Les Résidences Soleil (Groupe Savoie)
Force Financière Excel
Beaucage Sherbrooke
Cimaise
Canadian Tire - Rénald Bélisle, Jean-Yves Perreault
Gaz Métro
Hyundai
Sherbrooke Toyota
Coopérative funéraire de l'Estrie
Jean Coutu - Sylvie Lussier François Maltais
Location Sévigny

Compagnons
Oxybec Santé confort
Le Cep d'Argent
Les Spécialistes de l'électroménager
Excavation M. Toulouse
Provigo – Danielle Lafleur, directrice
Pièces d'autos usagées Sherbrooke inc.
Caisse Populaire Desjardins Morilac
Pharmaprix – Esther Meilleur, Janie Hamel
I E S D
Tim Horton'- Denis Bourque
Résidence Funéraire Steve L. Elkas
Verrier P.R.T. Assurances inc
Gestion de Documents de l'Estrie
Ultramar – Jean-Michel Leclair
Pause Café de l'Estrie
MJB litho inc.
CHLT107,7 FM
Rock Détente 102.7 FM
Radio-Canada Estrie
V Télévision
La Tribune
The Record
La Nouvelle
Télé 7 / CHLT-TV
Le Journal de Sherbrooke

Amis
● MicroAge ● Paysage Lambert ● P.A. Messier ● Shell - Donald Darby
● Cascades, East Angus ● Cherbourg

Le déficit fédéral moindre que prévu?

JULIAN BELTRAME
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral semble en voie d'afficher un déficit conforme à ses projections ou moindre pour le présent exercice.

Ottawa a fait état hier d'une augmentation de 3,9 milliards $ de son déficit en septembre. Cette hausse porte le déficit cumulatif à 17,4 milliards $ pour les six premiers mois de l'exercice, ce qui est toutefois largement inférieur au déficit cumulatif de 28,6 milliards $ affiché à pareille date un an plus tôt. Le déficit à la fin de l'exercice s'était alors élevé à un niveau record de 55,6 milliards $.

Ainsi, le gouvernement est très bien positionné pour se conformer à sa cible de 45,4 milliards $ de déficit pour l'exercice se terminant le 31 mars.

Des économistes soutiennent qu'une croissance meilleure qu'anticipée dans la première moitié de l'année et le rebond dans le secteur de l'emploi ont aidé le gouvernement à mieux équilibrer ses dépenses et ses revenus.

De plus, la situation fiscale d'Ottawa bénéficiera de la vente de millions d'actions de General Motors acquises dans le cadre du plan de sauvetage du secteur automobile l'année dernière.

La semaine dernière, le gouvernement a annoncé la vente de 30 millions d'actions — détenues en partie aussi par le gouvernement de l'Ontario — à 33 $ chacune. Elles avaient été acquises au coût de 15 $ chacune.

Les recettes fiscales pour les six premiers mois de l'exercice étaient en hausse de 7,8 milliards $, ou 7,6 pour cent, reflétant des améliorations tant du côté de l'impôt des particuliers et des entreprises, que du côté de la taxe sur les produits et services (TPS). Les recettes provenant de la TPS ont été particulièrement solides, s'appréciant de près de 25 pour cent par rapport à l'année dernière.

Les dépenses de programme ont chuté de 3,7 milliards $, ou 3,2 pour cent, reflétant une baisse des paiements d'assurance-emploi et d'autres transferts, incluant le sauvetage du secteur automobile.

Ottawa soutient que la majeure partie du déficit cette année est attribuable au plan de relance économique prenant fin le 31 mars.

GROUPE LUC FAUTEUX INC.
Solarium Sherbrooke Aluminium Luc Fauteux

renouvelle son engagement envers

La Rose des vents

Pour une cinquième année consécutive, le Groupe Luc Fauteux agit à titre de parrain corporatif de La Rose des vents. Les associés du Groupe, Jules Lévesque, Michel Allison, Luc Fauteux, Lucien Grondin et Martin Drouin posent en compagnie de Martine Veilleux, directrice générale de La Rose des vents.

Le GROUPE LUC FAUTEUX renouvelle pour une cinquième année son engagement envers La Rose des vents, organisme qui apporte aide et soutien aux personnes touchées par le cancer et à leurs proches dans toutes les étapes de la maladie.

Fier de soutenir la mission de La Rose des vents, le GROUPE LUC FAUTEUX, s'est impliqué d'une façon encore plus importante en 2010. Le président, monsieur Luc Fauteux, a accepté d'agir à titre de président d'honneur du tournoi de golf de l'organisme qui s'est tenu en mai.

Un profit record de 25 000 $ a été réalisé, lors de l'évènement, et l'équipe du Groupe Luc Fauteux s'est fait le promoteur de l'organisme auprès de leurs relations d'affaires et de leurs connaissances et amis, contribuant ainsi à mieux faire connaître l'organisme et ses services.

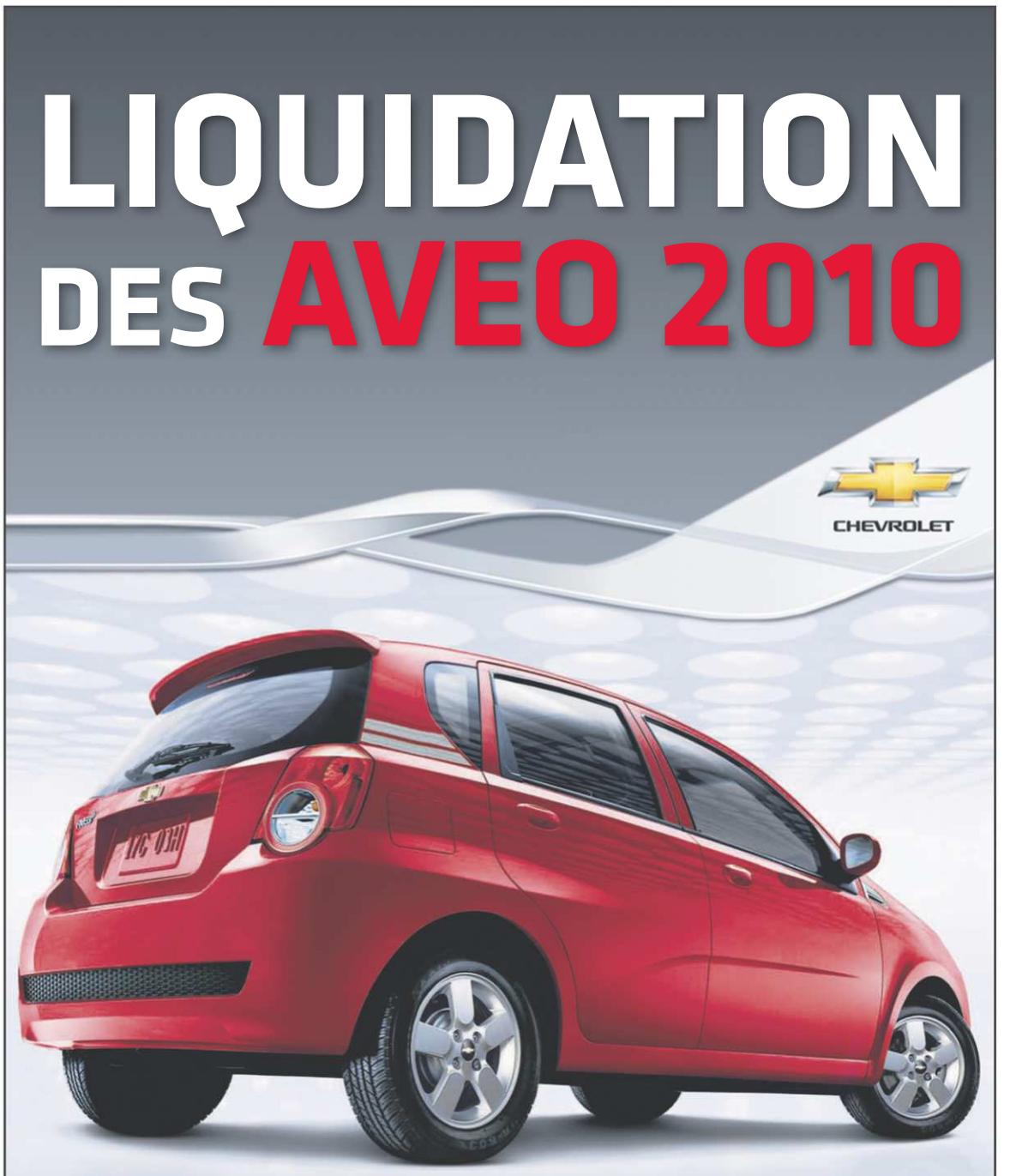
Aide psychologique, accompagnement-transport, ateliers et groupes de soutien, conditionnement physique adapté et équipe de bateau-dragon, programme d'aide financière, massothérapie, visite amicale, auxiliaire familiale et sociale, répit et présence-surveillance, aide aux endeuillées sont les services offerts par l'organisme pour aider à mieux vivre avec la maladie.

Entreprise dynamique à l'écoute des besoins des gens de la communauté estrienne, le GROUPE LUC FAUTEUX, renouvelle donc son engagement envers La Rose des vents et contribue ainsi à l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes par le cancer et leurs proches en leur permettant de bénéficier concrètement de ces services adaptés à leur réalité de vie.

234, rue Dufferin, bureau 102
Sherbrooke
819 823-9996
www.rosedesvents.com

1313134

LIQUIDATION DES AVEO 2010



39,95 $/ semaine tout inclus

Préparation, taxes et transport inclus.
Prix basé sur un financement de 84 mois.
Total des intérêts : 2635 $, taux de 5,79 %.
Obligation totale de 14 541,80 $.

Thibault
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC
VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE SHERBROOKE

3839, rue King Ouest • 819 563-7878
www.thibaultgm.ca

Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Détails chez votre concessionnaire Thibault.

L'ÉGLISE QUÉBÉCOISE EN TRANSFORMATION

Huit évêques à remplacer bientôt

MATHIEU PERREAULT

MONTRÉAL — Alors que les consultations sur la succession du cardinal Marc Ouellet comme archevêque de Québec vont bon train, l'Église québécoise s'apprête à subir une transformation en profondeur. Sept des 17 évêques titulaires de la province prendront leur retraite d'ici deux ans parce qu'ils atteindront l'âge canonique de 75 ans.

«C'est un remaniement majeur», explique Gilles Leblanc, directeur de Présence Magazine, publié par des communautés religieuses. «On ne verra probablement pas de nouvel évêque progressiste. Mais en même temps, c'est un changement qui prendra du temps à avoir des effets concrets. Les successeurs des évêques qui prennent leur retraite seront probablement choisis parmi les évêques auxiliaires et ceux d'autres diocèses. Donc on verra des changements, mais d'ici cinq à dix ans.»

Le cas de l'évêque de Rimouski, Pierre-André Fournier, illustre le processus dont parle M. Leblanc. Il avait été nommé en 2005 évêque auxiliaire de Québec par Mgr Ouellet, avant de devenir évêque de Rimouski en 2008.

Les quatre archevêques québécois Québec, Montréal, Sherbrooke et Gatineau seront ainsi remplacés, en plus des évêques d'Amos, Mont-Laurier, Nicolet et Trois-Rivières. Quatre autres évêques ont été nommés depuis 2008, dont celui de Longueuil, qui est sulpicien comme Mgr Ouellet. Ce dernier participera activement à la nomination des nouveaux évêques en tant que préfet de la Congrégation pour les évêques au Vatican, poste auquel il a été nommé au début de l'été.

«Nous sommes confiants que les nouveaux évêques ressembleront plus à Mgr Ouellet qu'aux autres évêques québécois», explique de son côté Sophie Bouchard, du magazine Nouvel informateur catholique. «Ils s'entendent tous sur l'enseignement de l'Église. Mais les évêques actuels ont tendance à ne pas mettre l'emphase sur certains aspects de l'enseignement, notamment sur la sexualité, quand ils pensent que ça peut faire des vagues. Les nouveaux évêques auront moins peur de parler.»

Raymond Gravel, un prêtre du diocèse de Joliette, est du même avis que Mme Bouchard mais cela l'inquiète. «La façon de nommer les évêques ne correspond pas au monde d'aujourd'hui, dit l'abbé Gravel. Les pasteurs et les fidèles du diocèse devraient avoir une plus grande influence sur le genre de bonhomme qu'on veut. À Québec, on leur a imposé le cardinal et ça n'a pas été très positif, même si je suis sûr que certaines personnes l'ont apprécié. On aurait besoin d'évêques pasteurs, pas de moralistes. Des évêques d'ouverture, pas de fermeture.»

À 75 ans, tout évêque est tenu d'envoyer sa démission au pape, qui n'est cependant pas obligé de l'accepter immédiatement. «Ça peut prendre deux ou trois ans, explique Bertrand Ouellet, secrétaire général de l'AECQ (Assemblée des évêques catholiques du Québec). « Mgr Berthelet à Longueuil a par exemple eu 75 ans en 2009 et son successeur vient seulement d'être nommé.»

(La Presse)

Toys»R»Us

Les jeux vidéo NHL 11 et Infamous pour PS3 font partie du Lot PlayStation 3 de 160 Go (806978).

Nous nous excusons pour tout inconvénient que cela peut causer.

Circulaire Toys»R»Us du 26 novembre au 2 décembre 2010 1313677

HARMONISATION DE LA TVQ ET DE LA TPS

Bachand évoque des progrès

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Des discussions «sérieuses» sont en cours pour régler enfin avec Ottawa l'épineux dossier de l'harmonisation de la TVQ et de la TPS, a confirmé, hier, le ministre québécois des Finances, Raymond Bachand.

En point de presse à l'Assemblée nationale, le ministre a affiché un enthousiasme prudent, disant espérer conclure une entente avec le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, d'ici au printemps 2011, soit avant le dépôt du prochain budget du Québec.

«Il n'y a pas d'entente au moment où on se parle mais les discussions progressent. Je parle fréquemment à M. Flaherty, je l'ai rencontré il y a très peu de temps, nous avons discuté du dossier et on progresse», a indiqué M. Bachand, qui s'est entretenu avec son homologue fédéral «dans les derniers jours».

«Aujourd'hui, je pense qu'il y a une volonté politique de la part du gouvernement du Canada de régler cette situation», a-t-il affirmé.

En plus de clore un dossier en suspens depuis 10 ans, la signature d'un accord est une affaire de gros sous pour le gouvernement québécois.

En effet, Québec souhaite obtenir 2,2 milliards $ en guise de compensation de la part du gouvernement fédéral.

Jusqu'ici, Ottawa a versé 4,3 milliards $ à l'Ontario et 1,6 milliard $ à la Colombie-Britannique pour aider ces deux provinces à mener à terme la transition à la taxe de vente harmonisée.

Pour l'heure, de nombreux détails «assez techniques et complexes» restent à régler avant d'espérer conclure une entente, notamment en regard de la spécificité du régime fiscal québécois et des institutions financières, a relaté le ministre.

En ce sens, l'exercice d'harmonisation de la TVQ et de la TPS n'est que partiellement complété.

«Oui, il y a des éléments où on pourrait dire que l'on est pas parfaitement harmonisé mais on travaille sur ces éléments-là», a convenu M. Bachand.

Dans l'hypothèse d'un accord, il «n'est pas exclu» qu'une seule taxe harmonisée remplace les deux taxes de vente prélevés au Québec, a précisé le ministre.

Mais puisqu'il n'y a pas encore d'entente signée entre Québec et Ottawa, l'opposition péquiste est loin de partager l'optimisme du ministre Bachand.

Le Parti québécois doute de la bonne foi du fédéral dans ce dossier et reproche au gouvernement Charest de «manquer de conviction» dans ses pourparlers avec Ottawa.

L'opposition officielle affichera son scepticisme tant que le chèque de compensation de 2,2 milliards $ ne sera pas remis au Québec, a fait valoir Nicolas Marceau, député de Rousseau.

«Cela fait plus de 10 ans que les discussions sont en cours et depuis ce temps, il y a eu je ne sais trop combien de rumeurs. Il y a des rumeurs périodiques. Pour ma part, je n'y croirai que le jour où je verrai un chèque», a-t-il dit.

De passage au Nouveau-Brunswick, hier, le premier ministre du Canada, Stephen Harper, a d'ailleurs voulu tempérer les attentes.

Si cinq provinces ont harmonisé leur taxe de vente avec la taxe fédérale, le Québec compte toujours deux taxes distinctes, a argué M. Harper, en point de presse. L'entente est «tout à fait différente» avec Québec, a-t-il noté.

«Nous continuons de négocier de bonne foi avec le Québec et j'espère qu'on va arriver à une entente. Mais jusqu'à maintenant, on me dit qu'il n'y a pas d'entente», a déclaré le premier ministre.

Le règlement sur la taxe de vente harmonisée pourrait confronter le Bloc québécois à un choix difficile, si au moment de se prononcer sur le prochain budget fédéral celui-ci comportait l'entente souhaitée par le gouvernement du Québec.

Hausses de tarif pour les actes de naissance, décès et mariage

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les tarifs pour obtenir des certificats et des copies d'actes de naissance, de mariage, d'union civile et de décès augmenteront à compter du 9 décembre prochain.

Le Directeur de l'état civil a fait connaître ces hausses, hier, précisant que les montants exigés varieront selon le mode de demande choisi par le citoyen. Ainsi, les demandes par Internet seront les moins coûteuses, suivies des demandes par la poste, puis des demandes faites à un comptoir de services.

Ainsi, pour un service normal, soit 12 jours ouvrables, les frais exigés seront de 28 $ pour un certificat par Internet et de 35 $ par copie d'acte.

Le même service par la poste sera de 38 $ par certificat et de 45 $ par copie d'acte.

Au comptoir, un certificat coûtera 43 $ et une copie d'acte 50 $.

Si un citoyen veut bénéficier du service accéléré de trois jours ouvrables, il devra débourser 50 $ pour un certificat par Internet et autant pour la copie d'acte; 60 $ par certificat et par copie si la demande est faite par la poste et 65 $ par certificat et par copie d'acte s'il s'adresse au comptoir de services.

À l'heure actuelle, avant que les futures hausses entrent en vigueur, les tarifs exigés sont de 15 $ par certificat et de 20 $ par copie d'acte pour un service normal et de 35 $ pour un service accéléré, qu'il s'agisse d'un certificat ou d'une copie d'acte.

Les droits exigés pour les autres services comme le changement de nom ne seront pas haussés à la même date; ils seront toutefois indexés chaque année à compter du 1er avril prochain.

Dernière chance, lundi et mardi 29 et 30 novembre

Berline G37x 2010

Financement à la location	Taux effectif de	Rabais à l'achat au comptant de	Prix de vente à partir de
1,9% sur 36 mois*	3,53% à la location sur 36 mois**	4 500$ offert sur les modèles berlines G37†	44 440$††

V6 de 3,7 litres et 328 CH, boîte automatique à 7 rapports, système de traction intégrale intelligente Infiniti de série

Coupé G37x 2010

Financement à la location	Taux effectif de	Rabais à l'achat au comptant de	Prix de vente à partir de
1,9% sur 36 mois*	3,35% à la location sur 36 mois**	4 000$ offert sur les modèles coupés G37†	50 690$††

V6 de 3,7 litres et 330 CH, boîte automatique à 7 rapports, système de traction intégrale intelligente Infiniti de série

La traction intégrale intelligente.
À prix parfaitement intelligent.

La traction intégrale intelligente d'Infiniti vous assure de la puissance et un appui au moment et à l'endroit où vous en avez besoin, peu importe les conditions. En surveillant constamment le patinage des roues, la position du pavillon des gaz ainsi que la vitesse de déplacement, puis en dirigeant la puissance automatiquement là et où le véhicule le nécessite le plus, votre Infiniti fait plus que travailler en fonction de son environnement: elle en fait littéralement partie. C'est ça la performance inspirée. À la manière Infiniti.

Visitez infiniti.ca pour les détails.

Faites vite et profitez de nos meilleurs prix de l'année sur nos derniers modèles 2010.

Infiniti de Sherbrooke

4280, boul. Bourque
819 823-8008 • 1-866-960-5805
www.infinitisherbrooke.com

1312573

†† Le prix de vente pour une berline G37x 2010 (G4XG70 AA00)/coupé G37X 2010 (G2XG70 AA00) est 44 440 $/50 690 $ incluant les frais de transport et de prélivraison (1 890 $), les taxes sur l'air climatisé (100 $) et les taxes sur les pneus (30 $). *Offre de financement à la location sur la nouvelle berline G37x 2010 (G4XG70 AA00) ou le coupé G37x 2010 (G2XG70 AA00) uniquement, qui ne peut être combinée aux offres de rabais à l'achat au comptant. *Taux de financement à la location de 1,9%/1,9% pour un terme de 36/36 mois. Mensualité de 329 $/389 $ avec comptant initial de 10 195 $/10 178 $. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé et les taxes sur les pneus ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Première mensualité requise à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km/20 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15 $ le km. L'obligation totale de location est 22 039 $24 184 $. † Recevez 4 500 $/4 000 $ de rabais à l'achat au comptant d'un modèle berline G37 2010/coupé G37 avant minuit le 31octobre 2010. Le rabais est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. ** Le taux effectif tient compte des rabais offerts à l'achat au comptant auxquels le consommateur a renoncé en optant pour le financement à l'achat ou à la location. *, **, †, †† Ces offres sont disponibles jusqu'au 31 octobre 2010. Ces offres sont disponibles uniquement auprès d'Infiniti Canada Finance pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Les offres sont sujettes à la disponibilité et peuvent être annulées ou modifiées sans préavis. Taxes, immatriculation et assurances en sus et seront exigés à la livraison. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. La berline G37x sport 2010 et le coupé G37X 2010 sont les modèles illustrés. 4 pneus d'hiver gratuits pour un maximum de 650 $ taxes incluses. Voyez votre détaillant Infiniti le plus près pour connaître tous les détails ou infiniti.ca.

mazda

TROP FORT POUR LA LIGUE.

Mazda DE SHERBROOKE
5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664
www.mazdadesherbrooke.com

Mazda DEMAGOG
2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424
www.mazdademagog.com

RABAIS 3 415$

PRIX EXCLUSIF 13 975$* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MAZDA3 GX 2010

L'ORIGINAL LE GUIDE DE L'AUTO DEPUIS 1967

POUR UNE 8e ANNÉE CONSÉCUTIVE LE MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO MC 2011

Modèle GX illustré

MAZDA5 GS 2010

RABAIS POUVANT ALLER JUSQU'À 4 095$ INCLUANT RABAIS FIDÉLITÉ DE 500$. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.

PRIX EXCLUSIF

MAZDA6 GS 2010

RABAIS POUVANT ALLER JUSQU'À 5 000$ INCLUANT RABAIS FIDÉLITÉ DE 1 500$. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.

PRIX EXCLUSIF

Modèle GT-V6 illustré

* Le prix de 13 975 $ annoncé pour la Mazda3 GX 2010 manuelle (D4XS50AA00) inclut une remise combinée du manufacturier et du concessionnaire (total de 3 415 $), et les frais de transport et préparation (1 395 $). Le prix de 17 995 $ annoncé pour la Mazda5 GS 2010 manuelle (E6SD50AA00) inclut une remise combinée du manufacturier et du concessionnaire (total de 4 095 $), et les frais de transport et préparation (1 595 $). Le prix de 19 890 $ annoncé pour la Mazda6 GS 2010 (G4SY60AA00) inclut une remise combinée du manufacturier et du concessionnaire, et le rabais fidélité (total de 5 000 $) et les frais de transport et préparation (1 595 $). Certaines conditions s'appliquent pour le rabais fidélité. Pour les détails, visitez votre concessionnaire. Le rabais applicable à l'achat d'une nouvelle Mazda3 berline GX, Mazda5 GS ou Mazda6 GS 2010, est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Tous les prix comprennent les frais de transport et préparation, et la taxe d'accise sur l'air climatisé (Mazda6). Autres taxes, immatriculation et assurances en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Une commande peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire Mazda du Québec ou le mazda.ca pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offre d'une durée limitée à partir du 6 novembre 2010.

301273

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS plus CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

C'est le marché de Noël à Waterville

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le marché de Noël de Waterville aura lieu aujourd'hui de 10 h à 16 h à l'école des Enfants-de-la-Terre (2000, chemin Val Estrie, Waterville) et au Camp Val-Estrie (1000, chemin Val Estrie, Waterville).

Divers ateliers de création pour les enfants, dont la fabrication de crèches, de chandelles, de décorations de Noël… Une boutique des petits leur permettra de trouver des petits cadeaux. Plusieurs exposants, un café viennois et, surtout, des marrons chauds servis à l'extérieur. Pour info: 819 822-5302 ou http://www.enfants-de-la-terre.org/noel.

SAMEDI ET DIMANCHE 27 ET 28 NOVEMBRE 2010

RÉCUPÉREZ LA TPS

À l'achat de 100 $ et plus (avant taxes), on vous remet l'équivalent de la TPS sur la carte « promotion » Canac.

CANAC
C'EST PAS COMPLIQUÉ.

1000, rue Galt Est, Sherbrooke

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 8 h à 21 h • Samedi et dimanche de 8 h à 17 h

Cette offre est valide les samedi 27 et dimanche 28 novembre 2010 et applicable à chaque achat de 100 $ et plus (avant taxes) dans toutes les succursales Canac. Applicable sur les achats payés emportés ou sur livraison (comptant, carte de crédit ou débit, chèque). Non applicable sur les achats portés au compte ou sur le plan de financement Accord D, payable sur livraison, sur les commandes spéciales. Le montant remis sur la carte «promotion» Canac est valide du 29 novembre 2010 au 27 février 2011. L'utilisation de la carte «promotion» constitue l'acceptation des modalités d'utilisation qui s'y rattachent. Détail au verso de la carte, en magasin ou au canac.ca, section Promotion.

La denturologie, c'est notre passion.

Bien vous informer, notre mission.

100% fabriqué sur place

L'ARC FACIAL NUMÉRIQUE

Aucun individu ne présente la même cavité buccale, chaque côté d'une même mâchoire possédant même ses particularités, qu'il s'agisse de la dentition ou de l'ossature. C'est pourquoi le denturologiste Marcel Lavigne suit non seulement un processus rigoureux, il utilise les technologies les plus avancées pour fabriquer des prothèses dentaires parfaitement adaptées à chacun de ses patients.

Marcel Lavigne D.D. mise notamment sur l'arc facial numérique, un outil extraordinaire qui permet d'obtenir jusqu'à 13 mesures différentes, pour une prothèse qui épouse parfaitement les mouvement de la bouche. En effet, si on se basait sur une mesure unique standard, comme c'est le cas fréquemment, les patients risquent de développer des déformations de l'articulation et des problèmes de mastication. En aucun cas, ce ne doit pas être la prothèse qui influence le mouvement de la mâchoire, pas plus que la mâchoire ne doit définir la prothèse. Il faut plutôt veiller à ce que prothèse et mâchoire s'harmonisent parfaitement.

MARCEL LAVIGNE
d.d.
DENTUROLOGISTE
Place Andrew Paton
85, rue Belvédère Nord, Suite 1
Sherbrooke
819 569-3368

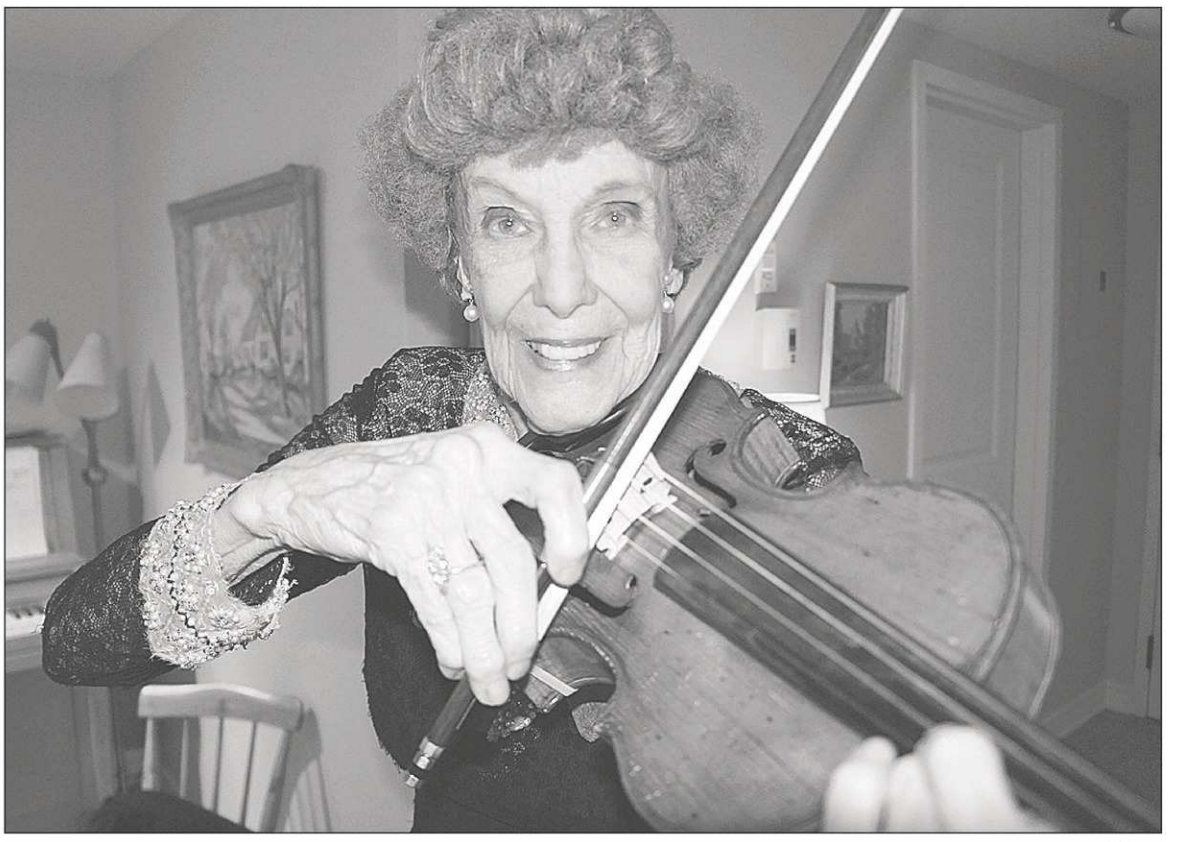
1313911

Un précieux Stradivarius

Chronique

MARIO GOUPIL

Collaboration spéciale • mario.goupil@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, MARIO GOUPIL

À 90 ans, les doigts de Loïs Ogilvie-Blanchette courent encore comme des jeunesses sur les cordes de son Stradivarius, qu'elle léguera à l'école de musique de l'Université de Sherbrooke.

Loïs Ogilvie-Blanchette vient de modifier son testament. À sa mort, elle léguera son violon, qui porte dans son caisson de résonance le nom de l'illustre luthier Stradivarius, à l'école de musique de l'Université de Sherbrooke. Elle avait initialement prévu en faire don à l'Université de Toronto, son *alma mater*. «Mais après tout, ma vie est ici depuis plus de 60 ans», dit-elle pour expliquer cette volte-face.

C'est à la suggestion d'un ami, le notaire Jean Sylvestre, que Loïs Ogilvie-Blanchette a décidé de privilégier l'université sherbrookoise. Ce violon au nom célèbre, elle en a joué pour la première fois il y a 81 ans, alors qu'elle n'était âgée que de 9 ans.

«C'était chez un ami de mon grand-père, qui collectionnait les violons, explique-t-elle. On s'y rendait régulièrement, grand-père et moi, et cet ami me permettait d'en jouer.»

À sa mort, le grand-père a laissé de l'argent aux parents de Loïs, alors âgée de 16 ans, afin qu'ils lui achètent ce violon qu'elle préférait entre tous. «Depuis, j'en ai joué à tous les jours de ma vie», dit-elle.

On évalue à environ 900 le nombre de Stradivarius fabriqués par le célèbre luthier italien il y a plus de 300 ans. L'instrument que possède Loïs Ogilvie-Blanchette et dans lequel apparaît le nom d'Antonio Stradivarius, de même que celui de la ville (Cremone) et l'année (1690) où il aurait été fabriqué, serait-il l'une de ces pièces de collection?

«J'ai fait vérifier son authenticité par trois experts de Montréal et on ne pense pas que ce soit un vrai. Le bois qui compose une partie de mon violon ne serait pas de la même essence que celui d'un vrai Stradivarius. Mais pour le son, c'est définitivement l'instrument à avoir. Et ce l'est aussi pour la romance de voir le nom de Stradivarius gravé dans sa caisse de résonance!» confie la nonagénaire.

Les experts consultés ont estimé que l'instrument de Mme Ogilvie-Blanchette pourrait valoir entre 12 000 $ et 20 000 $.

« Depuis mes 16 ans, j'ai joué de mon Stradivarius à tous les jours de ma vie. On peut le faire chanter, le faire pleurer, le faire crier... »

«Comme je n'ai ni frère, ni sœur, ni enfant, je trouve tout à fait logique de remettre cet instrument au son merveilleux à l'Université de Sherbrooke à ma mort», plaide-t-elle.

Loïs Ogilvie-Blanchette est née à Ottawa, mais elle a étudié à la faculté de musique de l'Université de Toronto, où elle s'est spécialisée en chant. Elle a chanté l'opéra, fut choriste au sein des Leslie Bell Singers, très populaires à l'époque, et elle a même été soliste invitée de l'Orchestre symphonique de Toronto.

La jeune artiste, qui fut aussi mannequin, a mis sa carrière professionnelle en veilleuse pour suivre à Sherbrooke l'amour de sa vie, Jean-Guy Blanchette, un jeune homme originaire de l'Estrie qui était allé étudier à l'Université d'Ottawa avant de devenir avocat, puis juge. Il est décédé en 2005.

Une fois établie à Sherbrooke, Loïs Ogilvie-Blanchette s'est impliquée dans la communauté tout en apprivoisant la langue française. Son talent fut d'ailleurs reconnu chez nous également puisqu'elle fut la toute première chanteuse à s'exécuter devant les caméras de CHLT-TV le jour de l'ouverture de la station sherbrookoise.

«C'était le 6 décembre 1956 et j'avais interprété une chanson de l'opéra *Roméo et Juliette*», rappelle celle qui a aussi dirigé pendant 22 ans la chorale Marie-Claire et la chorale de l'Amitié de Sherbrooke.

«Il y a bien longtemps de cela, dit-elle, l'air nostalgique. On a aussi chanté à Radio-Canada, à l'Expo 67 de Montréal et j'ai aussi participé à la réalisation de trois albums.»

Loïs Ogilvie-Blanchette a d'ailleurs choisi de faire don de toutes ses harmonisations à l'Université Bishop's.

Veuve depuis six ans, Loïs Ogilvie-Blanchette vient de s'installer dans une résidence pour personnes âgées, où elle s'est empressée de joindre la chorale. Elle a vendu la maison dans laquelle son défunt mari et elle ont vécu pendant plus de 50 ans, mais son piano et son violon l'ont suivie dans son nouveau milieu de vie.

Même à 90 ans, les doigts de Loïs Ogilvie-Blanchette courent encore comme des jeunesses sur les cordes de son «Strad». Vraiment impressionnant.

«On peut le faire chanter, le faire pleurer, le faire crier...» lance-t-elle en déposant l'archet sur les cordes de son précieux instrument pour faire une démonstration de ce qu'elle avance.

Le jour où Loïs Ogilvie-Blanchette ne sera plus en mesure de s'exécuter, des mains plus jeunes pourront à leur tour le faire chanter, le faire pleurer et le faire crier dans une classe de l'Université de Sherbrooke.

Fondation québécoise du cancer

Campagne 30e anniversaire

Merci à tous nos partenaires

qui nous ont permis d'amasser **85 000 $** auprès des gens d'affaires et de la communauté de la région.

819 822-2125 www.fqc.qc.ca

Cabinet de la campagne corporative

Président

M. David Gosselin, ing
La Société de Construction Gératek Ltée

Coprésident

Dr Andrew Benko, M.D., Ph.D.
CHUS, FMSS - Université de Sherbrooke

Membres du cabinet

M. Michel Bédard
Société Emballages Hood

M. Bernard Chaput, Ph.D.
Cité des rivières

M. Gilles Dolbec
Maire de St-Jean-sur-Richelieu

M. Arthur Fauteux
Maire de Cowansville

M. Conrad Jacques
Centre financier aux entreprises Caisses Desjardins de L'Amiante

Me Mylène Paquette
Notaire - Bedford

Mme Pauline Quinlan
Mairesse de Bromont

M. Martin Sévigny, B.A.A.
Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke

Mme Huguette St-Pierre Beaulac
Mairesse de Sainte-Christine

Comité organisateur: événement-bénéfice *Cancerto*

Président d'honneur

M. Vincent Cloutier, MBA
Groupe TVA

Membres du comité

Mme Josée Carrier, MBA
RBC

Mme Guylaine Fisette, MBA
Solutions affaires experts-conseils

M. Éric Grondin, CA
Samson Bélair / Deloitte & Touche

Mme Sophie Normandin
Conway Jacques, courtiers d'assurances

Mme Suzie Talbot, MBA
Diex recherche inc.

Mme Véronique Vigneault
Social-T

Grâce à vous, nous pourrons accueillir, soutenir et rassurer encore plus de personnes touchées par le cancer.

Ces lundi et mardi, 2 derniers jours pour en profiter!

3 MENSUALITÉS GRATUITES

sur Classe B, Classe C, Classe E, Classe GLK, Classe ML

CLASSE B200 2011

Démonstrateur très bien équipé avec:

- boîte automatique
- groupe électrique
- régulateur de vitesse
- roues aluminium
- « Bluetooth »

369$/mois

0$ comptant

TOUT FRAIS INCLUS

+

3 PAIEMENTS GRATUITS!

C 250 2011

PRIX TOTAL : 38 095 $

LOCATION

Paiements mensuels avec versement initial de 6 470 $

358$

+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES

E 350 BLUETEC 2011

PRIX TOTAL : 64 695 $

LOCATION

Paiements mensuels avec versement initial de 8 370 $

738$

+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES

GLK 350 4 MATIC 2011

PRIX TOTAL : 45 695 $

LOCATION

Paiements mensuels avec versement initial de 7 070 $

458$

+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES

ML 350 BLUETEC AVANTGARDE 2011

PRIX TOTAL : 66 095 $

LOCATION

Paiements mensuels avec versement initial de 8 720 $

738$

+ 3 MENSUALITÉS GRATUITES

SPRINTER 2010

OBTENEZ VOS 3 MENSUALITÉS GRATUITES!

LIQUIDATION

PDSF : 16 995 $

SMART PURE 2010

TOUT INCLUS

Seulement

12 995$

EN RABAIS DE 4 000$

★ AUSSI OBTENEZ 25 % DE RABAIS SUR NOS ACCESSOIRES D'ORIGINE MERCEDES-BENZ! ★

Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque, Sherbrooke

819 564-2211

Mercedes-Benz

B200 2011 = démonstrateur avec léger kilométrage (moins de 9 000 km). Location 48/48/36/48/36 mois sur Classe B/Classe C/Classe E/Classe GLK/Classe ML 2011. Comptant initial de 0 $/6 945 $/8 370 $/7 070 $/8 720 $ exigés. Taux de location de 1,9 %/3,9 %/5,9 %/4,9 %/3,9 %. Obligation totale de 17 712 $/26 049 $/33 188 $/27 904 $/33 538 $. Transport et préparation ainsi que la taxe du climatiseur inclus, taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à approbation du crédit. 3 mensualités gratuites pour un maximum de 350 $/550 $/850 $/550 $/850 $ taxes incluses par paiement. Sprinter : 3 mensualités gratuites pour un maximum de 700 $ taxes incluses par paiement. 25 % de rabais sur accessoires Mercedes-Benz sur véhicules sélectionnés et installés en usine. Classe B/Classe C/Classe E/Classe GLK/Classe ML 2011 : prix d'achat = 33 485 $/38 095 $/64 685 $/45 695 $/66 095 $.

1313474

Chevrolet en fêtes

9 999 $[2]

COMPRENANT LE TRANSPORT ET 1 500 $ DE BONI DES FÊTES

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[3]

Sécurité 5 étoiles[4] en cas d'impact

COBALT LT 2010

12 999 $

COMPRENANT LE TRANSPORT, LA TAXE DE CLIMATISATION ET 1 500 $ DE BONI DES FÊTES

- Climatisation • Groupe électrique • Télédéverrouillage
- Freins antiblocage ABS • Roues de 16 po en aluminium

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

COLORADO LT 2010

2x4 à cabine classique

Modèle LT illustré

12 999 $

COMPRENANT LE TRANSPORT, LA TAXE DE CLIMATISATION, 1 500 $ DE BONI DES FÊTES ET 1 000 $ DE RABAIS DE FIDÉLITÉ

- Climatisation • Régulateur de vitesse

ROUTE : 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)[3]

Modèle SS illustré

12 999 $

EN CADEAU

4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS ADDITIONNELS[1]

OBTENEZ 4 PNEUS GRATUITS

SUR CES MODÈLES 2010 OFFERTS EN LIQUIDATION

AVEO[5] LS 2010

Modèle LT illustré

+ Profitez de **90 JOURS** sans versement mensuel[5]

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

GM Canada

CHEVROLET

offreschevrolet.ca

313581

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/R7A), Cobalt (1AL69/R7A) et Colorado (CS15403/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Quatre pneus d'hiver d'une valeur moyenne de 110 $ pour Aveo, 100 $ pour Cobalt et 250 $ pour Colorado offerts à l'achat ou au financement de l'Aveo5, de la Cobalt ou du Colorado. 2. Transport (1 450 $ pour Aveo et Cobalt, 1 350 $ pour Colorado) et taxe de climatisation (100 $ pour Cobalt et Colorado) compris. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Comprend un crédit de livraison (établi par le fabricant) de 7 500 $ pour le Colorado. Ce crédit comprend 1 500 $ de boni des Fêtes offert sur les modèles 2010 et 1 000 $ de rabais fidélité pour le Colorado. Ce crédit de livraison est offert au consommateur par le fabricant et est destiné aux particuliers seulement. Offres en vigueur jusqu'au 17 janvier 2011. Le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 19 octobre et le 30 décembre 2010. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses et le Colorado avec moteur de 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses. Consommation de carburant estimée basée sur le Programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Offert par la GMCL jusqu'au 17 janvier 2011 sur le financement à l'achat admissible d'un véhicule 2010 ou 2011 de Chevrolet, Cadillac, Buick et GMC. Sur approbation de crédit d'Ally Crédit ou des services de financement TD (offre à taux fixe seulement). Aucuns intérêts ne courent sur les montants impayés durant la période du différé. Certaines conditions s'appliquent. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

OCCUPATION DOUBLE

Le père de Charles veut faire «sortir le vote»

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce qu'on sait: il éteint des feux à Lévis, il nous dépasse tous d'une tête avec son 1,90 mètre (6 pieds 3 pouces), il aime les brunettes colériques avec un accent acadien et il pourrait devenir, demain, le premier Sherbrookois à être sacré gagnant d'*Occupation double*. Ce qu'on sait moins: il a étudié au Séminaire Salésien et au Cégep de Sherbrooke, il n'est un coeur à prendre que depuis le printemps, et il aspire à revenir s'établir dans sa ville natale dès qu'une caserne lui ouvrira sa porte.

Charles vole peut-être quelque part entre Bora Bora et Montréal en ce moment, mais il peut compter, sur le terrain, sur un directeur de campagne dynamique pour lui faire remporter la téléréalité de séduction. De conseiller en sécurité financière chez Assurancia, son père, Robert Dupras, est devenu un vaillant *spin doctor*, cette semaine, incitant les téléspectateurs à exercer leur droit de vote. Pour la première fois dans l'histoire d'*Occupation double*, le public décidera quel couple remportera un condo dans le Quartier Dix30 et une voiture, entre autres prix.

PRODUCTIONS J

Charles Dupras pourrait réellement être amoureux de Nathalie, selon son père, qui mène une campagne dans le but que les téléspectateurs votent, demain, pour le finaliste sherbrookois.

«Je ne suis pas très objectif, mais je crois que les gens de Sherbrooke devraient encourager l'un des leurs. Les téléspectateurs ont pu le voir: Charles est intègre, honnête, et il va au bout de sa pensée. Et je crois qu'il pourrait réellement être amoureux de Nathalie. C'est un couple qui va se donner une chance, contrairement à celui de Jimmy et Judith, selon moi.»

Le fier papa admet que son fils de 26 ans a certes usé de stratégie, mais n'a raconté aucun bobard au cours de l'aventure, contrairement à son rival, Jimmy, qui a omis de mentionner aux demoiselles qu'il était un danseur-vedette peu vêtu du bar Le 281.

«C'est un défi que Charles voulait relever depuis quelques années. Puisque sa relation de couple s'est terminée au printemps, il a tenté sa chance aux auditions et a tout de suite cru qu'il pourrait se rendre loin dans l'émission. Il est mûr pour rencontrer quelqu'un», estime son paternel.

Au cours de l'ultime émission, en ondes dès 20 h 30 demain à TVA, le public devra élire les roi et reine de cette septième édition parmi les finalistes Charles et Nathalie, et Jimmy et Judith. Robert Dupras se déplacera à Montréal pour le grand couronnement, diffusé en direct. Dimanche dernier, 1 885 000 personnes ont regardé les célibataires se faire des mamours.

Les Magogois Éric McCutcheon et Isabelle Desmarais ainsi que le Méganticois Guillaume Henri figurent dans les archives des gagnants de cette populaire téléréalité.

Les Haïtiens choisiront leur président demain

STÉPHANE JOURDAIN
AGENCE FRANCE-PRESSE

PORT-AU-PRINCE — Les citoyens se pressaient hier pour retirer leur carte d'électeur avant la présidentielle de demain en Haïti, pays meurtri qui voit s'affronter en première ligne un candidat du pouvoir et une ancienne première dame aux personnalités antinomiques.

Une immense file d'attente, deux fois plus longue qu'en début de semaine, s'étendait devant le commissariat de Pétion-ville chargé de distribuer les cartes d'identification qui permettront de voter demain dans cette banlieue de la capitale Port-au-Prince.

Tremblement de terre, ouragan Tomas, épidémie de choléra: l'année qui s'achève a été cruelle pour le pays le plus pauvre des Amériques.

Les plus de 4,7 millions d'électeurs n'attendent pas de miracle des 18 candidats en lice à la présidentielle, qui se déroule en même temps que les législatives. La campagne a donné lieu à des violences qui ont fait deux morts entre partisans de candidats rivaux.

Deux candidats à la magistrature suprême semblent pouvoir se maintenir au deuxième tour prévu le 16 janvier, si l'on en croit les sondages: Jude Célestin, 48 ans, adoubé par le président sortant René Préval, et Mirlande Manigat, 70 ans, éphémère première dame d'Haïti en 1988 sous la présidence de son mari Leslie Manigat.

En tête dans les sondages, cette dernière a dénoncé hier l'existence de quelque «500 000» faux bulletins de vote, affirmant qu'ils seront mis en circulation le jour du scrutin pour «favoriser le candidat du pouvoir».

«Je suis sûre d'accéder au second tour. Seules des magouilles peuvent m'empêcher d'accéder à la présidence», a-t-elle lancé devant la presse.

Face à elle, Jude Célestin s'est dit sûr de gagner «parce qu'on est les plus forts». «Personne ne peut réunir autant de monde. Jamais», a assuré le candidat jeudi face à des milliers de partisans qui l'ont acclamé lorsqu'il a promis un emploi à tous les jeunes.

M. Célestin a été nommé par M. Préval à la tête du Centre national des équipements (CNE), l'organisme public chargé des infrastructures. Il a été à ce titre en toute première ligne pour la reconstruction du pays dévasté le 12 janvier par un séisme qui a fait quelque 250 000 morts et laissé plus d'un million de sinistrés.

Ce moustachu, dont les affiches jaunes et vertes aux couleurs d'Inité («Unité» en créole), le parti au pouvoir, recouvrent les murs du pays, est fiancé à la fille de M. Préval.

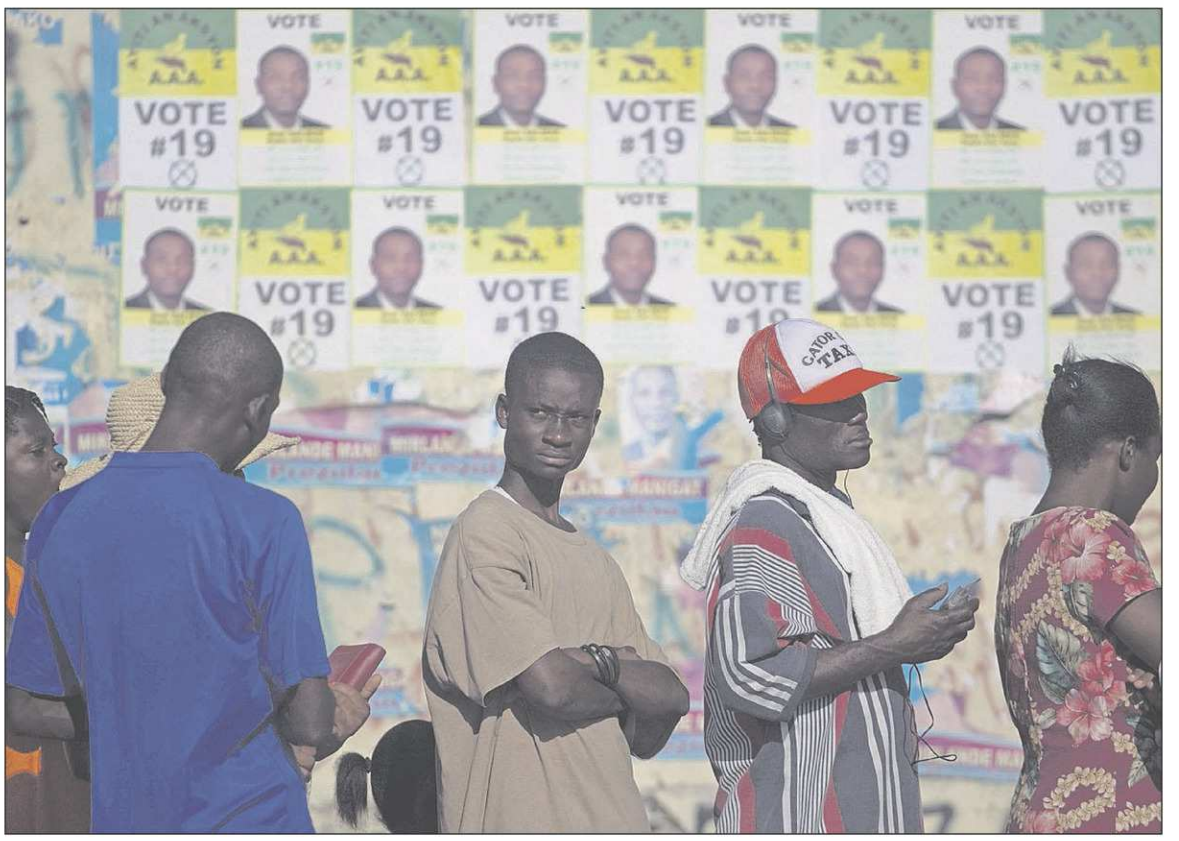
Un autre candidat, le chanteur Michel Martelly, mieux connu sous son nom d'artiste de «Sweet Micky» et en troisième position selon les sondages, a dit s'attendre à «des fraudes massives» et a agité le spectre d'une «révolution» si le peuple ne parvient pas à faire entendre sa voix.

Les 12 000 Casques bleus de la mission de l'ONU se sont retrouvés à leurs corps défendant au coeur de la campagne, à la suite d'accusations selon lesquelles ils auraient importé le choléra dans l'île. Des manifestations violentes contre leur présence ont fait six morts.

Le chef de la mission de l'ONU, Edmond Mulet, a réitéré jeudi qu'aucun de ces soldats n'était porteur du choléra.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a assuré que les élections n'accentueront pas la propagation du choléra. Selon un dernier bilan, l'épidémie a tué 1648 personnes depuis mi-octobre.

À Genève, l'ONU a indiqué n'avoir reçu que 19,4 millions de dollars sur l'appel de fonds de 164 millions réclamé pour faire face à l'épidémie.



THE ASSOCIATED PRESS

Des Haïtiens attendent en file pour obtenir leur carte d'électeur en vue de la présidentielle de demain.

Tour de globe

La péninsule coréenne « au bord de la guerre »

AGENCE FRANCE-PRESSE

Pyongyang a averti hier que les projets de manœuvres militaires des États-Unis et de la Corée du Sud conduisaient la péninsule «au bord de la guerre». La Corée du Nord a apparemment procédé dans la journée à un exercice de tirs d'artillerie en mer Jaune, trois jours après son bombardement de l'île sud-coréenne de Yeonpyeong qui a coûté la vie à quatre personnes, dont deux civils, selon Séoul. D'après un responsable de l'état-major interarmes sud-coréen qui s'est exprimé sous couvert de l'anonymat, une vingtaine d'explosions ont été entendues sur Yeonpyeong en provenance de la Corée du Nord, à environ 11km au nord, mais aucun projectile n'est tombé en territoire sud-coréen.

Brésil : fusillade dans les favelas

RIO DE JANEIRO — La circulation de militaires et de policiers était intense hier en fin d'après-midi dans les favelas du nord de Rio de Janeiro encerclées par les forces de l'ordre, tandis que des coups de feu intermittents ont été entendus, a constaté un journaliste de l'AFP.

Un photographe de l'agence Reuters, Paulo Whitaker, a été blessé à l'épaule pendant la couverture de la sixième journée d'une guerre déclarée aux trafiquants de drogue dans la ville qui accueillera le Mondial de football en 2014 et les Jeux olympiques en 2016, selon la chaîne de télévision Globo news.

Trois autres personnes dont un parachutiste auraient été blessées, selon la même source.

En tout, 800 militaires appuyés par 40 véhicules dont cinq blindés de combat sont sur le terrain et ont rejoint 600 policiers qui participent aux opérations depuis dimanche contre les trafiquants.

La Russie détruit ses armes chimiques

POCHËP — La Russie ratera la date butoir fixée à 2012 pour l'élimination de la totalité de ses armes chimiques, ont admis des dirigeants hier au moment de l'inauguration d'une nouvelle usine destinée à les détruire.

L'installation, située à Pochëp, dans l'ouest de la Russie, à environ 375 kilomètres au sud-ouest de Moscou, s'attaquera à l'un des legs les plus meurtriers de la Guerre froide. La Russie dispose encore de la plus grande quantité d'armes de destruction massive au monde.

Pochëp abrite un stock de 7500 tonnes d'agents neurotoxiques, soit près de 19 pour cent des armes chimiques que la Russie s'est engagée à détruire

L'usine, qui est cachée dans une dense forêt de bouleaux, est une des pièces centrales de l'engagement pris par Moscou de détruire ses armes chimiques. Moscou a déjà détruit environ la moitié de ses armes chimiques, selon des responsables russes.

Le Yucatan vulnérable

MEXICO — La péninsule du Yucatan, dans le sud-est du Mexique, où la Conférence mondiale de l'ONU sur le climat s'ouvrira lundi à Cancun, est une des régions d'Amérique latine les plus menacées par le réchauffement global, a annoncé hier une ONG internationale spécialisée.

«La Caraïbe mexicaine est une des zones les plus vulnérables face au changement climatique», a déclaré le directeur mexicain de The Nature Conservancy, Ignacio March, à Mexico.

La montée prévue du niveau des océans, entre quatre et neuf millimètres par an, risque de supprimer des plages du Yucatan sur la mer des Caraïbes, où la côte est dépourvue de relief, a-t-il indiqué.

La montée des eaux menace également les mangroves, qui «constituent l'infrastructure verte la plus efficace pour la protection des côtes contre les ouragans et les tempêtes tropicales», a-t-il ajouté.

— Agence France-Presse
et The Associated Press

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12892,71	2057,00	98,04 ¢ US	11092,00	1189,40	2534,56	1362,40	83,76
-53,11	7,99	-1,00	-95,28	-8,95	-8,56	-10,60	-0,10

MINE JEFFREY

La CRÉ vogue vers un consensus

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les membres de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Estrie se dirigent vers un consensus dans le dossier de Mine Jeffrey, mais son président Maurice Bernier refuse d'en dire plus pour le moment.

«Oui, nous avons une idée d'où on va aller; on est à la recherche d'un consensus», répond-il, laconiquement, lorsqu'on demande de quel côté penchent les élus.

Le CRÉ de l'Estrie doit dévoiler le 10 décembre prochain le contenu de l'avis qu'elle doit acheminer au gouvernement du Québec sur le maintien ou l'abandon des activités de Mine Jeffrey.

Cette entreprise d'Asbestos demande une garantie de prêt de 58 millions $ en vue de la mise en exploitation de sa mine souterraine d'amiante chrysotile, dont les travaux avaient été complétés à 90 pour cent il y a une douzaine années, mais qui n'a jamais été exploitée.

Ce projet, considéré comme vital pour l'économie de la région d'Asbestos, permettrait de créer autour de 400 emplois.

Ce projet, considéré comme vital pour l'économie de la région d'Asbestos, permettrait de créer autour de 400 emplois et de produire 200 000 tonnes par année de chrysotile, essentiellement destinées à l'exportation vers l'Asie.

Conscients qu'ils marchent sur des oeufs en raison de la controverse mondiale sur l'exploitation et l'exportation d'amiante chrysotile, les élus ont étudié hier les informations qui leur avaient été transmises lors d'une rencontre préalable il y a une quinzaine de jours.

Maurice Bernier, président de la Conférence régionale des élus

«Tout le monde a pu s'exprimer, exprimer ses réserves, mais je ne veux pas livrer le contenu de l'avis, c'est le conseil d'administration qui va le faire le 10 décembre et publiquement», indique M. Bernier.

Invité à réagir à l'annonce de la venue en décembre d'une délégation asiatique de syndicalistes et de victimes d'amiantose et de mésothéliome, deux maladies associées à l'amiante, M. Bernier répond que la CRÉ de l'Estrie prend en considération leur position contre le projet et qu'elle est même disposée à la rencontrer.

Celui-ci rappelle toutefois que cette délégation considère que la CRÉ est déjà vendue au projet.

«Mais s'ils le souhaitent (rencontrer la CRÉ), on est toujours ouvert à recevoir de la visite», signale M. Bernier.

«On est conscient depuis le début qu'on est dans un dossier qui prête à controverse. Nous, on veut se prononcer sur le maintien ou l'abandon des activités, notre mandat n'est pas de régler le dossier à l'international», fait-il valoir.

«Ce matin, on a discuté des retombées économiques et de la protection de la santé chez nous et ailleurs dans le monde», ajoute M. Bernier.

«L'acceptabilité sociale est un élément important», affirme-t-il.

Hier, les élus ont d'ailleurs pris connaissance de nouvelles données du ministère de la Santé.

Le Canada, tout comme le Québec, prône une utilisation sécuritaire du chrysotile, mais de nombreux organismes ici comme à l'étranger demandent l'abandon de l'exploitation de ce minerai encore très utilisé dans les pays en émergence pour la fabrication de toitures et de conduites.

Le président de Mine Jeffrey, Bernard Coulombe, souhaite pour sa part un développement rapide du dossier.

«C'est un dossier «revampé», dans le sens qu'on a des investisseurs avec nous. On espère avoir une réponse le plus vite possible parce que notre dossier est au gouvernement du Québec depuis un bon moment», explique-t-il.

Les Américains se ruent dans les magasins

CONSULTATION PUBLIQUE

Mise en oeuvre du nouveau régime forestier

En collaboration avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune, la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Estrie invite la population de l'Estrie à participer à une consultation publique sur la stratégie d'aménagement durable des forêts et sur les modalités proposées pour le futur règlement sur l'aménagement durable des forêts, deux pièces maitresses du nouveau régime forestier.

Dans cette optique, la population de l'Estrie ainsi que l'ensemble des intervenants concernés par la forêt et sa gestion sont invités à participer à une rencontre d'information :

Date : **lundi 6 décembre 2010**
Heure : **18 h 30 à 21 h**
Lieu : **salle communautaire de la ville de Cookshire**
210, rue Principale Est, Cookshire-Eaton

Le document de consultation est disponible sur le site Web de CRÉ de l'Estrie au **www.creestrie.qc.ca** dans la section « Documentation » sous l'onglet « publications ». Il est également possible de transmettre des commentaires en ligne et d'accéder à la documentation et l'information relatives à cette consultation à l'adresse suivante : **www.consultation-adf.mrnf.gouv.qc.ca**

Pour vous inscrire ou pour obtenir de l'information supplémentaire, veuillez communiquer avec M Jean-Louis Blanchette, coordonnateur de la CRRNT, par téléphone au 819 563-1911, poste 231 ou par courriel à :

crrnt@creestrie.qc.ca

Conférence régionale des élus de l'Estrie

Ressources naturelles et Faune Québec

1313126

PAOLA MESSANA
AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — Les Américains se bousculaient dans les magasins hier pour profiter des occasions du «Vendredi Noir», journée traditionnelle de soldes monstres qui lance la saison des fêtes et marque un pic des dépenses de consommation aux Etats-Unis.

Malgré sa consonance sombre, le «Vendredi Noir» («Black Friday») est une très bonne nouvelle pour les commerçants américains: c'est le jour où leurs comptes basculent du négatif (le rouge) vers le positif (le noir) et c'est aussi le coup d'envoi de la période des achats de Noël, la plus rentable de l'année.

Pour cette journée traditionnelle de «pont» entre le sacro-saint repas familial du jeudi de Thanksgiving et le week-end, les commerçants font tout pour attirer les consommateurs.

Certains offrent 25 à 30% de réduction sur tout le magasin, d'autres proposent quelques articles choisis à un prix défiant toute concurrence, comme un ordinateur à 200 dollars ou un grand téléviseur écran plat haute définition pour 350 dollars.

Au grand magasin Macy's, à New York, les touristes se mêlent à la population locale en dépit d'une petite pluie fine. L'établissement, déjà illuminé pour Noël, a ouvert ses portes à quatre heures du matin.

Au stand Vuitton, Shi Chaohui, un jeune Chinois de 30 ans, patron d'une petite entreprise au Canada, est venu de l'Ontario avec sa femme et leur petite fille. «C'est beaucoup mieux de faire du shopping à New York qu'au Canada», explique-t-il. «Il y a plus de choix et les prix sont plus bas».

A la boutique Apple de la Cinquième avenue, Arturo Aguilar, 28 ans, est un peu déçu.

«Pour tout dire, on a raté les meilleures affaires», explique Arturo, qui est Mexicain mais vit à New York. «A Target (chaîne de grands magasins, ndlr), il y avait quelques articles à prix très réduit dans la nuit, mais tout avait été vendu ce matin».

Les commerçants proposent des articles très soldés mais en quantités limitées, confirme Laura Gurski, spécialiste de la distribution au cabinet de consultants A.T. Kearney. «Les réductions vous attirent dans le magasin pour que vous achetiez, même à prix normal», explique-t-elle.

Les consommateurs bravent donc les éléments pour attendre l'ouverture exceptionnelle des magasins en pleine nuit, au risque de se retrouver pris dans un mouvement de foule comme celui qui a tué un employé de Wal-Mart en 2008 près de New York.

Pour cette journée très surveillée par les experts car elle donne le la de la vigueur de la consommation des ménages, composante essentielle de la croissance américaine, les experts de l'Association américaine de la distribution (NRF) pronostiquent une hausse de 2,3% des ventes par rapport à l'an dernier.

Quelque 138 millions d'Américains sont attendus dans les magasins, plus qu'en 2009, et leurs dépenses moyennes devraient atteindre 690 dollars par ménage, contre 680 dollars il y a un an.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-11-26

lotoquebec.com/video

Lotto MAX : 12 21 23 27 28 29 37 COMPL. (C) 09

La Quotidienne : 3 985 / 4 7848

La Mini : 305409

Banco : 07 11 18 23 24 31 32 36 37 38 / 43 44 45 51 53 54 55 57 63 66

Triplex : 07 10 / 12 13 36

Astro : Jour 29 - Mois AVRIL - Année 98 - Signe GÉMEAUX

Extra : 8443423

LOTTO 649 — CE SOIR, GROS LOT BONI 30 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LASIK MD

Nous fêtons les 20 ans du LASIK

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de 490$ par œil*

Nos chirurgiens ont effectué plus de **200 000 interventions** au Québec

Financement 20e anniversaire

0$ ACOMPTE | 0$ PAIEMENTS | 0% INTÉRÊT

VOYEZ MAINTENANT, PAYEZ EN 2012!†

Consultation GRATUITE : 1 877 959-9888
www.lasikmd.com

SHERBROOKE : 2935, boul. de Portland
(en face du Carrefour de l'Estrie)

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1690 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux seulement. † Sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Pour être admissibles, les patients doivent réserver la date de leur chirurgie avant le 15 janvier 2011 et compléter leur chirurgie avant le 28 février 2011. Cette offre s'applique uniquement au traitement personnalisé des deux yeux. Ne peut être combinée à aucune autre offre.

Halifax | Saguenay | Québec | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

Magex facilite l'accès à son logiciel de gestion immobilière

SHERBROOKE — Magex Technologies, l'entreprise sherbrookoise spécialisée dans la conception et la distribution de logiciels de gestion d'immeubles, vient de faciliter encore davantage l'accès à son logiciel Proprio Expert.

L'entreprise vient effectivement d'adopter une nouvelle formule d'utilisation en location mensuelle. Proprio Expert devient ainsi le premier logiciel spécialisé à offrir au Québec en location mensuelle tous les modules de gestion, d'administration et de comptabilité immobilière.

Les intéressés, souligne la coordonnatrice aux communications, Catherine Lamontagne, peuvent facilement calculer le prix de leur abonnement mensuel en visitant le site www.ProprioExpert.com.

«Cette initiative, a-t-elle précisé, vise à rendre le logiciel encore plus accessible aux propriétaires et gestionnaires d'immeubles à revenus en offrant un prix à l'unité répartie sur 12 mois. Par exemple, un propriétaire de triplex accédera à Proprio Expert mensuel pour 12,12 $ par mois, donc 145 $ par année alors qu'à l'achat, il aurait déboursé 419 $ la première année, puis

158 $ par année pour renouveler son plan de service facultatif».

Selon elle, la location offre d'autres avantages non négligeables. Elle a ainsi mentionné que «les mises à jour et le soutien technique illimité sont inclus dans l'abonnement. Les gens travaillent donc toujours avec les fonctionnalités et les formulaires les plus récents en plus de pouvoir compter sur quelqu'un au bout du fil qui répondra à leurs questions. Cela facilite beaucoup l'apprentissage de Proprio Expert».

Magex Technologies a été créée en janvier 2003 par des diplômés de l'Université de Sherbrooke. Ces jeunes entendent «révolutionner l'industrie de l'immobilier grâce à des logiciels conviviaux de haute performance répondant aux besoins des professionnels de l'immobilier».

— Gilles Fisette

CAPITAL 100 % GARANTI

SURVEILLEZ NOS NOUVEAUTÉS !

TOUT CE QUE VOUS RISQUEZ, C'EST QUE ÇA MONTE.

Potentiel de rendement supérieur[1] et capital garanti à 100 %. Avec les placements garantis liés aux marchés de Desjardins, tout ce que vous risquez, c'est que ça monte. Parlez à votre conseiller de Desjardins pour trouver celui qui répond le mieux à vos besoins.

PLACEMENTS GARANTIS LIÉS AUX MARCHÉS

1 800 CAISSES desjardins.com/placementsgarantis

[1] Le rendement basé sur l'évolution des marchés financiers pourrait être nul à l'échéance. Certains placements offrent un rendement annuel garanti. Le capital est toujours garanti à l'échéance.

Desjardins
Coopérer pour créer l'avenir

1309788

Cahier publicitaire à lire le vendredi 3 décembre dans La Tribune

5e édition 2010 PRIX Reconnaissance Mérite Immigrant

Lancement d'un nouveau Fonds local de solidarité pour le Val-Saint-François

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

RICHMOND — Grâce à une nouvelle entente conclue avec Fonds locaux de solidarité FTQ, le Centre local de développement (CLD) de la MRC du Val-Saint-François sera en mesure d'augmenter son financement aux entreprises. Il pourra aussi agir avec plus de souplesse dans l'attribution de ce financement en raison de la dissolution de l'ancienne corporation SOLIDE et du transfert de ses actifs à un fonds intégré au CLD, qui passe ainsi de 250 000 $ à 750 000 $.

Cette bonification du FLS du CLD du Val-Saint-François permettra de réaliser des investissements pouvant atteindre 100 000 $ par entreprise, le plafond étant jusque-là fixé à 50 000 $. Géré par le CLD, le FLS pourra de plus intervenir dans tous les secteurs d'activités ciblés par le CLD, y compris les entreprises d'économie sociale. On souhaite que cette réorganisation soit davantage collée aux besoins exprimés par le milieu.

« C'est un exemple qu'on donne souvent. Si on veut plus de Bombardier au Québec, il faut permettre à des entreprises de démarrer et espérer qu'elles grandissent. Le petit financement est important et le FLS pourra désormais être mieux adapté au plan d'action de la région, aux préoccupations et aux priorités des différents secteurs d'activités, et le CLD sera en mesure de gérer les fonds disponibles avec plus de latitude. On facilite par exemple les démarches du côté administratif en enlevant des paliers décisionnels et des délais », a fait valoir Jean-René Laforest, directeur général de Fonds locaux de solidarité FTQ.

Outre le démarrage d'entreprises, le FLS permet de financer des entrepreneurs pour l'acquisition, la relève et l'expansion d'entreprises dans le but de créer ou maintenir des emplois. La mise en œuvre du FLS est une initiative de la MRC du Val-Saint-François qui s'est associée à divers partenaires locaux, notamment les Caisses Desjardins de la région, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, et à Fonds locaux de solidarité FTQ pour constituer le fonds initial.

« Le FLS est un levier important pour le développement économique local. Depuis sa création en 1996, avec son fonds initial de 500 000 $, le FLS du Val a investi 865 000 $ dans 30 entreprises, et a permis de créer et de maintenir 400 emplois. Ces résultats sont convaincants et confirment la pertinence d'un tel fonds dans la MRC, où nous privilégions surtout l'implantation, la préservation et le développement des secteurs manufacturier et industriel, et ce, pour les trois zones majeures de Windsor, Valcourt et Richmond », indique Patrice Desmarais, président du CLD du Val-Saint-François.

Fonds locaux de solidarité FTQ est une société en commandite créée en 1991, née d'un partenariat entre le Fonds de solidarité FTQ et la Fédération québécoise des municipalités (FQM) afin de favoriser l'émergence de FLS, aussi appelés SOLIDE. Le réseau québécois compte 86 FLS ou SOLIDE, dont quatre en Estrie, incluant le nouveau FLS du Val-Saint-François.

SUN TV NEWS

Quebecor a le feu vert du CRTC

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTRÉAL — Après un premier refus, Pierre Karl Péladeau pourra finalement lancer sa chaîne d'info continue anglophone Sun TV News.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a accordé hier une licence à Sun TV News. La chaîne spécialisée de Quebecor Media, surnommée «Fox News du Nord» par certains médias, devrait entrer en ondes d'ici la fin du mois de mars 2011.

«Les médias d'information canadiens entrent dans une nouvelle ère. Sun TV News remettra en question les idées reçues et offrira aux Canadiens un choix additionnel et de nouveaux points de vue à la télévision», a dit Pierre Karl Péladeau, PDG de Quebecor Media, par voie de communiqué.

Le CRTC n'a pas été influencé par la controverse politique ayant entouré l'annonce du projet au printemps dernier. Sun TV News a été surnommée «Fox News North» en raison de l'embauche d'un ancien conseiller de Stephen Harper comme premier directeur de la chaîne.

Aux États-Unis, le réseau Fox News de Rupert Murdoch est associé aux mouvements politiques de droite. «Je ne sais pas pourquoi les gens ont utilisé cette appellation («Fox News North»). Si j'ai bien compris, ce sera un LCN en anglais. Nous avons une politique de diversité des voix. Nous voulons voir beaucoup de points de vue à l'écran, alors Sun TV News est la bienvenue», a dit le président du CRTC, Konrad von Finckenstein, en entrevue à *La Presse Affaires*.

Changement à la direction

Quebecor Media a d'abord embauché Kory Teneycke, ancien directeur des communications du premier ministre Stephen Harper, pour diriger la nouvelle chaîne. M.Teneycke a été remplacé à la mi-septembre par Luc Lavoie, collaborateur de longue date de Pierre Karl Péladeau et ancien porte-parole du premier ministre Brian Mulroney.

«C'est à eux de décider qui ils veulent embaucher et quel type d'émissions ils veulent diffuser à l'écran, dit Konrad von Finckenstein. À la fin, c'est le consommateur qui décidera. Les journaux Sun sont populaires, je ne vois pas pourquoi Sun TV News ne le serait pas aussi. J'imagine que le contenu sera semblable à ce qu'on trouve dans les journaux Sun.»

Le CRTC avait refusé la première demande de licence de Sun TV News au motif que Quebecor Media voulait une distribution obligatoire de trois ans pour sa chaîne spécialisée, ce qui aurait constitué une exception à la réglementation en vigueur. Sun TV News a obtenu hier une licence de chaîne spécialisée à distribution non obligatoire valide pour cinq ans.

Quand Sun TV News entrera-t-elle en ondes? Mystère. Au départ, Quebecor Media avait fixé le 1er janvier 2011 comme date de lancement. L'entreprise parle maintenant du «premier trimestre de 2011», soit entre le 1er janvier et le 31 mars 2011, selon son porte-parole Serge Sasseville.

Sun TV News diffusera des nouvelles-chocs le jour et des opinions tranchées en soirée, d'où sa devise «Hard News and Straight Talk». La chaîne de Quebecor Media fera concurrence à CBC News et CTV News. *(La Presse)*

97% des offres de crédit postal sont illégales

PIERRE SAINT-ARNAUD
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La quasi-totalité des offres de crédit que l'on reçoit dans le courrier sont illégales, du moins en ce qui a trait aux lois québécoises.

C'est le triste constat auquel en vient la Coalition des associations de consommateurs du Québec, qui a porté plainte contre huit institutions financières à l'Office de protection du consommateur (OPC).

La Coalition a réalisé une analyse en profondeur des aspects légaux et promotionnels des offres postales de crédit, qu'il s'agisse d'offres de cartes de crédit, d'augmentation des limites de crédit, de marge de crédit et ainsi de suite. Les offres analysées provenaient de l'ensemble des provinces canadiennes.

Parmi les problèmes soulevés, on note le fait d'inciter les consommateurs à se procurer un bien ou un service au moyen du crédit, ce qui est illégal au Québec.

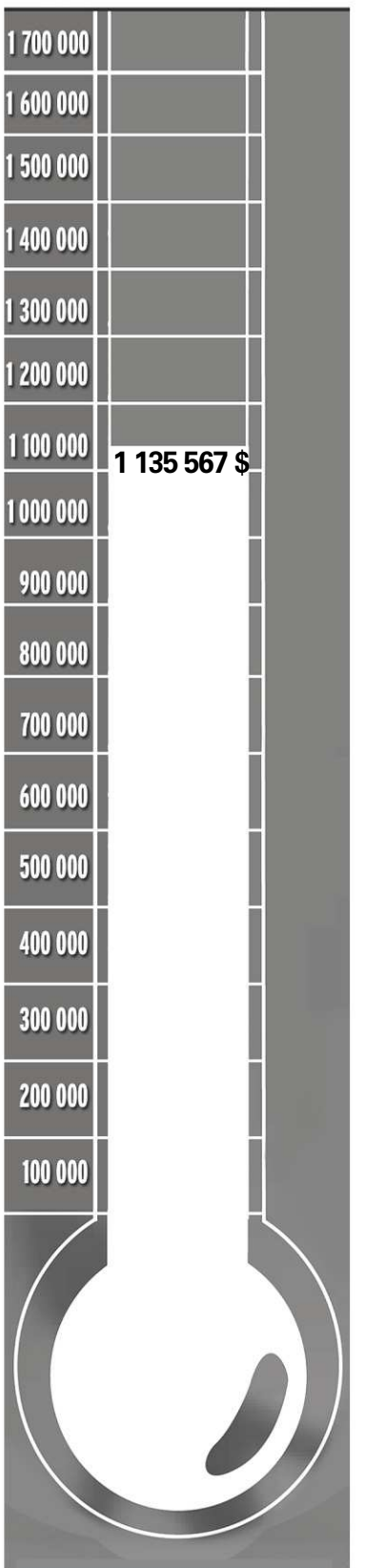
D'autres problèmes sont liés au fait que l'aspect promotionnel est mis en évidence alors que les contraintes et conditions financières sont souvent présentées en caractères plus petits, éparpillées dans la documentation et rédigées dans un langage moins compréhensible que les avantages d'avoir tout à coup à sa disposition de l'argent additionnel.

L'analyse de 193 offres postales de crédit démontre que 67 pour cent d'entre elles ne respectaient pas les exigences de la Loi des Banques, une réglementation fédérale. Plus inquiétant, toutefois, est le fait que 97 pour cent de ces offres étaient en contravention de la Loi sur la protection du consommateur du Québec.

La Coalition souligne que, depuis 1990, l'endettement des ménages canadiens a augmenté six fois plus vite que leurs revenus, et leur dette totale équivalait en 2009 à 145 pour cent de leurs revenus. L'organisme demande au gouvernement québécois d'interdire la sollicitation postale sur le crédit.

Selon le porte-parole de l'OPC, Jean Jacques Préaux, ces plaintes ont été transmises aux affaires juridiques de l'organisme après une première analyse et les institutions, s'il est déterminé que les plaintes sont fondées, s'exposent à des amendes variant de 1000 $ à 100 000 $.

Centraide Estrie
Objectif
1 675 000$



Centraide : « Donnez-nous le pouvoir d'aider. »

1150, rue Belvédère Sud
Sherbrooke
Téléphone : 819 569-9281
Télécopieur : 819 569-5195
www.estrie.centraide.ca

Lorsque j'ai demandé de l'aide au CALACS (Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de l'Estrie), mon objectif était de terminer ma démarche personnelle ; de « guérir de l'inceste ». Aujourd'hui, j'ai non seulement atteint cet objectif, mais j'ai reçu beaucoup plus de l'organisme.

L.M.
de Sherbrooke

301048

LES DÎNERS-CONFÉRENCES CENTRAIDE ESTRIE 2010-2011

Dîner-Conférence Centraide Estrie

Centraide Estrie

CENTRAIDE NOURRIT... LES DISCUSSIONS EN VOUS PRÉSENTANT:

Dîner-Conférence Centraide Estrie

Le mercredi 1er décembre 2010 à 11 h 45 à l'Agora du Carrefour de l'information de l'Université de Sherbrooke

CAMIL BOUCHARD
Professeur associé et chercheur au département de psychologie à l'Université du Québec à Montréal (UQAM)

La conférence portera sur :
La lutte à la pauvreté au Québec : un bilan

Coût du billet :
- 20 $ par personne, incluant 1 conférence et 1 dîner

Faites-vite, le nombre de places est limité :

Veuillez confirmer votre présence avant le lundi 29 novembre 17 h aux coordonnées ci-dessous :

Réservation : 819 569-9281
1150, rue Belvédère Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4C7
Télécopieur : 819 569-5195
Courriel : reception.centraide@qc.aibn.com
Site Internet : www.estrie.centraide.ca

1313269

On y voit de près!
Quoi de mieux qu'une PME régionale pour comprendre les besoins d'une PME de l'Estrie.

JR&D
JOLY RIENDEAU & DUKE
COMPTABLES AGRÉÉS
SAVOIR ET SAVOIR-FAIRE

Sherbrooke 819-566-2575 • Cowansville 450-263-4123 www.jolyriendeau.com

307865

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	26-11-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	5.86	0.08	1.38%	100 912
Domtar Cp	79.20	0.21	0.27%	20 899

Indices Québec	26-11-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1315.39	1.29	0.10%	12.54%
Indice Québec 120	1380.23	0.71	0.05%	12.60%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	26-11-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Banque Nationale du Canada	68.58	0.56	0.82%	535 919
Quest Rare Minerals LTD	5.24	0.40	8.26%	790 542
Corporation Minière Osisko	14.93	0.36	2.47%	1 909 310
Cogeco Câble Inc.	39.43	0.35	0.90%	17 726
Banque de Montréal	60.57	0.31	0.51%	2 085 140
Saputo Inc.	37.81	0.26	0.69%	131 174
Metro Inc.	46.39	0.23	0.50%	1 588 897
Domtar Cp	79.20	0.21	0.27%	20 899
Groupe TVA Inc.	12.99	0.18	1.41%	1 500
CAE Inc	11.27	0.15	1.35%	180 568
Theratechnologies Inc.	5.69	0.14	2.52%	112 028
Banque Laurentienne du Canada	45.41	0.12	0.26%	13 490
Stella-Jones Inc.	27.51	0.11	0.40%	13 918
Groupe Bikini Village Inc	4.06	0.11	2.78%	761
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	34.91	0.11	0.32%	115 355

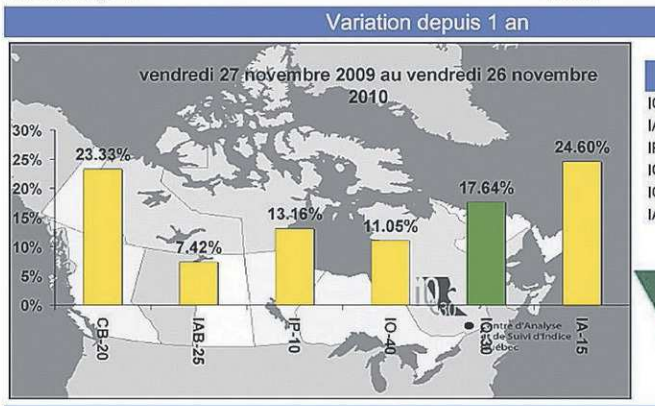
IQ-120 : Les plus fortes baisses	26-11-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Molson Coors Brewing Company	49.61	-0.65	-1.30%	169 895
Alimentation Couche-Tard Inc.	26.01	-0.41	-1.55%	521 530
Uni-Sélect Inc.	26.57	-0.37	-1.37%	2 153
Transat A.T. Inc.	17.51	-0.37	-2.07%	0
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.38	-0.34	-0.52%	634 847
Groupe BMTC Inc.	22.00	-0.32	-1.43%	1 003
Groupe CGI Inc.	16.10	-0.30	-1.83%	4 229 850
Banque Royale du Canada	55.00	-0.29	-0.52%	2 983 882
Quincaillerie Richelieu Ltée	29.25	-0.29	-0.98%	1 246
Cogeco Inc.	35.13	-0.25	-0.71%	2 100
Laboratoires Paladin Inc.	29.00	-0.25	-0.85%	4 212
Mines Virginia inc.	7.41	-0.17	-2.24%	14 708
Tembec Inc.	3.50	-0.17	-4.63%	314 536
Velan Inc.	13.25	-0.15	-1.12%	1 600
Transcontinental Inc.	15.27	-0.12	-0.78%	38 908

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	26-11-10	Var. (%)	Volume
Ressources KWG inc.	0.11	-4.55%	4 542 275
Groupe CGI Inc.	16.10	-1.83%	4 229 850
Banque Royale du Canada	55.00	-0.52%	2 983 882
Bombardier Inc.	4.79	-1.03%	2 938 679
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	29.85	-0.10%	2 221 465
Banque de Montréal	60.57	0.51%	2 085 140
Corporation Minière Osisko	14.93	2.47%	1 909 310
Metro Inc.	46.39	0.50%	1 588 897
Explorations Sulliden Inc.	1.73	-2.81%	1 398 365
Power Corporation du Canada	27.43	0.11%	1 277 821
BCE Inc.	34.79	-0.11%	801 694
Quest Rare Minerals LTD	5.24	8.26%	790 542
Semafo Inc.	12.31	0.41%	702 107
Corporation Big Red Diamond	0.07	0.00%	653 000
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.38	-0.52%	634 847

D'un Océan à l'autre ...	26-11-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1302.22	-0.79%	17.40%
Indice Alberta 25	1067.91	-0.45%	8.10%
Indice Prairie 10	1642.12	-0.63%	26.69%
Indice Ontario 40	1121.68	-0.43%	6.38%
Indice Québec 30	1315.39	0.10%	10.92%
Indice Atlantique 15	1790.19	0.11%	17.71%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	23.33%
IAB-25	7.42%
IP-10	13.16%
IO-40	11.05%
IQ-30	17.64%
IA-15	24.60%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

NOUVEL HÔTEL À VICTORIAVILLE

Les rumeurs se font insistantes

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les rumeurs voulant qu'un nouvel hôtel soit érigé à Victoriaville sont de plus en plus persistantes. D'après des informations obtenues par *La Tribune,* une chaîne hôtelière aurait entamé des démarches afin de s'implanter dans la capitale des Bois-Francs et la construction du bâtiment aurait été confiée à Constructions Bergeroy.

Refusant de confirmer la nouvelle, jugeant le dossier à un stade trop préliminaire, les propriétaires de l'entreprise de construction bien en vue à Victoriaville n'ont pas non plus infirmé qu'ils avaient un projet de ce type en mains. Il faut dire que Constructions Bergeroy dispose de plusieurs terrains au positionnement stratégique à l'extrême est de la municipalité, non loin du complexe hôtelier le Victorin.

La rumeur la plus insistante veut que ce soit un hôtel de la compagnie Best Western qui soit construit le long de la route 116 à la sortie de Victoriaville, vers Princeville.

Le commissaire industriel de Tourisme Bois-Francs, Alain Provençal, a confirmé que quelques promoteurs avaient réalisé des études afin d'évaluer le marché régional et que la Corporation de développement touristique avait fourni des informations stratégiques et de l'assistance technique en ce sens. Ce dernier a confirmé qu'il y avait effectivement un marché pour un nouvel hôtel dans la municipalité.

ARRÊT DE TRAVAIL AU COMFORT INN DE THETFORD

Des amendes pourraient être imposées

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — À la suite d'une requête déposée par le Syndicat des Métallos relativement à l'arrêt de travail en cours au Comfort Inn de Thetford Mines, la Commission des relations de travail a statué que l'employeur devrait s'abstenir d'avoir recours à des travailleurs bénévoles sous peine d'amendes pour chaque jour où il ne respectera pas cette ordonnance.

«La requête a été entendue ce matin (hier). L'enquêteur du ministère du Travail a déposé son rapport lundi et il faisait état de la présence de deux travailleurs salariés sur les lieux et de plusieurs travailleurs supposément bénévoles», confirme Pascal Loignon, représentant syndical des Métallos dans ce dossier.

Il s'agit d'une ordonnance temporaire jusqu'à ce que les parties comparaissent à nouveau devant la Commission mardi prochain. Par la suite, l'organisme pourra statuer sur l'ordonnance qui pourrait devenir permanente.

La semaine dernière, un enquêteur du ministère du Travail s'est rendu sur place pour s'enquérir de la façon de fonctionner de l'établissement qui demeure ouvert malgré l'arrêt de travail, depuis le 12 novembre, des 15 employés de la réception, de la buanderie, du service aux chambres et de l'entretien du bâtiment. On compte seulement trois cadres dans cet établissement de 62 chambres.

Par ailleurs, les négociations sont toujours au point mort. M. Loignon précise que les Métallos ont déposé une contre-proposition à l'employeur en début de semaine et qu'ils sont sans nouvelles depuis.

MAZDA DE SHERBROOKE
ET MAZDA DE MAGOG
BLITZ FINAL 29 et 30 novembre
TROP FORTS POUR LA LIGUE!
MAZDA 2 2011
Prix de vente tout inclus 14 640 $
La meilleure nouvelle sous-compacte selon LE GUIDE DE L'AUTO 2011
Modèle 5 portes fabriqué au Japon, GAGNANT DE PLUS DE 53 PRIX INTERNATIONAUX!
ACHETEZ-LA POUR SEULEMENT
199$ */mois
0$ comptant
+ NE PAYEZ RIEN AVANT 90 JOURS !!!
Sujet à l'approbation du crédit. 199 $/mois en achat = financement 84 mois à un taux de 3,9 %, à un prix de vente de 14 640 $. Obligation totale de 16 716 $, frais d'intérêts total = 2 076 $. Transport et préparation inclus, taxes en sus. Photo à titre indicatif seulement.
Mazda de Sherbrooke
819 564-8664 • 5119, boul. Bourque
www.mazdadesherbrooke.com
Mazda de Magog
819 843-2424 • 2940, rue Sherbrooke
www.mazdademagog.com
1313471

Ce soir
30
LOTTO 649
EN BONI!
millions
approximatif
18 ans +
LOTO QUÉBEC
lotoquebec.com

La SDED appliquera les principes du « Soudage Lean »

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Tout n'est pas au beau fixe dans le monde pourtant fort sollicité de la soudure professionnelle: excès de soudage, spécifications exagérées, mauvais aménagement du poste de travail, faibles ratios du temps de soudage effectif... Les problèmes sont à ce point sérieux pour que s'y attaque la Société de développement économique de Drummondville en instaurant le projet de «Soudage Lean», en collaboration avec le Centre national de recherches du Canada (CNRC) et le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE).

C'est ce qui a été annoncé récemment en présence de nombreux intervenants dont ceux du créneau d'excellence Équipements de transport du Centre-du-Québec et ceux du Réseau des intervenants en formation qui assurera l'expertise technique en association avec la Commission scolaire des Chênes et le Cégep de Drummondville.

« Ce projet vise l'élimination des pertes reliées aux différentes étapes du processus de soudage. »

«Ce projet vise l'élimination des pertes reliées aux différentes étapes du processus de soudage. Nous offrirons à une dizaine d'entreprises sélectionnées une démarche approfondie de diagnostic. Sous forme de visites, des experts en soudage et en génie mécanique/industriel feront un constat de la situation. L'objectif du diagnostic est d'aider à identifier les gains immédiats ne requérant que peu ou pas d'investissement de la part des entreprises. Car nous avons identifié avec le CNRC que les processus de soudage étaient loin d'être performants», a précisé Julie Biron, commissaire industrielle à la SDED.

Jean-Claude Brisson, ingénieur au CRNC, a révélé que «lors d'une étude de cas, dans un échantillonnage de 77 soudures MIG, on a estimé à 37 % le pourcentage de soudeurs qui ne réussissent pas à réaliser une soudure de qualité du premier coup. De plus, l'excès de dépôt variait de 33 % à 206 %, avec une moyenne d'environ 107 %. Cet excès de métal d'apport requiert un surcroît de travail inutile (sans valeur ajoutée), coûteux et polluant. Le résultat final de cette démarche se traduira par des livrables qui comprendront une présentation personnalisée du rapport technique aux dirigeants des entreprises, avec tous les résultats quantifiés, les observations et les recommandations».

Le Bureau canadien de soudage sera également partenaire de ce projet, le premier du genre au Canada, qui visera également les régions associées au Centre-du-Québec dans le cadre du programme ACCORD du gouvernement du Québec.

Selon les expériences effectuées par le CNRC, il a été démontré qu'avec l'application des principes de «Soudage Lean», le département de soudage d'une entreprise peut augmenter sa productivité d'environ 40 %. Le projet se réalisera grâce au support financier du CNRC et du MDEIE.

L'ÉVÉNEMENT
À CHACUN SA
MERCEDES-BENZ

Profitez de 3 mensualités gratuites.
Parce que vous le méritez bien.

De plus, recevez, 25% de rabais sur les accessoires d'origine installés en usine**..

Porte-bagages de toit verrouillable

Système de navigation

Aileron de toit

CES LUNDI ET MARDI, 2 DERNIERS JOURS POUR EN PROFITER !

PROFITEZ DE VOS TROIS PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES*

C 250 2011 PRIX TOTAL : 38 095 $†
† Le prix total inclut le PDSF de 35 900 $ plus les frais de transport et de préparation de 1 995 $, les frais du RDPRM de 85 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $. TPS et TVQ en sus.

FINANCEMENT
FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 60 MOIS 1,9 %*

LOCATION
PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 6 470 $† 358 $*
TAUX À LA LOCATION, BAIL DE 48 MOIS 3,9 %*

La Classe C 2011, avec système 4MATIC offert en option.

L'événement À chacun sa Mercedes-Benz est le meilleur moment d'économiser sur une nouvelle Classe 2011, avec un système de traction intégrale en permanence 4MATIC offert en option. Vous recevrez vos trois premières mensualités gratuites* et un rabais de 25% sur les accessoires Mercedes-Benz d'origine installés en usine**. Profitez de nos offres incroyables d'une durée limitée en vous rendant chez votre concesionnaire Mercedes-Benz de Sherbrooke.

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque 819-564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. * Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles C 250 proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 358 $ par mois pendant 48. Versement initial ou reprise équivalente de 6 470 $ plus dépôt de sécurité de 400 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. Recevez l'équivalent de trois mensualités (jusqu'à un maximum de 1 350 $ incluant les taxes) dans le cadre des programmes de location et de financement. Les versements gratuits s'appliquent seulement aux nouveaux modèles B, C et E (familiale et berline seulement), ML et GLK 2011. Ces offres ne s'appliquent pas aux modèles AMG. PDSF à partir de 35 900 $. Taux annuel de 3,9 %. Obligation totale : 22 704 $. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 1,9 % et pour un PDSF de 35 900 $. † Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 995 $ – le concessionnaire peut percevoir des frais moindres), frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, taxes, droits de manutention écologique sur les pneus, les filtres et les batteries, « écoprélèvement » et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), et frais de RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. ** Les exemples de versement n'incluent pas les accessoires du véhicule. L'offre incitative de 25 % de rabais est basée sur la liste de prix suggérés par le fabricant, incluant les frais d'installation. Taxes de vente applicables en sus. L'ajout de certains accessoires peut nécessiter des pièces et des frais additionnels. Rabais applicable uniquement aux accessoires Mercedes-Benz d'origine installés en usine, à l'exception des ensembles de jantes d'hiver, des produits de la Collection Mercedes-Benz, des pneus et des pièces d'entretien courant. La sélection des accessoires au moment de l'achat est sujette à la disponibilité. L'offre incitative s'applique seulement au(x) nouveau(x) modèle(s) des véhicules énumérés plus haut et ne peut être utilisée à l'achat d'un autre modèle. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les accessoires varient selon le modèle. L'offre se termine le 30 novembre, 2010.

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune

Un notaire sherbrookois à l'honneur

La Chambre des notaires du Québec a récemment décerné la Médaille d'honneur à Me Jean Sylvestre (à gauche), de l'étude sherbrookoise Sylvestre Lagassé. On a ainsi voulu souligner son engagement auprès de sa communauté et la qualité de sa pratique professionnelle, a souligné le président de la Chambre québécoise, Jean Lambert.

Dynamiser ses affaires

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La Maison régionale de l'industrie a tenu un déjeuner-causerie sous le thème «Dynamisez vos performances d'affaires», en collaboration avec IBM et Technologies CDW. Sur la photo, de gauche à droite, le président de Technologies CDW, Michel Rodrigue, le directeur national du portail Collaboration et entreprise 2.0, Daniel Bourbonnais, et l'associé et directeur des services professionnels CDWare, Michel Tousignant.

LE PLAISIR EST UNIQUE!

4 ans / 80 000 km
programme d'entretien sans frais

323i 2011 Édition de luxe — OFFRE À LA LOCATION — 328i xDrive 2011

Transmission automatique • Toit ouvrant vitré • Système BMW Assist avec dispositif Bluetooth •

453 $ / mois pendant 48 mois

2,9 %* Taux de location

0 $* Acompte

512 $ / mois pendant 48 mois

• Traction intégrale xDrive • Sièges avant chauffants • Phares au xénon

Suprem Automobile - BMW
Sherbrooke 819.821.9272

OUVERT SAMEDI

www.supremautomobile.com

*Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant aux modèles ci-après cités en stock. **BMW 323i 2011 Édition de luxe** : le prix de vente est de 39 265 $. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 % comportant une mensualité de 453 $, un montant de 3 477 $ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte (si applicable), un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 18 055 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 24 270,59 $. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. **BMW 328i xDrive 2011** : le prix de vente est de 43 115 $. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 % comportant une mensualité de 512 $, un montant de 3 601 $ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte (si applicable), un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 19 404 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 27 072,18 $. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Conditions générales : le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le **30 novembre 2010**. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photos à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2011 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. 2010 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

1313816

Un aidant réclame le droit de mourir dans l'intimité

ISABEL AUTHIER

GRANBY — Pour qualifier la fin de vie dans une chambre partagée, Edmond Ferenczi n'a pas mâché ses mots, hier à Sherbrooke, devant la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité.

«Je vais vous parler de torture: torture en soins palliatifs dans nos hôpitaux, torture chez nous au Québec, torture de 50 à 100 personnes tous les jours, torture des personnes les plus vulnérables. Non je n'exagère pas. Comment la torture? En logeant des personnes à la toute fin de leur vie en chambre partagée avec une autre personne, aussi à la fin de sa vie. C'est de la torture psychologique», a déclaré le Granbyen qui a soutenu sa conjointe, Johanne Rodrigue, jusqu'à son décès d'un cancer en juin 2008.

Durant son séjour d'une vingtaine de jours aux soins palliatifs, la dame a passé quelque temps en chambre double avant d'être transférée dans une chambre simple, moyennant 172 $ par nuit.

Depuis son décès, l'homme se bat pour que tous puissent mourir dans la dignité... et surtout dans l'intimité.

La solution qu'il propose est simple: les personnes mourantes devraient avoir le droit d'obtenir une chambre individuelle en soins palliatifs.

Peu d'intérêt

Hier, Edmond Ferenczi a rappelé aux membres de la Commission qu'une pétition de 3500 noms - initiée par lui - avait été déposée à l'Assemblée nationale le 4 juin 2009 par le député provincial de Shefford, François Bonnardel. Déçu du peu d'intérêt suscité par cette pétition, M. Ferenczi a écrit au ministre de la Santé, Yves Bolduc, et à tous les députés à deux reprises. Les résultats ont été pratiquement «nuls» auprès des représentants du gouvernement, a-t-il constaté.

> « Les choses qu'on tient pour si importantes quand on est en santé deviennent des riens en fin de vie. La douleur de savoir que la vie n'est qu'une question de jours domine tout. »

Par contre, Edmond Ferenczi dit avoir obtenu par la bande une centaine de commentaires de gens ayant vécu une expérience personnelle semblable à la sienne. Il a d'ailleurs profité de l'occasion pour raconter avec émotion les derniers jours de son épouse Johanne, en décrivant les moments de désarroi, de peur, et son immense besoin d'être rassurée.

À grands coups d'exemples, il a illustré l'importance de finir sa vie dans une chambre individuelle et de l'énorme différence que cela peut faire pour les patients et leurs proches.

«Les choses qu'on tient pour si importantes quand on est en santé deviennent des riens en fin de vie. La douleur de savoir que la vie n'est qu'une question de jours domine tout. Le seul remède est l'amour, la présence et l'intimité avec les gens aimés. Un remède impossible en chambre partagée. L'absence de ce remède est pure torture.»

«Je vous supplie, membres de la Commission, de profiter de l'occasion historique entre vos mains. Je vous souhaite bonne chance avec les sujets de l'euthanasie et du suicide assisté. Je vous demande une recommandation forte, à l'épreuve d'objections ou de délais en support de chambres individuelles en soins palliatifs dans les hôpitaux du Québec», a-t-il conclu.
(La Voix de l'Est)

Edmond Ferenczi n'a pas mâché ses mots devant la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité.

IMACOM, MAXIME PICARD

Visitez LaTribuneSurMonOrdi.ca

et **courez la chance de gagner un iPad d'une valeur de 550$.**

Consultez ***La Tribune*** en version intégrale où que vous soyez :
les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu et les mêmes publicités!

Faites-en l'essai gratuitement pendant 2 semaines.
Vous serez du même coup admissible
au **tirage du iPad.**

1910 100 ANS 2010
La Tribune

Le 15 décembre 2010,
le prix sera attribué parmi tous ceux et celles
qui auront fait l'essai gratuit de ***La Tribune***
en version électronique entre le 5 octobre et le 14 décembre 2010.

Ça vous intéresse? Rien de plus simple! **Allez au www.latribunesurmonordi.ca**

1302601

BLITZ FINAL LUNDI ET MARDI jusqu'à 21h

BONIS DES FÊTES

Vous obtenez instantanément jusqu'à

1 500$

en rabais additionnel !!!

NISSAN

SHERBROOKE

Versa à hayon 2011

Financement exceptionnel à l'achat de

0% jusqu'à 72 mois*

+ 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS !!!

PLUS QUE 2 JOURS POUR PROFITER DE RABAIS ATTEIGNANT 8 500$ SUR TOUS NOS MODÈLES 2010-2011*

REDESSINÉS POUR 2011

Rogue et Murano 2011

Des ajustements de prix atteignant *

4000$

JUKE 2011 est arrivé!!!

Équipé d'un moteur

TURBO ET D'UNE **TRACTION INTÉGRALE***

DISPONIBLE

Cube 2010

Financement exceptionnel à l'achat de

0% jusqu'à 84 mois*

RABAIS DERNIÈRES MINUTES !!!

VALIDENT JUSQU'AU 30 NOVEMBRE SEULEMENT

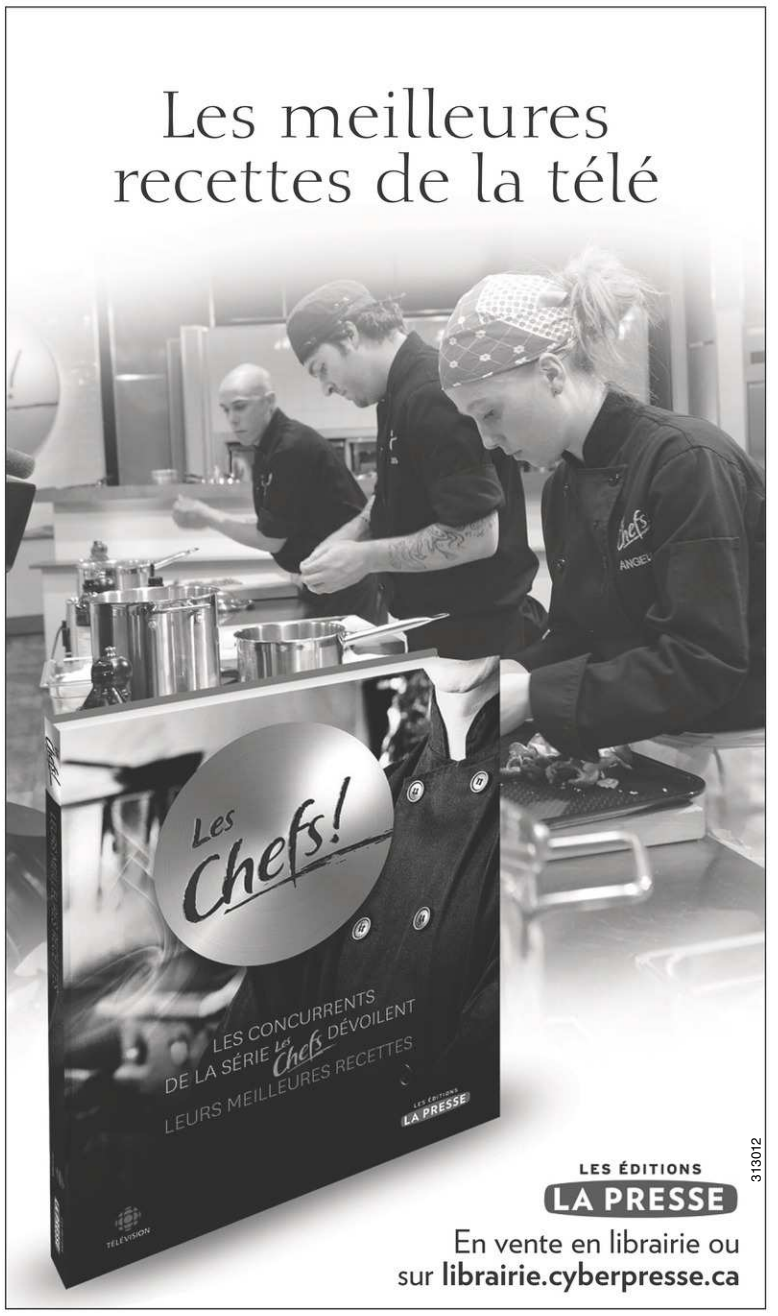
Sur Versa, Sentra et Altima 2010

Des rabais jusqu'à **3000$** + Financement à l'achat de **0% 72 mois***

Nissan de Sherbrooke

819-823-8008 · 4280, Boul. Bourque

*Bonis des fêtes sur 2011 seulement: rabais variant entre 500$ et 1500$ (sur titan 2011). Versa 2010 / Sentra SER 2010 / Altima 2010 = 2000$ / 3000$ / 3000$ en rabais + financement à l'achat de 0% jusqu'à 72 mois. Rogue / Murano : ajustement de jusqu'à 4000$ (sur murano 2011) . Rabais maximal jusqu'à 8500$ sur Titan 2011 = incluant un rabais de 5000$ + un rabais fidélité / Conquête de 2000$ supplémentaire + bonis de 1500$. Ce rabais est applicable en achat comptant seulement ou financé à taux régulier. Versa 2011 = financement à l'achat de 0% jusqu'à 72 mois, Cube 2010 = financement de 0% jusqu'à 84 mois. Sujet a approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. 4 pneus d'hiver gratuits sur Versa équivaut au Bonis des fêtes (Le client peut choisir entre 500$ de rabais ou 4 pneus d'hiver gratuits pour un maximum de 500$ taxes incluses) .



CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 819 564-8098

> **Les Boursiers de l'Estrie tiendront un «5 à 9»** le 1er décembre, au restaurant le Mi-Vallon, Sherbrooke. Conférencier invité: François Côté. Info: 819 569-8731.

> **Soirée d'information et d'échange Ordre de la Rose-Croix**, le 1*er* décembre, 19 h, au 1323 Grégoire, Sherbrooke. Info: 819 571-7214.

> Vous avez 50 ans et plus et aimeriez faire un projet intergénérationnel avec des adolescents? **La Maison des grands-parents de Sherbrooke est à la recherche de bénévoles** pour son projet de création d'un vidéoclip concernant les aînés. Info: 819 820-9803.

> **Rencontre régionale pour les personnes utilisatrices des services en santé mentale** de l'Estrie le 2 décembre, 9 h à 15 h, au 33 Brooks, Sherbrooke. Info: 819 822-0363.

> **MomentHom, centre d'entraide pour hommes de l'Estrie:** accueil téléphonique personnalisé de 9 h à 21 h; agent en relation d'aide 4 jours/semaine; activités de croissance personnelle les 1er et 3 décembre. Info: 819 563-0303.

> **La Maison de la famille de Sherbrooke offre un service de consultation individuelle**, conjugale et familiale, en français, en anglais et en espagnol, sur rendez-vous. Info: 819 791-4142.

> **Bingo dindes au profit de la paroisse Notre-Dame-de-l'Unité secteur Johnville** le 3 décembre, 19 h, à la salle municipale de Johnville.

> **Seréna propose un atelier sur l'apprentissage de la méthode sympto-thermique** pour les couples et les femmes qui veulent apprivoiser leur fertilité, le 3 décembre, à Sherbrooke. Info: 1 866 273-7362.

> **Transsexuels/elles en processus de changement d'identité sexuelle ou en questionnement?** I.R.I.S. Estrie vous invite à joindre son groupe de discussion les 1ers et 3es mercredis de chaque mois, 13 h 30, au 505 Wellington Sud, Sherbrooke. Info: projetcameleon@hotmail.com

> Déjeuner musical entre amis **Club Fadoq Rock Forest** le 2 décembre, 8 h 30, au restaurant Jack'O. Rés.: 819 575-0882. Également, party des Fêtes le 12 décembre, au Centre communautaire Rock Forest. Rés.: 819 864-6870.

> **Rencontre des Amis compatissants de l'Estrie** le 3 décembre, 19 h 30, au 401, 7e Avenue Nord, Sherbrooke. Sujet: La période des Fêtes, comment la traverser?

> **L'Ensemble vocal de La Bruère**, composé de huit choristes à voix mixtes, recherche deux «soprani» pour chant *a capella*, pour chanter auprès des malades, des personnes démunies et autres événements. Info: 819 562-0832.

> **Salon de Noël organisé par l'Afeas Saint-Charles-Garnier** le 4 décembre, 15 h à 17 h 30, et le 5 décembre, 8 h 30 à 13 h, à la salle de l'église, 3710 rue Ch-Hamel, Sherbrooke.

ÉPHÉMÉRIDES estriennes

PAR DENIS BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE • **pdg.beaulieu@videotron.ca**

M. Beaulieu, recherchiste et auteur, a compilé les éphémérides à partir de nombreux ouvrages historiques.

27 novembre 1801

Premières concessions de terrains faites régulièrement par la couronne dans le canton de Brompton. William Bernard et ses associés en furent les bénéficiaires.

27 novembre 1801

Proclamation du toponyme Brompton qui a été donné originellement à un canton de la région.

27 novembre 1927

Des pluies diluviennes emportent trois ponts dans le secteur de Saint-Élie-d'Orford.

27 novembre 1945

Incendie de l'Hôtel Normandie, coin Wellington et King, à Sherbrooke. Une personne perd la vie.

27 novembre 1995

Le service d'urgence 911 voit le jour à Sherbrooke et les bureaux sont installés au quartier-général de la police, au 400 rue Marquette à Sherbrooke.

29 novembre 1927

La firme Newton refusant de signer au prix original, le Conseil municipal de Sherbrooke décide que c'est elle-même qui assumera les travaux de construction du barrage et de la centrale de Westbury.

29 novembre 1936

Fondation de la Caisse populaire de Lennoxville.

29 novembre 1953

Incendie de l'Hôtel de ville de Coaticook, perte totale.

30 novembre 1914

Dom Vannier, le fondateur de l'Abbaye Saint-Benoît, et le frère Charles Collot se noient dans le Lac Memphrémagog, un mille avant d'arriver au monastère de Saint-Benoît-du-Lac.

30 novembre 1940

Mgr Philippe Desranleau érige canoniquement la paroisse Saint-Denis de Saint-Denis-de-Brompton.

30 novembre 1941

Fondation de la Caisse populaire de Sainte-Jeanne d'Arc de Sherbrooke.

30 novembre 1947

Fondation de la Caisse populaire de Saint-Jean-de-Brébeuf de Sherbrooke.

30 novembre 1994

Constitution de la nouvelle municipalité de Saint-Georges-de-Windsor suite à la fusion du village de Saint-Georges-de-Windsor et du canton de Saint-Georges-de-Windsor.

30 novembre 1999

Mgr André Gaumond décrète la dissolution de la paroisse Saint-Aimé d'Asbestos dont le territoire est intégré à celui de la paroisse Saint-Isaac-Jogues.

1er décembre 1817

Inauguration d'un service de transport public et postal hebdomadaire grâce à une diligence qui relie Trois-Rivières à Stanstead par Richmond et Sherbrooke. Cette innovation entraîne l'ouverture d'un bureau de poste dans le village de Sherbrooke.

1er décembre 1824

Les catholiques d'Orford et d'Ascot demandent à Mgr Plessis, évêque de Québec, l'autorisation de bâtir une chapelle à Sherbrooke.

1er décembre 1886

Le couvent de Windsor est prêt et trois religieuses de la Congrégation de Notre-Dame y emménagent. Les classes commencent le lendemain.

1er décembre 1896

Les agents des frères Lumière présentent à Sherbrooke la première séance de cinéma de son histoire.

1er décembre 1909

Fondation de la Caisse populaire de Danville. Elle est inactive en 1934.

1er décembre 1953

Entrée en force du règlement de la ville de Sherbrooke qui rend obligatoire la pasteurisation du lait et de la crème pour les hôtels, restaurants et places publiques où l'on mange.

1er décembre 1965

Première réunion du comité de direction de la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke.

1er décembre 1974

La ville d'East Angus inaugure un service d'ambulance.

2 décembre 1880

Richmond reçoit trois évêques : Mgr Antoine Racine qui bénit la nouvelle église, Mgr L.F. Laflèche, évêque de Trois-Rivières qui fait le sermon et Mgr L.Z. Moreau de St-Hyacinthe qui bénit la cloche.

2 décembre 1893

Thomas Logan, âgé de 73 ans, président de la Canada Paper, décède subitement d'une attaque d'apoplexie, à Windsor Mills, où il demeurait depuis 13 ans. Il était au Canada depuis 1842.

2 décembre 1921

Rose Alba Caouette est abattue de cinq balles de revolver par un inconnu, dans sa maison du 14e rang de Windsor Mills.

2 décembre 1982

Inauguration du nouveau pont Tachereau à East Angus.

3 décembre 1871

La paroisse Saint-Fortunat de Saint-Fortunat est érigée canoniquement.

3 décembre 1884

Mgr Antoine Racine procède à la bénédiction de la première chapelle de Saint-François-Xavier-de-Brompton.

3 décembre 1969

Émission des lettres patentes du Centre de recherche médicale de l'Université de Sherbrooke (CREMUS).

Un buffet pour venir en aide aux démunis

IMACOM, MAXIME PICARD

Le Buffet des continents offrira un souper gratuit à tous ceux qui se présenteront au restaurant, le lundi 6 décembre de 17 h à 21 h... en apportant avec eux au moins trois denrées non périssables qui seront remises à la Fondation Rock Guertin. Dans les quatre dernières années, le restaurant de la rue Belvédère a ainsi nourri 7000 personnes, ce qui a permis d'amasser quelque 50 000 $. Ce sont Yves Gaudet, directeur du marketing au Buffet des continents, Tony Commatas, propriétaire du Buffet des continents, et Denis Fortier, directeur général de la Fondation Rock Guertin, qui en ont fait l'annonce hier.

Grand Radiodon RockDétente

IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le 11e Grand Radiodon RockDétente a permis d'amasser quelque 97 591 $ dans la région estrienne, jeudi. Les animateurs Éric Gauthier et Valérie Ambault ont mis l'épaule à la roue à l'occasion de cet événement. On les voit ici avec le chanteur Francis Demers. Le Club des petits déjeuners nourrit plus de 16 000 écoliers dans l'ensemble de la province.

la collecte

LE CLUB OPTIMISTE ET LA 52e AMBULANCE DE CAMPAGNE, SHERBROOKE

En collaboration avec Domino's Pizza

Jeudi 2 et vendredi 3 décembre
10 h à 20 h

Place Belvédère
Cour centrale – 340, rue Belvédère Sud, Sherbrooke

Partagez un cadeau unique...
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

HÉMA-QUÉBEC

Info-collecte : 514 832-0873 • 1 800 343-SANG (7264) • www.hema-quebec.qc.ca

RECYCLONS AU SUIVANT

Recyclons au suivant est un projet de sensibilisation des membres du réseau Fix Auto, et ce depuis 2007, à faire don de véhicules recyclés. Nous avons remis 10 véhicules à ce jour.

Fix Auto invite les résidants de l'Estrie à participer à son programme Recyclons au suivant, en proposant le nom d'un organisme d'entraide de votre connaissance qui a besoin d'un véhicule afin de venir en aide au gens dans le besoin ou le nom d'une personne de votre connaissance sans véhicule et qui selon vous mériterait de recevoir ce don qui lui permettrait d'améliorer grandement ses conditions de vie.

Nom de l'organisme ou de la personne suggérée :.....
.....
Adresse :.....
Ville : .....**Province :** .....
Code postal : ..... **Téléphone :**.....

Expliquer ci-dessous les raisons pour lesquelles cet organisme recevrait le don d'un véhicule :

_____
_____
_____

Remplir et déposer le formulaire dans un des Fix Auto participants.

Par courrier à l'une des adresses suivantes :
1275, rue Mi-Vallon, Sherbrooke (Québec) J1N 4H9
1300, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 1E4
Par courriel : **recyclonsausuivant@hotmail.com**
Pour plus d'information contactez-nous

819 565-4555 ou 819 823-9423
Les frais d'assurance pour 1 an sont une gracieuseté de Conway Jacques.

fix AUTO COLLISION

1313497

ANNEXION DES RIVERAINS DE RACINE

La MRC du Val-Saint-François déposera un mémoire

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

RICHMOND — La MRC du Val-Saint-François ne se contentera pas de s'être prononcée contre le projet d'annexion du secteur riverain du lac Brompton de Racine à la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton. Un mémoire de plusieurs pages sera aussi acheminé au ministère des Affaires municipales (MAMROT), sur lequel toutes les municipalités membres de la MRC se sont mises d'accord, cette semaine, à l'exception de la municipalité annexante, qui a tenu à enregistrer sa dissidence.

C'est le comité exécutif de la MRC qui s'est entendu pour présenter un tel mémoire, sans qu'une telle démarche ne fasse partie du processus prévu par la Loi sur l'organisation territoriale municipale. Le MAMROT, on le sait, doit rendre la décision finale dans ce dossier.

Outre les impacts financiers que ce projet pourrait entraîner pour la municipalité de Racine, les élus de la MRC font valoir les répercussions à prévoir sur l'ensemble des municipalités faisant partie de la zone de Valcourt, lesquelles participent à des ententes intermunicipales de services, notamment pour les incendies et les loisirs.

«C'est une préoccupation pour les autres municipalités de notre zone, admet Laurian Gagné, maire de Valcourt. Si Racine perdait 45 % de son assiette fiscale, ce serait une baisse assez drastique et il deviendrait difficile pour elle de continuer à offrir les mêmes services à ses citoyens. On se demande aussi si elle remettrait en question sa participation à l'entente de loisirs, ce qui serait dommage, car avec l'aréna et le Centre culturel, nous offrons des services de qualité et bien structurés», explique M. Gagné.

Sans pouvoir prédire si un tel manque à gagner serait absorbé par les autres municipalités ou si une diminution de services pourrait découler d'une baisse budgétaire vécue à Racine, Laurian Gagné y voit une raison de s'inquiéter, alors que la contribution à la Régie intermunicipale d'incendies est basée sur la richesse foncière uniformisée, et celle sur les loisirs, sur la fréquentation, et donc, sur la population totale de chaque municipalité.

Dans son mémoire, la MRC insiste aussi pour dire que la demande d'annexion des riverains de Racine ne prend pas appui sur des considérations qui justifient selon elle l'annexion d'une partie de territoire et que le consensus sur le territoire n'est pas assez fort pour le permettre.

La MRC plaide par ailleurs que l'équilibre des forces économiques et politiques entre les trois pôles de la MRC, soit Windsor, Valcourt et Richmond, pourrait être compromis par une telle décision du ministère, tout comme le seraient l'harmonie et l'unicité de son territoire.

Les membres du comité exécutif de la MRC du Val-Saint-François sont Sylvie Bureau, mairesse de Windsor, Marc-André Martel, maire de Richmond, Laurian Gagné, maire de Valcourt, Patrice Desmarais, maire du Canton de Valcourt et préfet suppléant de la MRC, et Claude Boucher, préfet de la MRC et maire de Saint-Denis-de-Brompton.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Equinox 2011 (1LF26/R7B) neuf. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. L'Equinox 2011 de Chevrolet a été nommé choix sécuritaire par excellence de 2010 par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Pour en savoir plus, visitez le www.iihs.org. 2. Le sceau Best Buy est une marque enregistrée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisé sous licence. 3. Incluant un abonnement de six mois gratuit au plan Orientation et dépannage. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, ou informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstar.ca. 4. À l'achat, total de 154 paiements effectués aux deux semaines (avec possibilité de retourner le véhicule après 48 mois), à un taux de financement à l'achat de 5,25 % pour un terme de 71 mois, sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un Bon des Fêtes de 1 000 $ (avant les taxes) ainsi que 1 000 $ de rabais de fidélité. Le Bon des Fêtes est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est destiné aux particuliers seulement. En vigueur jusqu'au 17 janvier 2011. Le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 19 octobre et le 30 décembre 2010. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. Le programme Flexi-achat[MC] vous permet la possibilité de retourner le véhicule après 48 mois et est offert sur approbation de crédit d'Ally Credit. Véhicules admissibles : modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 71 mois. Entre le 47e et le 49e mois, les clients peuvent : (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Credit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 199 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire ; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci ; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Un versement initial ou un échange peut être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM, y compris les offres de paiement différé. Certaines conditions s'appliquent. 5. Offert par la GMCL, jusqu'au 17 janvier 2011 sur le financement à l'achat admissible d'un véhicule 2010 ou 2011 de Chevrolet, Cadillac, Buick et GMC. Sur approbation de crédit d'Ally Crédit ou des services de financement TD (offre à taux fixe seulement). Aucun intérêt ne court sur les montants impayés durant la période du différé. Certaines conditions s'appliquent. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre terme à ces offres en tout ou en partie, à tout moment sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463 7483 ou visitez gm.ca.**

L'ÉVÉNEMENT
DÉCOREZ VOTRE ENTRÉE POUR LES FÊTES
LA GRANDE LIQUIDATION 2010
ACHETEZ POUR SEULEMENT :
18 995 $
LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION
TOP SAFETY PICK
Modèle Grand Caravan SXT 2010 montré**
Modèle Dodge Journey SXT 2010 montré
DODGE GRAND CARAVAN SE 2010 OU DODGE JOURNEY SE 2010
LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 25 ANS√
LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS√
ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 7,9 L/100 KM (36 MPG)Δ
VILLE : 11 L/100 KM (26 MPG)Δ
GAGNANT « MEILLEUR ACHAT » DE CONSUMER DIGEST
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE**
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS
PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS
DODGE GRAND CARAVAN SE 2010
71 $ PAR SEMAINE
5,99 % TAP▼ POUR 79 MOIS
LE PRIX INCLUT 8 000 $* DE REMISE AU COMPTANT
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS
DODGE JOURNEY SE 2010
67 $ PAR SEMAINE
4,99 % TAP▼ POUR 76 MOIS
LE PRIX INCLUT 1 250 $* DE REMISE AU COMPTANT
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS
EN PLUS, NOUS VOUS FAISONS CADEAU D'UN BONI DES FÊTES DE 500 $ SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS. INFORMEZ-VOUS !
OFFRE SPÉCIALE¥
POUR SEULEMENT
17 $ DE PLUS PAR SEMAINE
Avec le Financement choix du client à un taux de 4,99 %▼ pour 71 mois
GRAND CARAVAN SE STOW 'N GO MD 2010
Sièges Stow 'n Go MD escamotables dans le plancher à la deuxième rangée
OFFRE SPÉCIALE¥
POUR SEULEMENT
9 $ DE PLUS PAR SEMAINE
Avec le Financement choix du client à un taux de 2,99 %▼ pour 79 mois
DODGE JOURNEY SXT 2010
GROUPE SEPT PASSAGERS SANS FRAIS
(les quantités sont limitées)
• Troisième rangée de sièges inclinables et rabattables 50/50
• Roues 17 po en aluminium
• Transmission automatique 6 vitesses avec Auto/Stick‡‡
• Moteur V6 et plus...
OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE ALLANT JUSQU'À 1 500 $*
PARCE QU'ICI, C'EST DODGE.
Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep MD • Dodge • RAM du Québec
www.dodge.ca/offres
DODGE RAM
Jeep MD
CHRYSLER
SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT
LES RECRUES DODGE
313388

Mario Pelchat chantait en souvenir de sa soeur, décédée à l'âge de 16 ans d'un cancer des os.

L'équipe derrière la 31e édition du Téléthon de la Fondation du CHUS a de quoi être fière. Le succès inégalé de l'événement n'aurait pu être possible sans l'implication de chacun. À l'avant: Jacques Fortier, Patricia Gauthier, Jean-Luc Mongrain, Dany Lachance, André L'Espérance, Josée Cloutier et Michel Fortin. Au centre: François L'Écuyer, Lucie Pelletier, Véronique Saumure, Josée Mailloux et Marcel Gagnon. À l'arrière: Stéphane Lévesque, Normand Chouinard et Isabelle Dorais.

Le public qui assistait au Téléthon pouvait profiter d'une mini-clinique. Ici, l'infirmière Lise Descôteaux prend la pression de Diane Blais.

La chanteuse Nadja a offert un des moments forts de la soirée en interprétant ***Hallelujah***, de Leonard Cohen, avec le Choeur Pop de Sherbrooke.

Une quarantaine de lots ont été mis à l'encan, dont la robe que portait Julie Snyder à sa dernière émission du ***Banquier***, un vêtement d'une valeur de 3200 $.

Marc Lamontagne agit comme bénévole au Téléthon depuis 30 ans. Cette année, en plus d'avoir recueilli 1300 $, il se présentait à la salle Maurice-O'Bready pour témoigner de l'opération au cerveau qu'il a subie.

Les artistes ont aussi mis la main à la pâte en répondant au téléphone. Ici, Mario Pelchat et Nadja recueillent les dons téléphoniques sous le regard de l'animateur Stéphane Lévesque.

Photos Imacom Maxime Picard

Un des «18 de Toronto» est condamné à 10 ans de prison

PAOLA LORIGGIO
LA PRESSE CANADIENNE

BRAMPTON, ONT. — Un homme reconnu coupable d'avoir tenté d'amasser des fonds pour les «18 de Toronto» a déclaré n'avoir rien fait de mal avant d'être condamné à 10 ans de prison.

Le groupe des 18 de Toronto voulait commettre des attentats terroristes en sol canadien.

Steven Chand, âgé de 29 ans, a déclaré devant les tribunaux qu'il avait été mal interprété à de nombreuses reprises et qu'il était en désaccord avec sa sentence. Il a également soutenu qu'il luttait pour demeurer sain d'esprit malgré les difficultés auxquelles il est confronté.

Il avait été reconnu coupable en juin en Cour supérieure de l'Ontario pour avoir sciemment participé à un groupe terroriste et pour avoir offert des conseils afin de commettre une fraude de plus de 5000 $ au profit de ce groupe.

Comme Chand est derrière les barreaux depuis juin 2006, et que le temps passé en détention préventive compte en double, il a déjà purgé l'équivalent de neuf ans, quatre mois et 20 jours de sa peine. Cela signifie qu'il demeurera en prison encore sept mois et 10 jours.

Son avocat, Michael Moon, a qualifié la sentence de prévisible mais a ajouté que son client aurait souhaité être relâché sans alourdissement de sa peine.

Selon Me Moon, le refus de son client de reconnaître toute forme de culpabilité pourrait avoir joué en sa défaveur.

La procureure de la Couronne, Sarah Shaikh, a quant à elle soutenu que le jugement rendu est juste.

Chand risquait une peine maximale de dix ans de prison pour le chef d'accusation de terrorisme et d'un emprisonnement à vie pour celui de fraude.

Alors que la Couronne et la défense s'étaient entendues pour une sentence de huit ans de prison, le juge Fletcher Dawson a déclaré que cette peine était insuffisante et allait à l'encontre de l'intérêt public. Selon lui, les perspectives d'une réintégration sociale réussie de Chand ne sont pas très élevées.

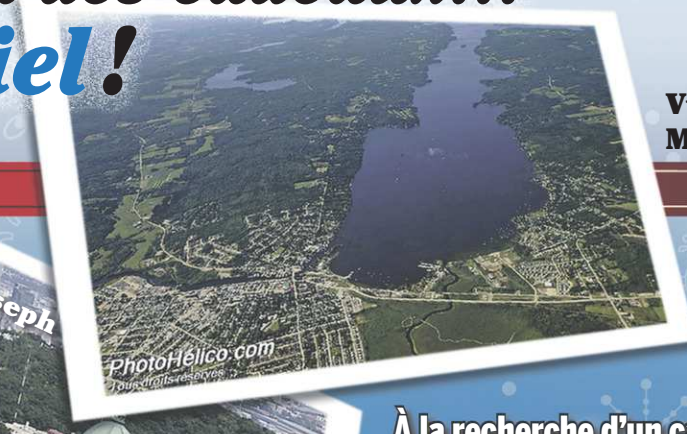
Le juge Dawson a aussi mentionné, après avoir lu sa décision, que Chand devrait reconsidérer certaines de ses convictions.

Le rapport d'un psychiatre démontrait que Chand n'avait pas de remords face à son rôle au sein du groupe terroriste.

Un groupe d'hommes et d'adolescents, surnommé les «18 de Toronto», ont été arrêtés en 2006. Ils avaient identifié différents sites canadiens — notamment le Parlement d'Ottawa — qui pourraient servir de cibles pour des attentats.

Deux des accusés ont été reconnus coupables lors d'un procès devant juge seul. Sept autres ont plaidé coupable, et les sept derniers ont vu les accusations contre eux abandonnées ou suspendues. Chand et Asad Ansari ont été les deux seuls accusés à subir un procès devant jury.

Pour Noël, offrez le plus beau des cadeaux... donnez un cadeau venu du ciel !



Vue du lac Memphrémagog

Exemples de scènes croquées par
photohélico.com
LES YEUX DU CIEL

À la recherche d'un cadeau original? Et pourquoi pas le souvenir d'un lieu marquant ou d'un moment significatif vu sous une toute autre perspective!

Les YEUX DU CIEL peuvent capter du haut des airs la résidence de vos parents, une fête familiale, etc.

AUSSI :
Banque de 186 000 photos aériennes prises un peu partout au Québec de lieux et monuments divers.

les yeux du ciel
Service corporatif et résidentiel
Archives - Agrandissement
819-843-4345

CERTIFICAT-CADEAU
DISPONIBLE POUR LES FÊTES

ÉGALEMENT OFFERT :
Tour d'hélicoptère
en collaboration avec
Hélico Pro

Commandez dès maintenant votre photo ou un certificat-cadeau au
photohélico.com

1313406

PROCÈS EN DIFFAMATION

Les avocats de Péladeau demandent au juge de se récuser

LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Pendant que le juge lisait leur requête en récusation, hier matin, les avocats de Quebecor Richard Vachon et Sébastien Richmond (à gauche) discutaient dans le corridor avec Marc Tremblay, vice-président affaires juridiques chez Quebecor.

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTRÉAL — On va de surprise en surprise dans ce procès en diffamation opposant Pierre Karl Péladeau à Sylvain Lafrance, de Radio-Canada. Hier, les avocats de PKP ont demandé au juge Claude Larouche de se récuser pour cause de partialité et d'incapacité.

Troublé et manifestement irrité, le juge Claude Larouche a remis l'audition de la requête à lundi. « Vous la vouliez votre remise? Vous allez l'avoir. Votre stratégie est profitable ... », a-t-il dit d'un ton sec, avant de quitter la salle d'audience.

Au cours de ce procès, qui a commencé il y a 13 jours au palais de justice de Montréal, le juge Larouche a fait de nombreuses interventions qui ont indisposé les avocats de M. Péladeau. «Mes autres collègues ont pas voulu la prendre (la cause)... j'ai été le dernier à choisir... je vous dirai pas ce qu'il a dit le collègue qui a pas voulu la prendre...», a-t-il dit notamment. Il a aussi fait des allusions au sujet de M. Péladeau, disant qu'il était «caractériel», que des rumeurs couraient sur le fait qu'il avait payé trop cher pour Vidéotron, que le nom de Jean Coutu était plus aimé que le sien. «Jean Coutu, c'est l'ami de tout le monde ... Vous, vous n'avez pas que des amis, je crois.» Si certains commentaires étaient faits sur le ton de la plaisanterie, cela n'a pas fait rire les avocats de M. Péladeau. Le juge a également dit des choses qui n'ont visiblement pas plu à la partie adverse, mais cela s'est produit moins souvent.

Quoi qu'il en soit, l'affaire a culminé à la fin de la journée, jeudi, quand Me James Woods, avocat principal de PKP, a demandé au juge de suspendre l'audience, vendredi, afin de la remettre à lundi. Le juge a refusé, même après que Me Woods lui ait dit qu'il faisait cette demande parce que sa soeur était morte, qu'il devait s'occuper des funérailles qui se déroulaient en Ontario, à plusieurs centaines de kilomètres. Le juge a rétorqué que Me Woods pouvait s'absenter, mais que son «acolyte», Me Richard Vachon, pouvait très bien poursuivre. Me Woods, qui a fait montre d'une grande réserve depuis le début du procès, a paru abasourdi.

Hier matin, Me Woods était absent, mais les avocats de PKP ont présenté leur requête pour récusation. Ils allèguent que, par ses propos, le juge a instauré un «climat d'intimidation» à leur égard. Ils disent douter de la capacité du magistrat à traiter adéquatement cette cause alors que celle-ci était pratiquement terminée. Les avocats de PKP avaient fini leurs plaidoiries et Me Julie Chenette, de Radio-Canada, achevait la sienne. Restait tout de même un droit de réplique. Par ailleurs, les avocats de PKP relèvent qu'ils ont perdu une journée par la faute du juge, car ils ont dû faire venir des témoins pour prouver que M. Péladeau n'avait rien à voir avec les articles à son sujet parus récemment dans des magazines compétiteurs de Quebecor.

«Me faire changer d'idée»

Hier matin, après avoir pris connaissance de la requête, le juge Larouche a reproché à Me Woods de l'avoir poursuivi, voire harcelé, jusque dans son bureau, la veille. «J'étais perturbé qu'on me coure après pour me faire changer d'idée», a-t-il ajouté, avant d'ajourner l'audition de la requête à lundi.

En sortant de la salle d'audience, Me Julie Chenette, a dit que c'était un incident très inhabituel et que la situation était «très délicate.» Le porte-parole de Quebecor, Serge Sasseville, a déploré la situation et a dit que les défenseurs de Quebecor n'avaient pas d'autre choix que de demander la récusation du juge, vu les circonstances.

Rappelons que, dans ce procès en diffamation, le grand patron de Quebecor réclame 700 000 $ à Sylvain Lafrance, pour des propos qu'il a tenus en janvier 2007. Après que Quebecor eut annoncé son intention de suspendre ses paiements au Fonds canadien de télévision, M. Lafrance avait déclaré que M. Péladeau «se promenait comme un voyou». *(La Presse)*

Les Cougars ont raison des Loups

SHERBROOKE — C'était le duel entre la meilleure et la pire équipe de la division MB30 de la LHJAAAQ, hier soir à La Tuque entre les Cougars et les Loups de l'endroit. Même s'il y avait plus de 20 points d'écart au classement entre les deux équipes, les Loups ont quand même donné une farouche opposition aux Cougars, qui ont finalement gagné par 5-4 grâce à un but de Nicolas Dubé, inscrit avec trois minutes à faire au match.

Les Cougars semblaient voguer vers une victoire facile, menant 4-1 après une période. Sébastien Carré a même marqué après seulement huit secondes dans le match. Mais les Loups sont tranquillement revenus de l'arrière.

Les Cougars accueillent Laval, demain, à 16 h, à Eugène-Lalonde.

— Sébastien Lajoie

Les Cantonniers entament le week-end du bon pied

MAGOG — Les Cantonniers de Magog ont amorcé le week-end sur le bon pied hier soir en supplantant les Riverains du collège Charles-Lemoyne par le pointage de 5-3.

«Ce n'est jamais facile de jouer un match au collège Charles-Lemoyne et de revenir avec les deux points au classement. On a débuté la partie un peu sur les talons, mais heureusement nous sommes parvenus à limiter les dégâts. Les gars ont finalement pris les choses en main à la période médiane et au troisième engagement nous sommes parvenus à maintenir la cadence et protéger notre avance», a commenté Martin Bernard, entraîneur des Cantonniers.

Les unités spéciales ont joué un rôle prépondérant dans cette partie alors que les Magogois ont enregistré trois de leurs cinq buts par l'entremise de leur jeu de puissance. De leur côté, les Riverains ont été un en six alors que leur attaque massive était dans la mêlée.

— Jean-Guy Rancourt

Palat et les Voltigeurs matent les Tigres

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Dans le cadre de la 1000e partie régulière de leur histoire à domicile, les Voltigeurs de Drummondville (18-8-2-1) ont défait les Tigres de Victoriaville (13-13-1-1) au compte de 5-3, hier, devant 3009 spectateurs au Centre Marcel-Dionne. En retard 2-1 en début de période médiane, les fusiliers centricois ont marqué trois fois sans réplique pour se donner une priorité de deux buts après 40 minutes de jeu.

Philip-Michaël Devos a ramené les Victoriavillois à 4-3 avec deux minutes à faire au dernier engagement, mais 44 secondes plus tard, le Tchèque Ondrej Palat a cloué le cercueil des Tigres lorsqu'il a inscrit son troisième filet du match en supériorité numérique.

«Après une semaine d'inactivité, on avait de l'énergie à revendre, mais on était incapable de bien la sortir en début de match. Il faut donner crédit aux Tigres qui, eux, sont sortis forts. Ils ont amené des choses tactiquement qui nous ont ennuyés au départ. En deuxième, on est cependant sorti des blocs et on a gagné nos batailles à un contre un », a raconté l'entraîneur-chef Mario Duhamel.

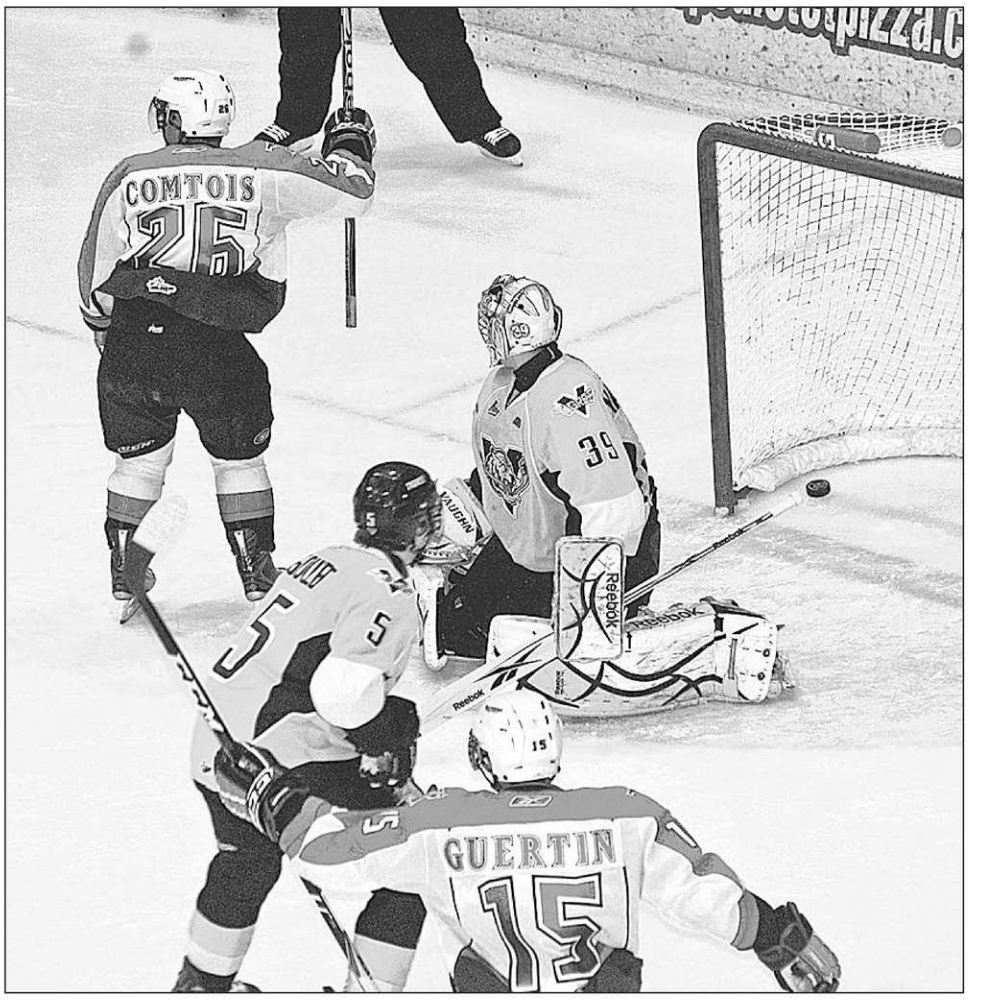
Le capitaine Marc-Olivier Vachon et l'attaquant Julien Tremblay ont inscrit les autres buts des Voltigeurs, qui ont vu le gardien Guillaume Nadeau bien résister à une pétarade des Tigres au départ.

«Habituellement, on ne donne pas beaucoup de lancers. Je fus surpris d'en recevoir autant au début, mais j'étais dans un bon état mental. C'est un aspect que j'ai amélioré beaucoup ici avec les entraîneurs. Avant, je pensais trop durant un match, j'analysais trop les choses. Maintenant, je me mets en mode pilote automatique», a confié Nadeau.

Outre Devos, Yannick Dubé et Brandon Hynes ont aussi marqué pour les Tigres, qui ont encaissé une quatrième défaite d'affilée. Les Félins ont produit 19 et 17 lancers en première et troisième périodes.

«Notre départ fut excellent, mais des punitions d'égoïsme ont causé notre perte en deuxième période, durant laquelle on a perdu toutes nos batailles le long des rampes. On a connu une mauvaise période comme c'est le cas récemment. Nous avons un problème d'inconstance, il faut trouver le moyen de bien jouer et de gagner nos batailles durant 60 minutes. On va avoir besoin de plus de leadership pour briser cela», a estimé l'entraîneur-chef Yanick Jean.

Les Tigres accueilleront le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, aujourd'hui à 16 h, tandis que les Voltigeurs recevront le Junior de Montréal demain.



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Le Sherbrookois Alexandre Comtois et l'énergique Mathieu Guertin célèbrent le but de Julien Tremblay marqué aux dépens du gardien Antonio Mastropietro des Tigres sur cette action.

CANTONNIERS > MICKAËL FILLION

Une fiche offensive à faire des jaloux

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Défenseur offensif ou à caractère défensif Mickaël Fillion? Le défenseur des Cantonniers de Magog esquisse un sourire lorsqu'on lui pose la question. Or, le principal intéressé sait très bien à quelle adresse il loge.

«J'ai toujours su que je me ferais remarquer d'abord et avant tout pour mon jeu défensif. À l'entraînement, je mets l'accent pour devenir un joueur plus fiable à la ligne bleue. C'est encore de cette façon que je peux me rendre le plus utile à mon équipe», soutient Fillion.

Sauf que celui qui a été sélectionné le joueur défensif de la dernière semaine d'activité dans la Ligue midget AAA du Québec est en voie de se bâtir une réputation d'un arrière-garde qui appuie très bien l'attaque des Cantonniers. Ses 15 passes (il a aussi deux buts à sa fiche) en 23 rencontres donnent raison à ceux qui pensent ainsi.

«Je suis le premier étonné de ma contribution offensive. J'accumule des points comme jamais auparavant. J'ai eu la chance d'être employé assez souvent sur l'attaque à cinq et cela m'a permis de mettre quelques passes en banque. Je m'efforce de tirer au but pour que mes coéquipiers sautent sur un retour de lancer ou encore qu'ils puissent faire dévier la rondelle. Et ma foi, ça marche. Je viens de me découvrir des nouveaux talents», de rigoler le hockeyeur originaire de Coatiook.

Un bonus

Celui-ci n'a aucunement l'intention de modifier sa façon de jouer même s'il figure parmi les meilleurs pointeurs de la ligue chez les défenseurs. «Je ne fais rien de bien compliqué en attaque. Les points que j'amasse, c'est un bonus pour l'équipe. Je connais très bien mon rôle», de révéler Fillion qui est loin de se considérer comme un défenseur complet et aguerri.

«Mon jeu de pieds n'est pas ma force. Mais j'ai appris à respecter mes limites et à me débrouiller avec ce que j'ai», fait valoir celui qui avait disputé au-delà d'une vingtaine de rencontres la saison dernière dans l'uniforme des Cantonniers à titre de joueur affilié.

Fillion croit fermement aux chances des Cantonniers de jouer encore au hockey le printemps prochain. «Nous formons vraiment une équipe solide. Les ingrédients d'une équipe championne, on les retrouve tous au sein de notre troupe. Le piège qui nous guette est de se croire trop bon et de pécher par excès de confiance», de terminer Mickaël Fillion.

Ski : Gleason est ouvert

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

TINGWICK — La station du mont Gleason a annoncé l'ouverture officielle de son centre de glisse à compter de ce matin, devenant ainsi l'une des 11 premières stations au Québec à lancer ses activités 2010-2011. «Notre nouveau système d'enneigement a bel et bien fait ses preuves, une soixantaine d'heures ont été nécessaires pour enneiger nos pistes», a indiqué la directrice générale Nadia Pépin.

On note entre autres que la nouvelle piste Pierre-Ling est recouverte d'un beau tapis blanc. En plus des skieurs réguliers, cette piste plaira aux adeptes de sauts puisque deux modules ont été installés en haut de parcours.

La station sera ouverte de 9 h à 16 h jusqu'au 7 décembre, alors que le ski de soirée et l'horaire régulier débuteront à compter du 8 décembre.

Auld n'a rien pu faire

Le Tricolore goûte à la médecine des Thrashers dans un revers de 3-0

MARC ANTOINE GODIN

ATLANTA — Le Canadien a perdu 3-0 face aux Thrashers d'Atlanta, mais ça aurait pu être bien pire.

N'eut été de la solide performance d'Alex Auld, qui a fait face à un bombardement de 47 lancers, le fiasco se serait résumé en un pointage beaucoup plus cruel.

Les Thrashers avaient fait mal paraître les Capitals de Washington et les Red Wings de Detroit dans les derniers jours, et c'est de la même façon qu'ils ont réglé le cas du Canadien pour remporter leur quatrième victoire consécutive.

«Il n'y a rien de bon à en retirer, a lâché Michael Cammalleri, débiné. On avait du trouble dans notre zone, on travaillait mal en zone neutre et on n'a pas profité de nos chances de marquer. Notre couverture était mauvaise et nos unités spéciales n'en n'ont pas fait assez.

«Il ne reste plus grand-chose après cela...»

Il restait Alex Auld, qui a dû se défendre seul comme Carey Price l'avait fait l'an dernier à Nashville.

Auld a d'ailleurs menacé le triste record de 23 arrêts en une période que Price a établi face aux Predators.

Le gardien substitut a réalisé 22 arrêts dans la période médiane, essayant tant bien que mal de garder dans le match une équipe sans âme.

Auld a été tout aussi irréprochable qu'à son dernier départ, le mois dernier à Long Island.

«Sans manquer de respect aux Islanders, ce n'est pas une très bonne équipe, a dit Auld. Tandis que ce soir, on a vu une équipe qui va très bien et qui a capitalisé sur ses chances en attaque. C'était tout un défi que d'affronter les Thrashers.»

Le ton en première, la débâcle en deuxième

En première, le Canadien n'a pas su profiter des deux punitions dont les Thrashers avaient écopé en zone offensive pour se donner du rythme. Les Thrashers dictaient la partition à forces égales et remportaient toutes les mises en jeu. Le ton était donné.

«On peut bien lever notre chapeau aux Thrashers, mais il n'y avait aucune excuse pour jouer de cette façon et être constamment deuxièmes sur la rondelle», a mentionné Mathieu Darche, qui aurait certes aimé un meilleur dénouement pour célébrer son 34e anniversaire de naissance.

À l'image du reste de l'équipe, la paire formée de Josh Gorges et Hal Gill a connu un match difficile. Les deux comparses ont semblé manquer de communication en plusieurs occasions, comme lorsqu'ils ont cafouillé à la droite d'Alex Auld, en fin de première période, laissant Rich Peverley leur voler la rondelle pour surprendre Auld.

Non seulement le but de Peverley a-t-il été inscrit avec 19 secondes à la première, mais Roman Hamrlik a écopé d'une punition au tout début du deuxième engagement. C'était une bien mauvaise façon de concevoir la réplique.

La pénalité n'a pas fait de dommages immédiats, mais les Thrashers ont gardé le momentum durant tout le reste de la période, dominant le Tricolore 23-4 au chapitre des lancers.

Les locaux ont doublé leur avance en profitant d'un mauvais dégagement de Gorges qui a profité à Tobias Enstrom. Le sous-estimé défenseur des Thrashers a raté son tir, mais la rondelle flottante a déjoué Auld, dont ça a été la seule maladresse.

«Je n'ai jamais vu le lancer», a invoqué le gardien.

Rien n'y a fait

Auld n'a eu aucune marge de manoeuvre. Ses coéquipiers le protégeaient mal et peinaient à générer la moindre attaque. Ils n'ont obtenu aucune chance de marquer en deuxième.

La seule chance qu'ils ont eue, c'est celle de mettre le match hors de leur propre portée. Et ils l'ont saisie quand Peverley a inscrit son deuxième de la soirée pendant une punition à P.K. Subban.

Cette deuxième période a fait la différence dans le match, a reconnu Jacques Martin. Les Thrashers ont été plus agressifs, plus déterminés, et ils ont gagné la bataille des unités spéciales.»

Benoit Pouliot, tout près du demi-cercle d'Ondrej Pavelec, est passé à un cheveu de priver le gardien d'un blanchissage en début de troisième, mais il n'a pu tirer à son aise.

Jacques Martin a eu beau chambarder ses trios dans les 20 dernières minutes, rien n'y a fait. *(La Presse)*

SOMMAIRE

Montréal 0 Atlanta 3

Première période

1. Atlanta, Peverley 4 (Bergfors, Enstrom) 19:41

Pénalités – Peverley Atl 3:20, Stewart Atl 10:55, Plekanec Mon 12:42.

Deuxième période

2. Atlanta, Enstrom 3, 8:52

3. Atlanta, Peverley 5 (Byfuglien, Ladd) 15:35 (an)

Pénalités – Hamrlik Mon 0:17, Gionta Mon 4:54, Subban Mon 14:48, Gorges Mon 17:43.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités – Halpern Mon 6:02, Plekanec Mon , Subban Mon, Bogosian Atl (majeures), Kane Atl (double min.) 8:03, Eller Mon 19:44.

Tirs au but

Montréal	13	4	8	–	25
Atlanta	15	23	9	–	47

Gardiens – Montréal: Auld (P,1-1-0)..... Atlanta: Pavelec (G,5-4-2).

Avantages numériques – Montréal: 0-3 Atlanta: 1-7.

Arbitres – Dean Morton, Brad Meier.

Juges de lignes – Scott Driscoll, Mark Shewchyk.

Assistance – 13,068 (18,545).

THE ASSOCIATED PRESS

À son deuxième départ de la saison, Alex Auld a affronté 47 tirs, dont 23 au cours de la deuxième période.

Une équipe de réaction

PIERRE LADOUCEUR

Chronique

Action ou réaction! Le Canadien est une excellente équipe à égalité ou encore avec une avance. Mais, avec un recul, les hommes de Jacques Martin éprouvent de sérieuses difficultés.

Leur fiche de 10-1-1 avec une avance après 40 minutes contre un rendement de 0-7-0 avec un recul nous donne un indice. Mais leur rendement de 8-1-1 avec une priorité après 20 minutes comparativement à une fiche de 0-7-0 avec un retard est encore plus indicatif de cette carence.

Comment expliquer ce phénomène? Le Canadien est à son meilleur lorsqu'il peut être patient et attendre les erreurs de l'adversaire. C'est une équipe de réaction.

Mais, lorsqu'il faut provoquer quelque chose pour revenir dans le match, cette équipe ne semble pas avoir les éléments nécessaires pour produire des étincelles en attaque.

Avec un retard, les revirements deviennent légion! Les statisticiens à Atlanta ont certes oublié plusieurs reviremens de la part des joueurs du Canadien.

Dans les circonstances, le but à la fin de la première période des Thrashers prend une importance capitale. D'ailleurs, à 0-0, le Canadien a connu ses meilleurs moments.

À tous les matchs, lorsqu'on regarde les données statistiques des buts marqués, on réalise que le guichet automatique pour les marqueurs est situé dans la zone privilégiée.

Le Canadien marque 68 % de ses buts à partir de cette zone tandis que leurs adversaires revendiquent également 68 % de leurs buts de cette enclave. En première période, les joueurs du Canadien ont été présents aux abords du guichet automatique. D'ailleurs, six des 13 tirs du Canadien ont eu leur origine de la zone privilégiée: Brian Gionta (2), Scott Gomez (2), Travis Moen et Roman Hamrlik. Mais Ondrej Pavelec a été intraitable tandis que leurs arrières ont nettoyé cette zone pour éviter les deuxièmes lancers.

À l'autre bout, malgré les 15 tirs des Thrashers, seulement trois lancers ont été décochés de l'enclave: Rich Peverley (2) et Nik Antropov. Mais, un cafouillage d'Hal Gill en fin de période a permis à Peverley de surprendre le gardien Alex Auld.

Il suffit parfois d'une erreur pour saboter une bonne période et même un match!

Les revirements

En période médiane, on a répertorié plusieurs revirements qui ont valu des chances de marquer aux Thrashers. Finalement, c'est une faute de Josh Gorges qui a mené au but de Tobias Enstrom.

D'autre part, la discipline n'était pas au rendez-vous. Le Canadien excelle en désavantage, mais, face à la deuxième meilleure attaque massive de la LNH, c'était dangereux de jouer aussi souvent avec le feu.

Et, lors de leur cinquième occasion, les Thrashers ont finalement profité de la situation. Peverley a alors décoché un tir parfait alors le quatuor de Tomas Plekanec, Travis Moen, Roman Hamrlik et Jaroslav Spacek l'a laissé entrer beaucoup trop facilement dans l'enclave.

Les matchs dérapent parfois lorsqu'une équipe prend une bonne avance.

Mais Plekanec doit éviter ce genre de confrontations. D'ailleurs, sans la présence de Maxim Lapierre qui a eu le flair de s'interposer, Plekanec n'avait pas de chance face à un client comme Evander Kane. Et, la frustration de Plekanec a mené au combat entre P.K. Subban et Zach Bogosian. Ce n'était pas le meilleur moment de Plekanec! *(La Presse)*

«Nous nous battons nous-mêmes»

Le Saint-François s'incline 6-3 face au Caron et Guay

ROBERT MARTIN

TROIS-RIVIÈRES — Le Caron et Guay a inscrit un gain de 6-3 sur le Saint-François de Sherbrooke devant seulement 815 amateurs réunis, hier soir, dans le vieil édifice du Colisée de Trois-Rivières.

Les locaux ont su contrôler ce match même si les Sherbrookois ont pris les devants 2-1 dans la 15e minute de jeu du premier engagement.

La formation trifluvienne n'allait cependant pas laisser les visiteurs retraiter au vestiaire en avance d'un but et même de deux, puisque dans les derniers instants de cette première période le Saint-François a pu lancer dans la mêlée une attaque à cinq alors que Yan Turcotte était au cachot. Alexandre Jacques a peut-être changé la donne en marquant alors que son équipe évoluait à court d'un homme.

«Ce but-là nous a fait très mal. Nous aurions pu nous donner deux buts d'avance. C'est simple, nous nous battons nous-mêmes», disait le pilote du Saint-François, Éric Dandenault.

Dans cette période, on a eu droit à un épisode de burlesque en deux temps, alors que Tommy Bolduc, du Caron et Guay, et Jean-François St-Laurent se sont échangé des taloches à deux reprises. En tout, à deux, ils ont dû passer 12 secondes sur la patinoire pour 10 minutes de punitions (deux majeures chacun) et tous deux ont écopé d'une extrême inconduite de partie.

Steve Larouche et Alexandre Jacques ont disputé un très bon match, tout comme le gardien Julien Ellis, qui s'est donné des airs de Grand Chef comme à l'époque où il jouait pour les Cataractes. «J'ai fait de bons arrêts en début de match et ça m'a mis dans la partie. Ils (les joueurs du Saint-François) ont lancé à 47 reprises, mais disons que mes coéquipiers les ont forcés souvent à lancer de l'extérieur de l'enclave.»

«Julien a été notre meilleur joueur en désavantage numérique ce soir», confiait l'entraîneur-chef du Caron et Guay, Dean Lygitsakos. «Alexandre Jacques a bien joué et Steve Larouche a fait preuve de beaucoup de créativité», ajoutait-il.

C'est lui, Larouche, qui a inscrit le premier but du match sur une belle pièce de jeu. Alexandre Jacques en a inscrit deux. Danick Bouchard, Sénèque Hyacinthe et Louis Mandeville ont marqué les autres buts des locaux. La réplique est venue de Jean-François Laplante, deux fois, et d'Alex Carignan. *(Le Nouvelliste)*

LE NOUVELLISTE

Alexandre Jacques a aidé la cause du Caron et Guay en marquant à deux reprises contre le Saint-François, hier soir, au Colisée.

SOMMAIRE

Sherbrooke 3 Trois-Rivières 6

Première période

1-Trois-Rivières, Steve Larouche (4) (Jacques, Faubert) 4:44
2-Sherbrooke, Jean-Francois Laplante (10) (Mazerolle, Lord) 9:03
3-Sherbrooke, Alexandre Carignan (5) (Deschatelets, Chicoine) (an) 14:56
4-Trois-Rivières, Alexandre Jacques (10) (Larouche) (dn) 19:16
Pénalités - Carignan SHE (Accroché) 1:10, St-Laurent SHE (Battu), T. Bolduc TR (Battu) 4:45, Robidas SHE (Battu), G. Roch TR (Battu) 5:32, Ouimet TR (Mise en échec par derrière) 10:23, Hyacinthe Jr TR (Coup de bâton) 13:25, Dubé SHE (Provoquer l'adversaire) 14:56, St-Laurent SHE (Battu), T. Bolduc TR (Battu) 14:59, Marcotte TR (Bâton élevé) 18:27.

Deuxième période

5-Trois-Rivières, Danick Bouchard (17) (Parent, Beaucage) (an) 4:59
6-Trois-Rivières, Sénèque Hyacinthe Jr (3) (Deblois, Lomanno) 9:44
Pénalités - Tremblay SHE (Obstruction) 3:42, Ouimet TR (Accroché) 5:56, Marcotte TR (Coup de bâton) 7:24, G. Roch TR (Obstruction) 10:08, G. Roch TR (Obstruction) 16:31, Desmarais SHE (Coup de bâton) 18:59.

Troisième période

7-Trois-Rivières, Louis Mandeville (6) (Beaucage, Bouchard) (an) 0:28
8-Trois-Rivières, Alexandre Jacques (11) (Marcotte, Larouche) (an) 7:31
9-Sherbrooke, Jean-Francois Laplante (11) (P. Bolduc, Gauthier) 19:10
Pénalités - Laplante SHE (Coup de bâton) 2:59, P. Bolduc SHE (Accroché) 6:44, Dubé SHE (Retarder le jeu), G. Roch TR (Retarder le jeu) 7:52, Ouimet TR (Obstruction) 8:14, Dubé SHE (Battu), G. Roch TR (Équipement illégal - Battu) 9:54, Leblanc SHE (Coup de bâton) 12:59, Therrien TR (Coup de bâton) 13:52, Larouche TR (Accroché) 17:10.

Tirs au but

Sherbrooke	13	20	14	-	47
Trois-Rivières	12	9	9	-	30

Gardiens - Sherbrooke: Louis Ménard (P, 2-3-0)
Trois-Rivières: Julien Ellis (G, 7-3-1)
Avantages numériques - SHE: 1 - 11 TR: 3 - 6
Arbitre - Robert Chamberland
Juges de lignes - Martin LaVictoire et Steve Pouliot
Assistance - 815.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 dern.	Série
Montréal	23	14	8	1	0	57	46	29	8- 4- 1- 0	6- 4- 0- 0	6- 4- 0- 0	P1
Boston	21	12	7	0	2	58	42	26	4- 5- 0- 2	8- 2- 0- 0	5- 4- 0- 1	P1
Ottawa	23	10	12	1	0	54	71	21	6- 5- 0- 0	4- 7- 1- 0	4- 6- 0- 0	P2
Buffalo	24	9	12	3	0	61	70	21	4- 8- 1- 0	5- 4- 1- 0	6- 3- 1- 0	G1
Toronto	21	8	10	1	2	48	58	19	6- 4- 1- 1	2- 6- 0- 1	3- 5- 0- 2	P1
Section Atlantique												
Philadelphie	24	15	6	2	1	86	59	33	9- 4- 0- 1	6- 2- 2- 0	6- 2- 1- 1	P1
Pittsburgh	24	14	8	2	0	72	60	30	6- 5- 1- 0	8- 3- 1- 0	8- 1- 1- 0	G5
NY Rangers	24	13	10	1	0	71	65	27	5- 6- 1- 0	8- 4- 0- 0	6- 4- 0- 0	G1
New Jersey	23	7	14	1	1	43	68	16	3- 5- 1- 1	4- 9- 0- 0	4- 5- 0- 1	P1
NY Islanders	22	5	12	3	2	49	75	15	3- 4- 1- 1	2- 8- 2- 1	1- 7- 1- 1	G1
Section Sud-Est												
Washington	24	16	6	1	1	83	66	34	11- 1- 0- 1	5- 5- 1- 0	6- 2- 1- 1	G2
Tampa Bay	23	13	8	2	0	70	74	28	6- 2- 1- 0	7- 6- 1- 0	6- 4- 0- 0	P1
Atlanta	23	11	9	1	2	76	74	25	7- 5- 0- 1	4- 4- 1- 1	5- 4- 0- 1	G4
Caroline	22	10	10	0	2	68	71	22	5- 4- 0- 1	5- 6- 0- 1	4- 4- 0- 2	G1
Floride	21	9	12	0	0	53	54	18	5- 5- 0- 0	4- 7- 0- 0	4- 6- 0- 0	P3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	20	14	4	1	1	69	54	30	9- 1- 1- 1	5- 3- 0- 0	7- 2- 1- 0	G1
Columbus	21	14	7	0	0	60	49	28	6- 6- 0- 0	8- 1- 0- 0	7- 3- 0- 0	P1
St. Louis	20	12	5	1	2	54	52	27	8- 0- 0- 1	4- 5- 1- 1	6- 3- 0- 1	G3
Chicago	25	12	11	1	1	77	73	26	5- 7- 0- 0	7- 4- 1- 1	5- 4- 0- 1	G1
Nashville	21	9	8	3	1	50	58	22	3- 1- 3- 1	6- 7- 0- 0	4- 5- 0- 1	P3
Section Nord-Ouest												
Vancouver	21	11	7	1	2	62	58	25	7- 2- 0- 1	4- 5- 1- 1	5- 4- 1- 0	G1
Colorado	22	12	9	1	0	76	67	25	6- 4- 0- 0	5- 6- 1- 0	5- 5- 0- 0	P2
Minnesota	21	11	8	0	2	52	55	24	7- 5- 0- 1	4- 3- 0- 1	6- 4- 0- 0	G1
Calgary	22	9	11	1	1	63	65	20	5- 5- 0- 0	4- 6- 1- 1	3- 5- 1- 1	G1
Edmonton	21	6	11	1	3	52	84	16	3- 5- 0- 1	3- 6- 1- 2	3- 5- 1- 1	G1
Section Pacifique												
Phoenix	21	11	5	4	1	62	59	27	5- 2- 2- 1	6- 3- 2- 0	7- 1- 1- 1	G7
Los Angeles	21	13	8	0	0	62	53	26	8- 1- 0- 0	5- 7- 0- 0	5- 5- 0- 0	P2
San Jose	20	10	6	4	0	60	54	24	7- 3- 2- 0	3- 3- 2- 0	5- 2- 3- 0	G1
Dallas	20	11	8	0	1	59	58	23	7- 3- 0- 1	4- 5- 0- 0	5- 4- 0- 1	G1
Anaheim	24	10	11	2	1	58	73	23	7- 4- 0- 1	3- 7- 2- 0	4- 4- 2- 0	P6

CALENDRIER

Vendredi 26 novembre
Calgary 3 Philadelphie 2 (F)
Atlanta 3 Montréal 0
Buffalo 3 Toronto 1
Pittsburgh 2 Ottawa 1
Caroline 3 Boston 0
Chicago 4 Anaheim 1
Detroit 2 Columbus 1
Minnesota 5 Nashville 2
N.Y. Islanders 2 New Jersey 0
N.Y. Rangers 3 Floride 0
Washington 6 Tampa Bay 0
St. Louis 2 Dallas 3
San Jose 1 Vancouver 4 (3e période)
Samedi 27 novembre
Philadelphie au New Jersey, 13h00.
Calgary à Pittsburgh, 13h00.
Buffalo à Montréal, 19h00.
Toronto à Ottawa, 19h00.
Floride à Tampa Bay, 19h30.
Dallas à St. Louis, 20h00.
N.Y. Rangers à Nashville, 20h00.
Anaheim à Phoenix, 20h00.
Minnesota au Colorado, 21h00.
San Jose à Edmonton, 22h00.
Chicago à Los Angeles, 22h30.
Dimanche 28 novembre
Caroline à Washington, 17h00.
Boston à Atlanta, 17h00.
Columbus à Detroit, 17h00.

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	8	13	21	18
46. A. Kostitsyn	8	8	16	12
13. M. Cammalleri	7	8	15	14
15. J. Halpern	5	8	13	11
21. B. Gionta	5	7	12	6
57. B. Pouliot	5	7	12	10
44. R. Hamrlik	1	8	9	18
76. P.K. Subban	1	8	9	27
6. J. Spacek	1	7	8	14
11. S. Gomez	2	5	7	6
26. J. Gorges	1	6	7	12
52. M. Darche	3	3	6	6
40. M. Lapierre	4	1	5	57
32. T. Moen	2	3	5	20
79. A. Markov	1	2	3	4
81. L. Eller	1	1	2	12
45. A. Picard	1	1	2	0
17. D. Boyd	1	0	1	2
75. H. Gill	0	1	1	17
94. T. Pyatt	0	1	1	2
31. C. Price	0	1	1	0
68. Y. Weber	0	0	0	0
35. A. Auld	0	0	0	0

Les gardiens

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	Moy.
35. A. Auld	1	1	0	0	120	4	02,00
31. C. Price	13	7	1	1	01260	42	42,00
Totaux (0)	14	8	1	1	01382	47	42,04

LIGUE HBBF

Internet: lhbbf.com
Vendredi 26 novembre
20h50 Ste-Claire c. Lotbinière
Samedi 27 novembre
20h Lotbinière c. St-Pamphile
20h30 St-Pascal c. East-Broughton
Dimanche 28 novembre
14h30 St-Pascal c. Ste-Claire

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
a-1.Washington	24	34
a-2.Philadelphie	24	33
a-3.Montréal	23	29
4.Pittsburgh	24	30
5.Tampa Bay	23	28
6.N.Y. Rangers	24	27
7.Boston	21	26
8.Atlanta	23	25
9.Caroline	22	22
10.Ottawa	23	21
11.Buffalo	24	21
12.Toronto	21	19
13.Floride	21	18
14.New Jersey	23	16
15.NY Islanders	22	15
Association de l'Ouest		
a-1.Detroit	20	30
a-2.Phoenix	21	27
a-3.Vancouver	21	25
4.Columbus	21	28
5.St. Louis	20	27
6.Los Angeles	21	26
7.Chicago	25	26
8.Colorado	22	25
9.San Jose	20	24
10.Minnesota	21	24
11.Dallas	20	23
12.Anaheim	24	23
13.Nashville	21	22
14.Calgary	22	20
15.Edmonton	21	16

LES MARQUEURS DE LA LNH

(matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
Stamkos, TB	21	17	38
Crosby, Pgh	**15**	**21**	**36**
Ovechkin, Wash	10	19	29
St. Louis, TB	**8**	**21**	**29**
Semin, Wash	14	12	26
D.Sedin, Vcr	13	13	26
B.Richards, Dal	**10**	**16**	**26**
H.Sedin, Vcr	2	24	26
C.Stewart, Col	11	13	24
E.Staal, Car	10	14	24
Backstrom, Wash	9	15	24
M.Richards, Phi	9	15	24
Hejduk, Col	7	17	24
Sharp, Chi	13	10	23
Giroux, Phi	**12**	**11**	**23**
Perry, Ana	10	13	23
Roy, Buf	**9**	**14**	**23**
Ladd, Atl	8	15	23
Eriksson, Dal	9	13	22
J.Williams, LA	9	13	22
P.Kane, Chi	8	14	22
Selanne, Ana	8	14	22
Datsyuk, Det	7	15	22
Liles, Col	4	18	22
Plekanec, Mtl	**8**	**13**	**21**
Getzlaf, Ana	7	14	21
Malkin, Pgh	7	14	21
Marleau, SJ	10	10	20
Byfuglien, Atl	8	12	20
Heatley, SJ	8	12	20
P.Stastny, Col	8	12	20
Kopitar, LA	7	13	20
Zetterberg, Det	7	13	20
Duchene, Col	5	15	20
Lidstrom, Det	3	17	20
Dubinsky, NYR	12	7	19
Ryan, Ana	9	10	19

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Georges	15	12	2	0	1	76	47	25
Trois-Rivières	17	11	4	2	0	91	65	24
Saguenay	16	8	6	1	1	72	73	18
Thetford Mines	**15**	**7**	**6**	**1**	**1**	**60**	**59**	**16**
Sherbrooke	**17**	**7**	**8**	**1**	**1**	**64**	**69**	**16**
Sorel-Tracy	15	6	9	0	0	49	66	12
Rivière-du-Loup	15	4	10	0	1	43	76	9

Vendredi 26 novembre
Sherbrooke 3 Trois-Rivières 6
Rivière-du-Loup Thetford Mines reporté
Sorel-Tracy 3 Saguenay 7
Samedi 27 novembre
Sherbrooke à Saint-Georges-de-Beauce, 20h00.
Saguenay à Sorel-Tracy, 20h00.
Vendredi 3 décembre
Saguenay à Trois-Rivières, 20h00.
Sherbrooke à Rivière-du-Loup, 20 h 30

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	25	20	3	0	2	121	69	42
Moncton	28	16	9	0	3	103	100	35
Acadie-Bathurst	27	17	10	0	0	87	77	34
I.-P.-E.	26	14	10	1	1	83	80	30
Cap-Breton	28	9	17	0	2	75	106	20
Halifax	27	9	17	0	1	84	105	19
Section Est-Telus								
Québec	28	21	5	0	2	119	74	44
Lewiston	30	20	8	0	2	112	90	42
Rimouski	29	14	15	0	0	109	114	28
Victoriaville	**28**	**13**	**13**	**1**	**1**	**103**	**97**	**28**
Chicoutimi	29	9	15	2	3	77	98	23
Baie-Comeau	28	2	20	3	3	57	116	10
Section Ouest-Telus								
Montréal	26	19	4	2	1	105	76	41
Drummondville	**29**	**18**	**8**	**2**	**1**	**104**	**74**	**39**
Gatineau	28	16	8	2	2	92	85	36
Shawinigan	25	15	7	2	1	97	68	33
Val-d'Or	27	12	13	2	0	91	105	26
Rouyn-Noranda	28	4	22	1	1	56	141	10

Vendredi 26 novembre
Halifax 2 Cap-Breton 4
Moncton 2 Lewiston 3
Chicoutimi 3 Québec 4
Victoriaville 3 Drummondville 5
I.-P.-E. 3 Gatineau 5
Baie-Comeau 4 Rouyn-Noranda 3
Acadie-Bathurst 3 Saint-Jean 6
Montréal 4 Shawinigan 3
Samedi 27 novembre
Shawinigan à Gatineau, 16h00.
I.-P.-E. à Victoriaville, 16h00.
Baie-Comeau à Val-d'Or, 19h00.
Dimanche 28 novembre
Halifax à Saint-Jean, 16h00.
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 16h00.
Montréal à Drummondville, 16h00.
Québec à Rimouski, 16h00.
Moncton à Shawinigan, 16h00.
Baie-Comeau à Val-d'Or, 16h00.
Mardi 30 novembre
Lewiston au Cap-Breton, 19h00.
Victoriaville à Rimouski, 19h30.
Montréal à Rouyn-Noranda, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Collège Notre-Dame	24	19	4	1	0	116	74	39
Lévis	23	13	7	1	2	95	80	29
Trois-Rivières	23	11	9	1	2	80	83	25
Jonquière	21	8	9	1	3	73	89	20
Sém.Saint-François	23	7	15	0	1	50	88	15
Section Reebok								
Lac-Saint-Louis	25	18	6	1	0	112	71	37
C.Antoine-Girouard	23	17	6	0	0	86	69	34
Magog	24	14	5	2	3	94	74	33
C.Charles-LeMoyne	23	8	10	1	4	77	75	21
Châteauguay	25	8	11	2	3	84	106	21
Section C.C.M.								
Laval-Montréal	23	16	6	0	1	93	69	33
Saint-Eustache	24	13	9	0	1	89	97	28
C. Esther-Blondin	25	11	13	1	0	85	106	23
Gatineau	26	8	15	1	2	87	114	19
Amos	22	6	13	2	1	75	101	15

Vendredi 26 novembre
Magog 5 C.Charles-Lemoyne 3
Châteauguay 4 Lac-Saint-Louis 5
Laval-Montréal 3 Saint-Eustache 2
Collège Notre-Dame 5 Sém. Saint-François 1
Samedi 27 novembre
Collège Notre-Dame à Jonquière, 16h00.
Châteauguay à Magog, 16h00.
C.Antoine-Girouard à Amos, 19h00.
Dimanche 28 novembre
C.Antoine-Girouard à Amos, 13h30.
C.Esther-Blondin à Laval-Montréal, 13h30.
Lac-Saint-Louis à Saint-Eustache, 13h30.
Sém. Saint-François à Lévis, 14h30.
Jonquière à Trois-Rivières, 15h00.

LIGUE JR AA ESTRIE/MAURICIE/RICHELIEU

Internet: junior.c.la
Vendredi 26 novembre
Windsor 7 Saint-Cyrille 3
Samedi 27 novembre
19h30 Nicolet c. St-Tite
Dimanche 28 novembre
19h50 St-Cyrille c. Montreal

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	23	17	6	0	0	135	84	34
Valleyfield	24	16	7	0	1	113	81	33
Vaudreuil-Dorion	25	13	10	1	1	114	117	28
Lachine	25	10	14	0	1	88	128	21
Kahnawake	25	2	23	0	0	65	147	4
Section S.W.D.								
Terrebonne	24	17	6	0	1	101	75	35
Saint-Jérôme	25	16	6	1	2	130	82	35
Joliette	23	13	7	2	1	116	91	29
Sainte-Agathe	27	14	12	0	1	128	124	29
z-Laval	25	12	10	1	2	94	105	25
Section MB30								
Sherbrooke	**27**	**19**	**6**	**1**	**1**	**123**	**105**	**39**
Granby	29	13	16	0	0	115	143	26
Princeville	**27**	**11**	**14**	**1**	**1**	**100**	**103**	**24**
z-La Tuque	27	5	19	2	1	92	131	15

Vendredi 26 novembre
Valleyfield 4 Princeville 2
Vaudreuil-Dorion 5 Sainte-Agathe 6
Laval 3 Granby 2
Sherbrooke 5 La Tuque 4
Lachine 3 Longueuil 12
Dimanche 28 novembre
Saint-Jérôme à Lachine, 13h30.
Joliette à Vaudreuil-Dorion, 15h45.
Laval à Sherbrooke, 16h00.
Sainte-Agathe à Granby, 19h00.
Longueuil à Kahnawake, 19h30.

Football

LCF

Dimanche 21 novembre
Finales de section
Section Est
Toronto 17. **Montréal 48**
Section Ouest
Saskatchewan 20 Calgary 16
Coupe Grey
La 98e de l'histoire
Dimanche 28 novembre
Montréal c. Saskatchewan, 18h30. (à Edmonton)

NFL

Dimanche 28 novembre
Green Bay à Atlanta, 13h00.
Pittsburgh à Buffalo, 13h00.
Caroline à Cleveland, 13h00.
Tennessee à Houston, 13h00.
Jacksonville à N.Y. Giants, 13h00.
Minnesota à Washington, 13h00.
Kansas City à Seattle, 16h05.
Miami à Oakland, 16h05.
Philadelphie à Chicago, 16h15.
St. Louis à Denver, 16h15.
Tampa Bay à Baltimore, 16h15.
San Diego à Indianapolis, 20h20.
Lundi 29 novembre
San Francisco en Arizona, 20h30.

Tournoi

MIDGET JUNIOR HOCKEY EXPERTS

No Heure Aréna Division Classe Visiteur Receveur
Vendredi 26 novembre
6 Midget B Dragons St-Rémi 2 Éclaireurs Lévis 6
7 Midget B Grizzly Ste-Julie 2 Flames Napierville 9
8 Midget B Bastions Blainville 5 Hawks Laprairie 4
9 Midget B Diablos Donnacona 4 Chevaliers Lachenaie 5
10 Midget B Rapides Beauce 5 Draveurs Gatineau 4
11 Junior B Gouverneurs Ste-Foy 7 Lightnings Laval 2
12 Junior B Stars Lachute 0 Aigles Ile Bizard 3
13 Junior B Cougars Warwick 0 Mineurs Sherbrooke O. 7
Samedi 27 novembre
14 8 h CRRF Midget B Rangers Shermont Métro Plouffe Sherbrooke
15 8 h 30 APBB Midget B Cougars Warwick Club Piscine Sherbrooke O.
16 9 h 20 CRRF Midget B G Laflamme Drummondville Éclaireurs Lévis
17 9 h 50 APBB Midget B Dragons St-Rémi Hockey Experts Sherbr. O
18 10 h 40 CRRF Midget B Grizzly Ste-Julie Bastions Blainville
19 11 h 10 APBB Midget B Hawks Laprairie Flames Napierville
20 12 h CRRF Midget B Diablos Donnacona Rapides Beauce
21 12h 30 APBB Midget B Draveurs Gatineau Chevaliers Lachenaie
22 13 h 20 CRRF Junior B Thunder Shermont Club Piscine Sherbr. O
23 13 h 50 APBB Junior B Lightnings Laval Aigles Ile Bizard
24 14 h 40 CRRF Midget B Gagnant 14 Gagnant 16
25 15 h 10 APBB Junior B Stars Lachute Gouverneurs Ste-Foy
26 16 h CRRF Midget B Gagnant 15 Gagnant 17
27 17 h 20 CRRF Midget B Gagnant 18 Gagnant 20
28 18 h 40 CRRF Midget B Gagnant 19 Gagnant 21
Dimanche 28 novembre
29 8h 30 APBB Midget B Gagnant 24 Gagnant 27
30 9h 50 APBB Midget B Gagnant 26 Gagnant 28
31 11 h 10 APBB Junior B Gagnant 22 Gagnant 23
32 12 h 30 APBB Junior B Mineur Sherb. O Gagnant 25
33 13 h CRRF Junior A Métro Brunelle Windsor Métro Plouffe Sherbrooke O.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Tampa Bay 0 Washington 6

1. Washington, Carlson 3 (Johansson) 3:09
2. Washington, Erskine 3 (Fahey, Laich) 4:38
3. Washington, Semin 15 (Johansson) 6:52
4. Washington, Semin 16 (Backstrom, Ovechkin) 8:56 (an)
5. Washington, Semin 17 (Backstrom, Ovechkin) 11:21 (an)
6. Washington, Poti 2 (Hendricks) 14:46

Tirs au but

Tampa Bay	4	7	6–17
Washington	10	14	5–29

Gardiens – Tampa Bay: Smith (P,8-4-0)(18-14), Ellis (8: 56 en 2e)(11-9)Washington: Varlamov (G,2-1-0).

Chicago 4 Anaheim 1

1. Anaheim, Sexton 1 (Koivu, Fowler) 16:49 (an)
2. Chicago, Keith 2 (P.Sharp) 7:40 (dn)
3. Chicago, P.Sharp 14, 2:55
4. Chicago, Hjalmarsson 1 (Bolland, Toews) 5:57
5. Chicago, Brouwer 4 (Dowell, Skille) 9:40

Tirs au but

Chicago	13	10	11–34
Anaheim	6	9	12–27

Gardiens – Chicago: Crawford (G,4-4-0)Anaheim: Hiller (P,8-9-2)(28-24), McElhinney (9:40 troisième)(6-6).

Toronto 1 Buffalo 3

1. Buffalo, Leopold 6 (Sekera) 6:05 (an)
2. Buffalo, Vanek 9 (Roy, Adam) 7:50 (an)
3. Buffalo, Kaleta 3 (Gaustad) 10:58 (dn)
4. Toronto, Kessel 10, 16:33 (dn)

Pénalités – Sekera Buf 9:27, Orr Tor 15:07.

Tirs au but

Toronto	5	15	16–36
Buffalo	16	5	7–28

Gardiens – Toronto: Gustavsson (P,3-5-1)Buffalo: Miller (G,7-6-2).

Caroline 3 Boston 0

1. Caroline, Skinner 7 (Ruutu, Corvo) 19:44 (an)
2. Caroline, Ruutu 5 (White, Pitkanen) 11:09 (an)
3. Caroline, Jokinen 5 (E.Staal, Skinner) 7:52 (an)

Tirs au but

Caroline	6	9	6–21
Boston	12	9	16–37

Gardiens – Caroline: Ward (G,10-7-1)
Boston: Thomas (P,11-2-1).

Nashville 2 Minnesota 5

1. Minnesota, Zidlicky 3 (Clutterbuck, Miettinen) 12:22
2. Minnesota, Brunette 4 (O'Sullivan, Koivu) 15:57
3. Minnesota, Havlat 4 (Zidlicky) 18:12
4. Minnesota, Schultz 2 (Havlat) 0:48
5. Nashville, Sullivan 6 (C.Wilson, Hornqvist) 3:55 (an)
6. Minnesota, Havlat 5 (Cullen, Zidlicky) 14:02
7. Nashville, Erat 2 (Hornqvist, Suter) 19:51 (an)

Tirs au but

Nashville	6	14	14–34
Minnesota	9	7	7–23

Gardiens – Nashville: Rinne (P,6-7-3)(9-6), Lindback (à 0: 00 de la 2e période)(14-12)Minnesota: Théodore (G,3-2-0).

New Jersey 0 Islanders 2

1. N.Y. Islanders, Joensuu 1 (Nielsen, Grabner) 1:32
2. N.Y. Islanders, Schremp 2 (Comeau, Wisniewski) 5:15

Tirs au but

New Jersey	5	11	13–29
N.Y. Islanders	13	6	1–20

Gardiens – New Jersey: Hedberg (P,3-3-1)
N.Y. Islanders: DiPietro (G,3-3-4).

Ottawa 1 Pittsburgh 2

1. Ottawa, Winchester 3 (Ruutu, Karlsson) 12:11
2. Pittsburgh, Malkin 8 (Kennedy, Crosby) 10:19 (an)
3. Pittsburgh, Goligoski 5 (Z.Michalek, Kennedy) 5: 05 (an)

Tirs au but

Ottawa	21	11	12–44
Pittsburgh	14	20	6–40

Gardiens – Ottawa: Leclaire (P,1-5-1) Pittsburgh: Fleury (G,8-6-1).

Detroit 2 Columbus 1

1. Detroit, Franzen 10 (Bertuzzi, V.Filppula) 7:04

A raté un tir de pénalité – Boll Clm, 8:53.

2. Detroit, V.Filppula 5 (Stuart, Hudler) 8:06 (an)
3. Columbus, Vermette 5 (Boll, Umberger) 9:05

Tirs au but

Detroit	12	8	12–32
Columbus	13	12	10–35

Gardiens – Detroit: Howard (G,12-2-2)
Columbus: Mason (P,8-6-0).

Rangers 3 Floride 0

1. N.Y. Rangers, Stepan 6 (Avery, Staal) 10:06
2. N.Y. Rangers, R.Callahan 6 (Christensen, Erninger) 5:24 (an)
3. N.Y. Rangers, Prust 1 (Staal) 14:25 (dn)

Tirs au but

N.Y. Rangers	5	8	6–19
Floride	15	9	16–40

Gardiens – N.Y. Rangers: Lundqvist (G,8-8-1)
Floride: Clemmensen (P,1-4-0).

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Victoriaville 3 Drummondville 5

1. Drummondville, Palat (17) (Couturier, Brunelle) 13:28
2. Victoriaville, Hynes (14) (Maillet) 18:32
3. Victoriaville, Dubé (3) (Devos, Groulx) 3:02 (an)
4. Drummondville, Vachon (13) (Couturier, Palat) 7: 37 (an)
5. Drummondville, Tremblay (9) (Guertin) 10:32
6. Drummondville, Palat (18) (Brunelle, Lundin) 19:08 (an)
7. Victoriaville, Devos (16) 18:00
8. Drummondville, Palat (19) (Mathieu, Brunelle) 18: 44 (an)

Tirs au but

Victoriaville	19	4	17–40
Drummondville	11	15	6–32

Gardiens – Victoriaville: Antonio Mastropietro (P,9-5-1-0)
Drummondville: Guillaume Nadeau (G,12-3-2-1)

LIGUE JUNIOR AAA

Sherbrooke 5 La Tuque 4

Première période
1-Sherbrooke, Sébastien Carré (3) (Nadeau) 0:08
2-Sherbrooke, Benjamin Martin (11) (Anctil, Poulin) (an) 1:51
3-La Tuque, Ryan Labrie (2) (Bourgault) (an) 7:51
4-Sherbrooke, Janick Asselin (12) (Cameron) 8:03
5-Sherbrooke, Alex Skoropad-Gagnon (16) (Anctil, Drapeau) 19:42
Deuxième période
6-La Tuque, Éric Bouchard (12) (Giroux, Halle) 4:43
7-La Tuque, Tommy Giroux (21) (Bourdeau) (dn) 7:29
Troisième période
8-La Tuque, Ryan Labrie (3) (Laliberté, Rajotte) (dn) 15:11
9-Sherbrooke, Nicolas Dubé (5) (sans aide) 16:59

Tirs au but

Sherbrooke	**16**	**14**	**10**	**-**	**40**
La Tuque	12	14	12	-	38

Gardiens - Sherbrooke: Charles-Etienne Martin (G, 7-3-1)
La Tuque: Dwayne Rodrigue (P, 4-8-2)

LIGUE MIDGET AAA

Magog 5 Collège Charles-Lemoyne 3

Première période
1-Magog, Jérémy Grégoire (18) (sans aide) (an) 1:42
2-CCL, Louick Marcotte (7) (Kabambi) 13:35
3-Magog, Frédérick Gaudreau (9) (Longtin, Caouette) (an) 17:05
4-Magog, Jérome Verrier (8) (Gaudreau) 19:56
Deuxième période
5-CCL, Alexandre Labrosse (11) (Destenay) (an) 9:05
6-Magog, Samuel Courtemanche (11) (Verrier, Longtin) (an) 15:26
Troisième période
7-CCL, Philippe Lévesque (4) (sans aide) 16:01
8-Magog, Samuel Courtemanche (12) (sans aide) (fd) 19:45

Tirs au but

Magog	**11**	**14**	**7**	**32**
CCL	11	8	12	31

Gardiens - Magog: Alexandre Bélanger (G, 10-4-2) CCL: Alex Giard (P, 0-1-0)
Avantages numériques - Magog 3 - 7 CCL: 1 - 6

Sport étudiant

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Coupe Uteck
Samedi 20 novembre
Western 11 Laval 13
Coupe Mitchell
Calgary 35 St.Mary's 8
Coupe Vanier
Samedi 27 novembre
Laval c. Calgary, 12h5 (À Québec)

RSEQ - CANTONS-DE-L'EST

Vendredi 26 novembre
Basket-ball
BBF2A Collège Sacré-Coeur c. É. Du Triolet annulé
BBM1A Alexander Galt c. É. Du Tournesol annulé
BJM1AD1 É. Montignac c. Séminaire Salésien annulé
BJM1AD2 La Ruche 1 c. É. Du Tournesol annulé
Samedi 27 novembre
Basket-ball
BAM1A 11h00 Séminaire Salésien c. Marie-Rivier
BBF1A 10h30 É. Du Triolet c. É. Mitchell
BBF1A 9h00 Le Tandem Boisé c. Marie-Rivier
BBF2A 13h00 É. Du Triolet c. Marie-Rivier
BBM1A 10h00 Alexander Galt c. Collège Clarétain
BBM2A 10h00 É. Du Triolet c. S. de Sherbrooke
BBM2A 15h00 La Ruche c. Marie-Rivier
BCF2A 17h00 Séminaire Salésien c. Marie-Rivier
BCM2A 19h00 Le Tandem Boisé c. Marie-Rivier
BJF1A 11h30 Mont-Notre-Dame c. Collège Clarétain
BJM1AD2- 12h30 É. L Escale c. La Ruche

La crème du volleyball collégial AAA débarque au CAP

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce n'est pas un, mais deux duels au sommet qui attendent les amateurs de volleyball cette fin de semaine au Centre de l'activité physique (CAP) du Cégep de Sherbrooke alors que les équipes féminine et masculine des Volontaires disputeront le premier rang du circuit AAA québécois face à leurs plus sérieux rivaux.

Le tout commence à 13 h cet après-midi alors que l'équipe féminine dirigée par Sylvain Loiseau accueille les Élans du Cégep François-Xavier-Garneau de Québec.

Les deux formations n'ont pas encore subi la défaite depuis le début de la saison: les Volontaires se sont bâti un dossier de 6-0, alors que les Élans occupent le 1er rang avec un match de plus en main et une fiche de 7-0.

Championnes en titre du circuit provincial, les Élans n'ont concédé qu'un seul set jusqu'ici et ce fut la semaine dernière lors de leur victoire de 2-1 face à Édouard-Montpetit.

IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le premier rang du circuit collégial AAA est à l'enjeu tant chez les filles que chez les garçons.

Bien que l'enjeu de cet après-midi soit clairement défini, Sylvain Loiseau tient à mettre les choses en perspective.

«C'est un match important, mais on l'aborde comme un match du calendrier régulier, dit-il. Même si nous avons une fiche parfaite, ce qui est important pour nous, ce n'est pas la façon dont on commence la saison, mais comment on la termine.»

Loiseau et ses adjoints en sont à l'an 2 d'un plan de trois ans visant à remporter le championnat canadien. L'objectif de cette année est donc de remporter le titre québécois. Un objectif tout à fait réalisable, selon Loiseau.

«Nous avons une équipe avec beaucoup de profondeur. Sans exagérer, on peut dire que chacune de nos filles qui ne font pas partie de notre six de départ ferait partie de l'alignement de départ de n'importe quelle autre équipe du circuit.»

À l'heure actuelle, les Volontaires comptent quatre joueuses faisant partie du programme Élite de Volleyball Québec. Outre la capitaine Rosaline Coderre, on retrouve Dominique Drouin, Sophie Chenail et Alexandra Bonneau.

À cela, s'ajoutent les noms de Claudia Gagné, Myriam Boudreault en attaque et de Stéphanie Ricard et Joanie Whittom dont le jeu défensif a joué un rôle majeur dans les succès de l'équipe depuis le début de la saison.

Le championnat canadien dans la mire des hommes

SHERBROOKE — Même s'il leur reste encore plusieurs matchs à disputer, les Volontaires ont toujours le championnat canadien de volleyball collégial AAA dans leur mire. D'autant plus que celui-ci se tiendra au CAP au début du mois de mars prochain.

Et au dire de Pascal Boulanger, le plan que l'équipe masculine s'est donné en début de saison pour y parvenir est respecté à la lettre.

«On voulait être parmi les deux premières équipes de la ligue en arrivant à la pause des Fêtes et c'est exactement là où on est», se réjouit Boulanger dont l'équipe devance présentement ses adversaires de demain, les Titans du Cégep de Limoilou en tête du classement provincial.

Les Volontaires sont au premier rang avec sept victoires et une défaite tandis que les Titans occupent le second rang avec six victoires et deux défaites. Les Titans ont remporté 3-2 le premier duel entre les deux équipes cette saison et sont les champions provinciaux et canadiens en titre.

Après leur périple parfait de trois jours où ils ont vaincu Saint-Jérôme, Outaouais et Montmorency, les Volontaires sont donc de retour au CAP en fin de semaine pour y affronter d'abord les Faucons du Cégep Lévis-Lauzon (15 h cet après-midi), puis Limoilou (13 h 30 demain).

Ce qui veut dire qu'advenant une défaite face aux Faucons, les Volontaires pourraient voir le premier rang leur glisser sous les pieds au profit des Titans.

Continuer de progresser

«Les gars sont très conscients de l'enjeu des deux matchs de cette fin de semaine et du premier rang, mais en ce qui me concerne, ce n'est pas ce qui est le plus important. Ce qu'il nous faut, c'est de continuer à progresser dans les différentes phases du jeu. C'est ça le principal objectif qu'on doit avoir en tête ce week-end.»

Parmi les principaux joueurs à surveiller, on note le libéro Guillaume Fournier-Viau, élu joueur de la dernière semaine chez les Volontaires, ainsi que les attaquants Nicolas Hoag et Kevin Bailey dont les performances des derniers jours ont aidé les Volontaires à se hisser au premier rang.

— Alain Goupil

CHAQUE SAMEDI, *LA TRIBUNE* PUBLIE LES PRÉDICTIONS DU NOSTRADAMUS CLUB CONCERNANT LES QUATRE MATCHS LES PLUS ATTENDUS DE LA SEMAINE DANS LA NFL. POUR CONSULTER LES AUTRES PRÉDICTIONS, RENDEZ VOUS AU: WWW.PROPOOLERS.COM/NFL

POOL DE FOOTBALL LE NOSTRADAMUS CLUB

PHILIPPE ALLARD
Intervenant communautaire
Sherbrooke

MARC BRYSON
animateur
CKAC Sports
Sherbrooke

ROBERT COURNOYER
Géomaticien
Gouv. fédéral
Sherbrooke

ALAIN GOUPIL
Journaliste sportif à *La Tribune*
Sherbrooke

ALAIN JOSEPH
Conseiller en placement
Valeurs mobilières Desjardins
Sherbrooke

M-A JOSEPH
Service des affaires juridiques de la Ville de Sherbrooke

DANNY O'CONNOR
Sergent à la gendarmerie de la Ville de Sherbrooke

PASCAL PION
Planificateur financier
La Prairie

ROBERT SZWAB
PDG
Sport Design
Sherbrooke

J-P TREMBLAY
Adjoint à la coordination, Fédération québécoise du sport étudiant
Sherbrooke

DIMANCHE 28 NOVEMBRE	PHIL	MARC	ROBERT C.	ALAIN G.	ALAIN J.	M-A J.	DANNY	PASCAL	ROBERT S.	J-P
13 h GB c. ATL	ATL	ATL	ATL	GB	ATL	ATL	ATL	ATL	GB	GB
16 h PHI c. CHI	PHI	PHI	PHI	PHI	CHI	CHI	PHI	CHI	CHI	PHI
20 h SD c. IND	IND	IND	IND	IND	IND	IND	IND	IND	IND	IND
LUNDI 29 NOVEMBRE										
20 h SF c. ARI	ARI	ARI	ARI	ARI	ARI	ARI	SF	ARI	ARI	SF
FICHE VICTOIRE-DÉFAITE	21-23	20-24	26-18	27-17	22-22	25-19	26-18	29-15	26-18	17-27

ARCHIVES LA PRESSE

UN COMMUNICATEUR AU DEVANT DE

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a déjà plus de 20 ans... Si longtemps que la majorité des joueurs de cette saison-là ne jouent plus au hockey. Pourtant, les souvenirs demeurent impérissables pas nécessairement en raison des performances offertes par l'équipe bien qu'elle en ait surpris plusieurs, mais surtout parce que cette saison 1987-88 m'a fourni la chance de côtoyer quotidiennement l'entraîneur Pat Burns, dont les funérailles seront célébrées lundi, à Montréal.

L'homme avec qui j'ai eu la chance de travailler cette saison-là n'avait rien du Pat Burns méfiant qu'on nous a présenté dans la Ligue nationale de hockey ou de celui qu'on a décrit comme un entraîneur bourru qui menait son équipe comme le policier qu'il avait été avant de devenir entraîneur de hockey à temps plein. Il n'était surtout pas l'entraîneur qui se retranchait sous sa carapace rugueuse à la vue des représentants de la presse nationale. Le Pat Burns que j'ai connu à ses débuts avec les Canadiens de Sherbrooke, dans la Ligue américaine de hockey, était un communicateur hors-pair, capable de se prononcer sur plusieurs sujets et dont les récits étaient toujours teintés d'humour, souvent carrément drôles.

Homme au langage coloré, ses propos devaient souvent être «interprétés» avant d'être repris dans le journal parce que les mots qu'il choisissait n'étaient pas toujours publiables dans leur intégrité... C'était d'ailleurs un point qui en tracassait plusieurs lorsque Pat Burns avait été nommé entraîneur du Canadien de Montréal: comment allait-il se comporter lorsqu'il dirigerait son équipe juste devant le président Ronald Corey qu'on savait agacé par les écarts de conduite ou de langage. C'était cependant mal connaître Pat Burns, cet homme tout d'un bloc, si entier qu'il ne pouvait faire semblant. Pat Burns est demeuré Pat Burns même devant le président.

Du genre explosif, Burns pouvait faire des colères à faire trembler les colonnes de bien des stades. Il fallait laisser passer la tempête parce que, dès son mécontentement exprimé, il redevenait lui-même, sans rancune. Je me souviens que des journalistes locaux ont eu à affronter les colères de Burns et que je n'aurais pas voulu me retrouver dans leurs souliers. Mais j'ai toujours été surpris de la rapidité avec laquelle Burns retrouvait son calme.

S'il pouvait se montrer intransigeant dans certains cas, Pat Burns se voulait du véritable bonbon pour qui suivait régulièrement les activités des

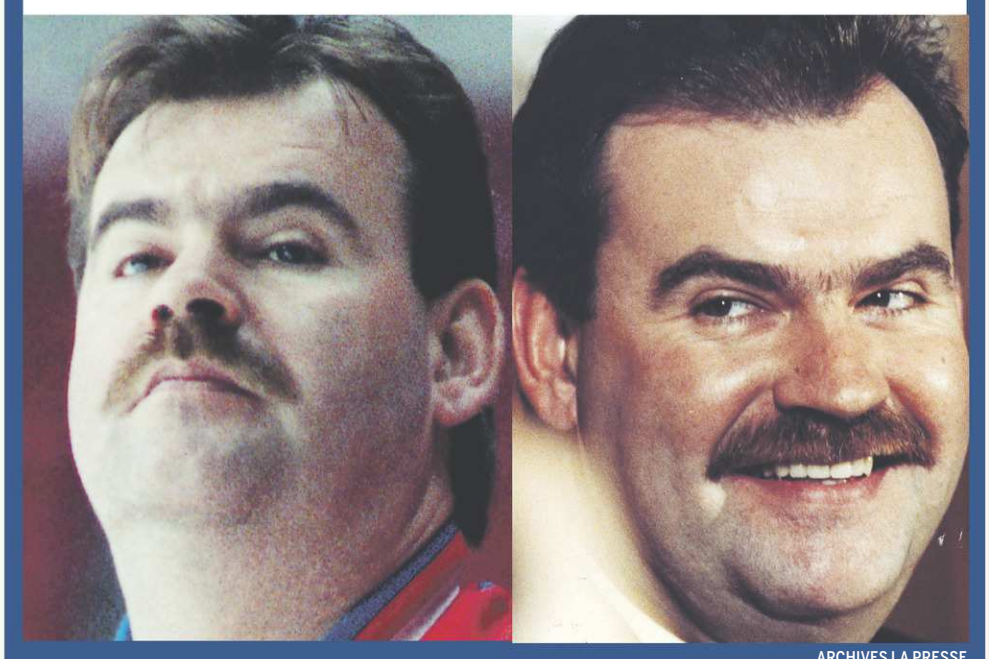
APRÈS UN MATCH, À SES JOUEURS QUI VENAIENT DE SE LAISSER DOMINER PHYSIQUEMENT SANS TROUVER LE MOYEN DE SE DÉFENDRE: « Je peux leur montrer à jouer au hockey, je peux les coacher, mais je ne peux pas leur donner du courage! »

AU CAMP D'ENTRAÎNEMENT, À UN JOUEUR DÉÇU QUI, RETRANCHÉ LA VEILLE, AVAIT REPROCHÉ À BURNS DE NE PAS LUI AVOIR PARLÉ: « Il dit que je ne lui ai pas parlé, mais quand un coach ne parle pas à un joueur c'est bon signe. Lui, je lui ai parlé une fois et il n'est plus avec l'équipe. »

À SES JOUEURS QUI, EN ENTRANT À L'ARÉNA POUR L'ENTRAÎNEMENT QUOTIDIEN, S'ÉTAIENT ARRÊTÉS PRÈS DU BANC DE L'ÉQUIPE ADVERSE POUR SALUER D'ANCIENS COÉQUIPIERS: « On n'est pas dans une ligue amicale ici!» leur avait-il lancé en leur indiquant de poursuivre leur chemin. Un peu plus tard, il avait expliqué que les Canadiens avaient deux matchs à jouer contre les Hawks de Moncton: «Je veux ces quatre points-là. Je suis payé pour gagner et les joueurs aussi. Ce n'est pas le temps de se faire des chums surtout que les Hawks seront les premiers à rire de nous s'ils devaient gagner. »

LE CINGLANT ET LE BEAU JOUEUR

On se souvient du langage cru de Pat Burns qui n'avait pas l'habitude d'utiliser des filtres pour s'exprimer. Voici donc quelques exemples d'un Pat Burns qui pouvait être cinglant... et ceux d'un Pat Burns qui pouvait également se montrer beau joueur pour atteindre ses objectifs.



ARCHIVES LA PRESSE

EN FIN DE SAISON, APRÈS UNE DÉFAITE QU'IL AVAIT DIFFICILEMENT ACCEPTÉE, BURNS SOURIAIT PLUS FACILEMENT LE LENDEMAIN OÙ IL AVAIT PRÉFÉRÉ REVOIR LE RÔLE DE CHACUN EN PLUS D'INVITER L'ÉQUIPE À DÎNER APRÈS L'ENTRAÎNEMENT PLUTÔT QUE DE TENIR L'ENTRAÎNEMENT PUNITIF AUQUEL TOUT LE MONDE S'ATTENDAIT : « J'ai dit ce que j'avais à dire et maintenant on va dîner ensemble. Ce soir (à Halifax), on va essayer de trouver une salle à l'hôtel où on pourra regarder ensemble le match Montréal-Calgary. »

AVEC SIX MATCHS À JOUER EN SAISON RÉGULIÈRE, LES CANADIENS POSSÉDAIENT LA MEILLEURE FICHE EN DÉFENSIVE ET BURNS TENAIT À CE QUE SON ÉQUIPE REMPORTE UNE SECONDE FOIS DE SUITE LE TROPHÉE HARRY HOLMES. « J'ai promis un bonus de 100 $ à chaque joueur si nous terminons la saison avec la meilleure moyenne défensive. L'an dernier, ils avaient eu un "t-shirt" pour avoir gagné ce trophée... »

— Pierre Turgeon

SON TEMPS

ARCHIVES LA TRIBUNE

Canadiens de Sherbrooke. On aurait dit qu'il avait compris qu'une partie de son travail consistait à vendre son équipe et ses joueurs aux amateurs. Je me présentais au Palais des sports à tous les matins pour l'entraînement quotidien de l'équipe. Souvent, Burns m'attendait pour me parler d'un sujet qu'il amenait lui-même sur le tapis. Je me souviens, entre autres de ce matin, où fatigué de voir ses jeunes se faire brasser par l'adversaire, il avait décidé de partir à la recherche de Serge Roberge, un joueur qu'il avait dirigé chez les juniors et qu'il savait capable d'affronter qui que ce soit.

Pat Burns était un communicateur hors-pair, capable de se prononcer sur plusieurs sujets et dont les récits étaient toujours teintés d'humour, souvent carrément drôles.

Alors que la presque totalité des entraîneurs dans de telles circonstances auraient attendu d'être certain que Serge Roberge s'en venait avant d'en parler, Burns n'avait pas hésité à nous mettre au courant de ses intentions sans jamais exigé un *«Off the record»*. Au contraire, il estimait qu'on parlerait au moins deux fois de son équipe en levant le voile sur ses intentions: la première pour annoncer ses intentions et la seconde pour en confirmer la réalisation ou la non-réalisation.

Toujours franc, sans peur d'affirmer exactement ce qu'il pensait même si ses propos pouvaient en choquer quelques-uns, Pat Burns se voulait aussi un être en avant de son temps par ses décisions ou les propos qu'il tenait.

Je me souviens qu'il avait exigé que tous ses joueurs ajoutent une visière à leur casque pour les entraînements même si on était à une époque où le port de la visière pouvait être associé aux moins braves... Pourtant, Burns n'avait rien d'une *moumoune* !

À la mi-saison, Burns qui n'a jamais rien eu contre le jeu robuste avait lancé un appel aux amateurs qui avaient délaissé le Palais des sports parce que les hockeyeurs ne s'y battaient plus aussi régulièrement: «Le hockey a changé d'attitude et les amateurs doivent aussi le faire. Le hockey est maintenant basé sur la rapidité, sur du jeu excitant et sur une bonne bataille une fois de temps à autre...», avait-il lancé à la fin des années 1980 et non pas au retour du lock-out de 2004-05...

Burns choisi pour succéder à Perron

par Pierre TURGEON
Exclusif à La Tribune

SHERBROOKE — Le Canadien de Montréal a choisi Pat Burns pour succéder à Jean Perron et pour prendre les rennes de son équipe de la Ligue Nationale de hockey. L'annonce en sera faite cette semaine, peut-être demain.

La Tribune a appris la nouvelle, hier, d'une source qu'on ne peut cependant, personne chez le Canadien de Montréal n'a pu confirmer ou commenter la nouvelle. Quant au principal intéressé, Pat Burns, il refuse de commenter et précise que, comme tout le monde, il attend les nouvelles.

À l'heure où chacun guette la primeur, où chacun y va de son pressentiment, Serge Savard et la direction du Canadien de Montréal ont arrêté leur choix sur l'entraîneur du club-école sherbrookois décision tout à fait normale compte tenu que le Canadien cherche rarement à l'extérieur de son organisation pour combler des postes importants, comme il fait rarement des transactions importantes, préférant compter sur les joueurs qu'on développe à l'intérieur des cadres de l'équipe.

Les 2 critères

D'ailleurs, le directeur-gérant Serge Savard avait déclaré qu'il regarderait d'abord à l'intérieur des cadres de l'organisation pour trouver un successeur à Jean Perron. Puis, le président Ronald Corey avait ajouté que le porte-parole du Canadien devrait pouvoir s'exprimer en français. Pat Burns répond à ces deux critères.

Le Canadien avait embauché Pat Burns en début l'an dernier pour lui confier la barre de son club-école à Sherbrooke dans la Ligue Américaine où Burns a continué de faire ses preuves même s'il lui a fallu diriger la plus jeune équipe de la Ligue Américaine.

Il a su garder ses jeunes joueurs dans la lutte jusqu'à la fin de la saison, arrivant à soutirer le meilleur de chacun d'eux dans presque chacun des matchs. Auparavant, il avait conduit les Olympiques de Hull de la Ligue junior majeure du Québec à la coupe du Président et à la finale du tournoi de la coupe Memorial en plus de travailler sur la scène internationale avec l'équipe junior du Canada.

Un rêve?

Lorsque Pat Burns prendra place à son bureau d'entraîneur du Forum d'ici quelques semaines, ou derrière la bane du Tricolore sous l'œil des caméras dans quelques mois, il réalisera certainement un rêve, pas un rêve qu'il entendait concrétiser si tôt.

Plus tôt, durant la dernière saison lorsque son rival du hockey junior Ron Lapointe avait accédé à la barre des Nordiques, Burns n'avait rien d'un envieux. Je suis bien heureux pour lui, mais moi je suis très bien dans mes bottines ici.» expliquait-il à l'époque.

Sherbrooke et Hull demeuraient à ce moment-là les deux seules villes où il avait le goût de diriger une équipe. Et Burns serait certainement demeuré à Sherbrooke avec joie pendant une ou quelques autres saisons, mais le hasard a fait que le poste à Montréal s'est ouvert beaucoup plus tôt que prévu. Burns pouvait-il refuser un tel défi?

Burns a donc accepté la proposition que lui a présentée Serge Savard. Et maintenant, au lieu de se faufiler dans le garage du vieux Forum en même temps qu'un camion pour assister aux séances d'entraînement du Canadien comme il le faisait lorsque, tout jeune, ses parents habitaient le quartier St-Henri, Burns aura dorénavant sa place réservée au garage du Forum et dirigera lui-même l'entraînement.

Pat Burns répond aux deux critères du Canadien pour le poste d'entraîneur: il parle français et il vient de l'intérieur de l'organisation, ayant dirigé les Canadiens de Sherbrooke pendant un an.

(Photo La Tribune, archives)

Burns ne jouera pas les pantins

Un commentaire de Pierre Turgeon D1

Un coup de foudre pour Magog

SHERBROOKE — En débarquant à Sherbrooke à la fin de l'été 1987, Pat Burns a eu un coup de foudre pour la région, mais surtout pour Magog, là où il revenait régulièrement même si son travail dans la Ligue nationale le tenait loin de l'Estrie.

Au lendemain de sa nomination à la barre du Canadien de Montréal, Burns était de retour à Magog. «Je suis exactement le même homme que j'étais avant et, ce matin, j'ai encore fait mon jogging près du lac.» Son départ pour Montréal, l'avait même incité à acheter une propriété dans la région de Magog: «Le plus près possible du lac Memphrémagog. On se trouvera un petit appartement à Montréal, mais je veux passer mes étés ici et venir les week-ends lorsque ce sera possible.»

Burns ne cachait pas son amour pour Magog et la région. À l'époque, il disait l'adorer pour son lac et pour le golf. Si Burns aimait bien de temps à autre passer quelques heures au golf, je me souviens que ses maux aux genoux l'empêchaient d'y trouver tout le plaisir qu'il aurait pu en retirer. Il disait aussi apprécier le calme de la région et ses «gens tellement gentils».

Chose certaine, 20 ans plus tard, il y entretenait toujours de belles amitiés.

— Pierre Turgeon

Au coeur de la rivalité CANADIEN-NORDIQUES

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À Sherbrooke, Pat Burns s'est retrouvé au coeur de la grande rivalité Canadien-Nordiques qui se vivait aussi à l'échelon inférieur, entre les Canadiens de Sherbrooke et l'Express de Frédéricton, les clubs-écoles de Montréal et de Québec.

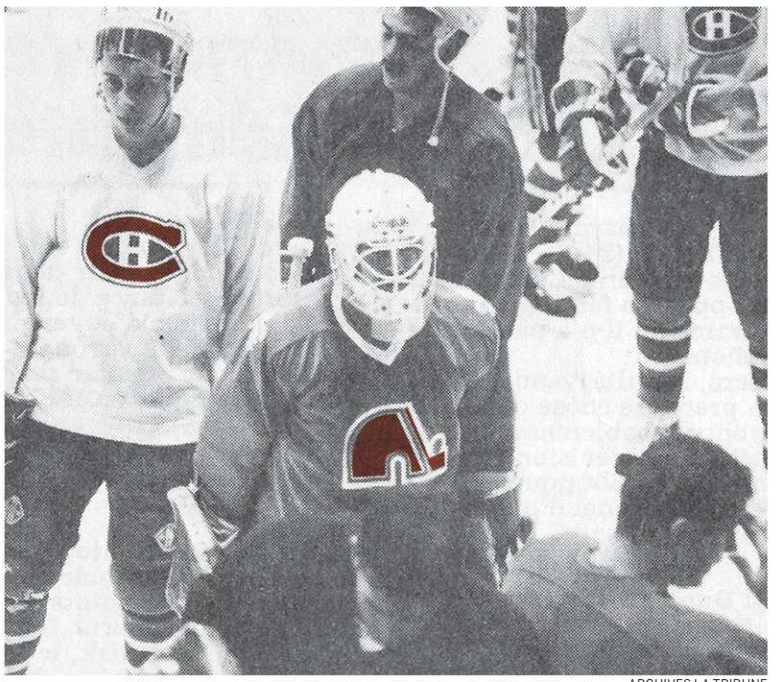
La rivalité Sherbrooke-Frédéricton était de plus animée par le fait qu'elle opposait deux entraîneurs rivaux issus du hockey junior québécois, Ron Lapointe à Frédéricton et Pat Burns à Sherbrooke.

C'est d'ailleurs cette rivalité qui avait poussé Burns à rechercher un homme fort qu'il a trouvé en Serge Roberge afin de tenir tête à un certain Jacques Mailhot qui, à chaque visite de l'Express, prenait trop de place sur la glace du Palais des sports. Au début décembre, Lapointe avait gradué avec les Nordiques de Québec, succédant à André Savard.

L'été où il avait accepté le poste à Sherbrooke, Burns avait eu des pourparlers avec les Nordiques pour le poste à Frédéricton. Voyant Ron Lapointe graduer à Québec, Burns ne nourrissait toutefois pas de regrets parce qu'il s'était toujours dit que le seul endroit où il accepterait de travailler dans la Ligue américaine de hockey, c'était à Sherbrooke. Parce que Burns avait grandi dans le quartier St-Henri, près du Forum de Montréal, et que c'est à Montréal qu'il espérait travailler un jour.

«Je suis bien heureux pour Ron Lapointe, confiait Burns à ce moment-là, mais moi je suis très bien dans mes bottines, ici (à Sherbrooke), en tout cas, mieux que lui pourra l'être là-bas.»

Malgré le départ de Lapointe (il est décédé du cancer en mars 1992), la rivalité entre Sherbrooke et Frédéricton est demeurée entière et les deux équipes se sont retrouvées en première ronde des séries, ce qui a poussé Burns à quelques petits stratagèmes.



ARCHIVES LA TRIBUNE

À l'entraînement des siens, il avait sorti un chandail des Nordiques qu'il avait remis à son gardien Randy Exelby: «C'est psychologique ! Je veux que les joueurs s'habituent à cette couleur, qu'ils donnent un petit effort supplémentaire pour déjouer le gardien...

À l'entraînement des siens, il avait sorti un chandail des Nordiques qu'il avait remis à son gardien Randy Exelby: «C'est psychologique ! Je veux que les joueurs s'habituent à cette couleur, qu'ils donnent un petit effort supplémentaire pour déjouer le gardien... J'ai déjà fait cette expérience chez les juniors et on a gagné 15 matchs de suite dans les séries...» Cette année-là l'équipe de Burns s'était inclinée en six matchs et cinq des rencontres s'étaient soldées par la marge d'un but.

Dans l'une de ces rencontres, Burns avait demandé à Serge Roberge de ne pas participer à l'exercice d'avant match pour laisser croire qu'il ne serait pas de l'alignement et inciter l'entraîneur de l'Express à ne pas utiliser son homme fort. Mailhot n'avait pas joué et Roberge était de l'alignement sherbrookois!

D'ailleurs, au début de cette série, Burns faisait tout pour éviter de mettre le feu aux poudres: comme tenir deux discours, un devant les journalistes de Frédéricton où il se limitait à parler des succès de l'Express contre ses Canadiens et l'autre pour les journalistes de Sherbrooke où il parlait davantage de son approche.

TRESTMAN ET CALVILLO

Sur la même longueur d'onde

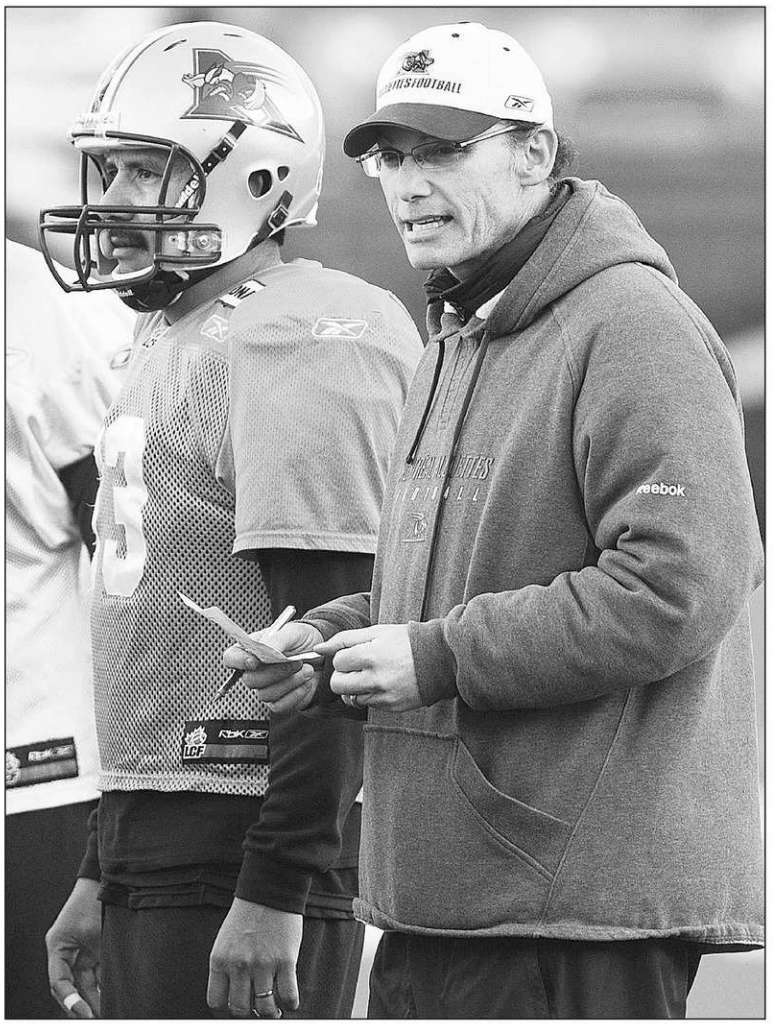
MIGUEL BUJOLD

EDMONTON — Marc Trestman et Anthony Calvillo étaient faits pour bien s'entendre. Des professionnels sur toute la ligne, qui pensent au football du lever au coucher — et probablement dans leurs rêves.

Le destin a bien fait les choses. Calvillo n'a jamais aussi bien joué et s'est clairement établi comme le meilleur joueur de la Ligue canadienne, tandis que les succès des Alouettes depuis trois ans serviront ultimement de tremplin à Trestman afin de devenir un entraîneur-chef dans la NFL (qu'une question de temps, selon moi).

Mais en 2007, lorsqu'ils ont commencé à travailler ensemble, les deux hommes traversaient la période la plus difficile de leur vie professionnelle. Trestman avait été congédié de l'Université de la Caroline, n'avait jamais été un entraîneur-chef, ce qui était son objectif et portait l'étiquette de coordonnateur offensif. Calvillo venait d'encaisser une cinquantaine de sacs dans un système offensif qui lui allait aussi bien qu'un maillot des Red Sox à Derek Jeter et avait quitté la compétition afin d'être au chevet de sa femme, atteinte d'un cancer. Ça ne regardait pas trop bien pour sa carrière, encore moins pour le règne des Alouettes.

«Je dis souvent aux gens de mon entourage que les planètes étaient alignées parfaitement lorsque j'ai accepté cet emploi, et que la première planète, c'était Anthony Calvillo», me disait Trestman, il y a quelques jours.



LA PRESSE CANADIENNE

Anthony Calvillo et Marc Trestman, que l'on voit ici lors d'un entraînement des Alouettes hier en vue du match de la coupe Grey, semblent sur la même bonne longueur d'onde.

Effectivement, tout est tombé en place. Le mariage entre Calvillo et Trestman a permis aux Alouettes d'accéder aux trois derniers matchs de la coupe Grey, et a créé une petite révolution dans la LCF.

Les facteurs sont nombreux lorsqu'on analyse les succès de Calvillo depuis trois ans. La maladie de sa femme lui a rappelé que plusieurs choses étaient éphémères dans ce monde. Elle l'a également incité à changer son alimentation et à se mettre en forme. Il n'a jamais eu autant de joueurs talentueux autour de lui. L'arrivée à Montréal du brillant Trestman est toutefois au sommet de la liste.

«C'est toujours un avantage pour un entraîneur de pouvoir compter sur un bon groupe de vétérans lorsqu'il amorce un nouveau travail, mais je pense que Marc a élevé notre équipe à un niveau supérieur. Tout commence par l'entraîneur-chef, et ce que Marc a accompli au cours des trois dernières saisons est tout simplement remarquable», a observé Calvillo.

À la fin du règne de Don Matthews et pendant l'inoubliable saison où Jim Popp occupait le poste d'entraîneur-chef, les Alouettes étaient devenus une équipe molle, indisciplinée, et qui ne semblait pas trop savoir où elle s'en allait.

Je me souviendrai toujours du premier entraînement dirigé par Trestman. Aucun joueur assis sur son casque, aucune perte de temps entre les différents exercices, pas de musique... Au bout de cinq minutes, on venait de constater que le party était terminé. Il y avait maintenant une ligne directrice, un plan d'attaque, une vision.

«Une équipe devient le reflet de son entraîneur-chef. Avec Matthews, en autant qu'on était bien préparés pour le match, on pouvait faire tout ce qu'on voulait — et c'est une formule qui a fonctionné pour nous. Or, c'est complètement différent avec Marc. Si un joueur prend trop de place, ou s'il fait parler de lui pour les mauvaises raisons, il lui rappellera qu'il n'est pas plus important que l'équipe. Et les joueurs ont accepté cette approche», raconte Calvillo.

Un retour dans la NFL ?

Les rumeurs concernant un retour de Trestman dans la NFL, ou la NCAA, ont recommencé à circuler au cours des dernières semaines. «Je ne commenterai pas au sujet de rumeurs et de contes de fées», a tranché le pilote lors de sa conférence de presse, mercredi. Il reste deux saisons au contrat de Trestman avec les Alouettes.

Personne ne sait ce qui se déroulera au cours des prochains mois. Cela dit, Trestman m'a dit une chose qui a retenu mon attention lors de mon entrevue avec lui au lunch des champions de l'Est, jeudi.

Lorsque je m'apprêtais à quitter la table, l'entraîneur-chef des Alouettes m'a regardé droit dans les yeux et m'a dit qu'on referait le même exercice, au même moment l'année prochaine. Est-ce une garantie qu'il sera de retour avec les Alouettes en 2011? Allez savoir. Mais ce n'est sûrement pas une mauvaise nouvelle pour les Oiseaux et leurs partisans. *(La Presse)*

La soirée de Calvillo

MIGUEL BUJOLD

Chronique

Les Alouettes sont irrités. Lorsqu'ils sont irrités, ils sont très intenses. Et lorsqu'ils sont très intenses, ce n'est jamais de bon augure pour leur adversaire.

Les Roughriders occupent le vestiaire des Eskimos d'Edmonton — qualifié de palais par plus d'une personne — le jour, puis un chic hôtel, le soir. Les Alouettes ont de la misère à prendre une douche — on exagère à peine.

Il y a aussi la curieuse composition de l'équipe d'étoiles de la LCF qui a de quoi laisser songeur. Pas de Jamel Richardson? Pas de Mark Estelle? Pas de Josh Bourke? Pas de Jerald Brown? Pas d'Anthony Calvillo!!?? Pas de doute, les Alouetttes ont été snobés.

Un quart-arrière qui a été victime de 20 interceptions (Henry Burris) a été élu le joueur par excellence du circuit devant Calvillo.

Les Alouettes sont irrités. Et ils ont parfaitement le droit de l'être. C'est la huitième fois en 11 ans qu'ils participent au match de la coupe Grey, et manifestement, certaines personnes sont un peu tannées de les voir. Malheureusement pour elles, leur soirée de demain risque d'être un peu longue.

Au fait, les Roughriders auraient besoin d'un coup de pouce de Dame nature. Car à moins que le froid et le vent ne s'en mêlent, on doute que leur défense saura tenir le coup contre la formidable attaque de Calvillo et Marc Trestman. Ont-ils les demis défensifs afin de suivre Richardson, Kerry Watkins et S.J. Green? On en doute. Si Calvillo obtient le temps nécessaire, il taillera la tertiaire des Riders en pièces.

Calvillo m'expliquait cette semaine que la défense des Roughriders emprunte des éléments de celle des Stampeders, dernièrement. Qu'elle est plus complexe qu'auparavant, que la pression qu'elle exerce provient d'endroits différents, qui sont imprévisibles. Eh bien, elle devra être très créative, la défense des Riders. Stevie Baggs et John Chick ne sont plus là, et au risque de se répéter, c'est essentiel qu'elle soit en mesure de déranger Calvillo.

Les Roughriders tenteront assurément de tirer profit de l'inexpérience du centre Luc Brodeur-Jourdain et du garde Andrew Woodruff. Le bruit de la foule les aidera. La présence de mon chouchou, Avon Cobourne, devient donc doublement importante — autant pour l'excellente protection qu'il offre que pour les passes qu'il peut capter si les Riders sont trop agressifs avec le blitz.

Il y a de très bons receveurs du côté de la Saskatchewan, on n'a qu'à penser à Weston Dressler et Andy Fantuz. Il sera donc primordial pour John Bowman, Anwar Stewart et compagnie de presser Darian Durant.

Sur le plan des unités spéciales, les Alouettes compteront probablement sur Cobourne et quelques autres joueurs réguliers en couverture de bottés, comme ce fut le cas contre Toronto, dimanche dernier. La performance du spécialiste des retours Tim Maypray dans cette même rencontre a quant à elle démontré que Marc Trestman n'était pas seulement une excellente tête de football, qu'il avait du pif, aussi.

Calvillo n'a pas encore livré une performance étincelante en finale. Il n'a pas encore dépecé une défense adverse comme il sait si bien le faire en saison régulière. J'ai l'impression que c'est sur le point de changer.

Le numéro 13 n'a pas reçu le titre de joueur par excellence de la LCF qui lui revenait. Celui du meilleur joueur du match de la coupe Grey devrait faire l'affaire. *(La Presse)*

Boulay et Proulx persistent et signent

FRÉDÉRIC DAIGLE
LA PRESSE CANADIENNE

EDMONTON — Si l'entraîneur-chef des Alouettes, Marc Trestman, a feint d'ignorer qu'il y avait une controverse autour des installations des Montréalais, hier, Matthieu Proulx et Étienne Boulay ne se sont pas défilés: la Ligue canadienne fait preuve d'injustice à leur endroit et désire voir les Roughriders de la Saskatchewan remporter la coupe Grey.

«Je n'ai rien entendu de nos joueurs par rapport à cela (les installations)», a-t-il d'abord déclaré. Mais quelques minutes plus tard, il a avoué avoir eu une discussion avec le commissaire, Mark Cohon.

«Mark Cohon m'a contacté (jeudi) et nous avons discuté de ce dossier, mais cette discussion demeurera entre Mark et moi. Nous n'avons qu'échangé quelques idées sur la façon dont les choses pourraient être faites dans l'avenir, de façon à ce que ça réponde aux critères des équipes et de la ligue.»

Si Trestman a dit qu'il n'était pas déçu «puisqu'il n'en savait rien», Proulx et Boulay, qui ont publiquement blâmé la LCF jeudi, ne se sont pas défilés devant la meute de journalistes qui les attendaient à l'entraînement des Alouettes. Les deux maraudeurs ont persisté et signé.

«J'ai simplement dit ce que je pensais, a d'abord indiqué Proulx. À ce stade-ci de la saison, les deux équipes devraient être placées sur un pied d'égalité et avoir les mêmes opportunités de remporter le match.

«Avec les salles de réunions qu'on a, avec l'absence de salle d'entraînement, de piscine et de tout ce qu'il faut pour se préparer physiquement et mentalement pour un match, je trouve que c'est inadéquat. C'est ce que j'ai souligné et si nous ne pouvons l'avoir, personne ne devrait pouvoir l'avoir non plus.

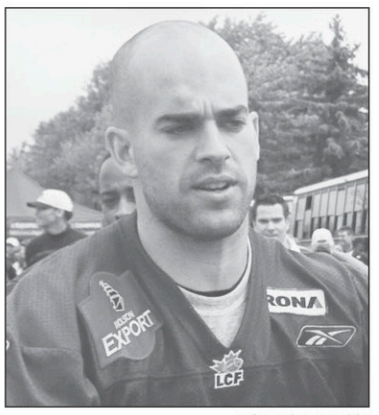
«Pour ce qui est du vestiaire des visiteurs, je comprends que quelqu'un doit s'y retrouver. Mais si c'est l'équipe de l'Est qui visite quand la coupe Grey se joue dans l'Ouest, pourquoi tient-on trois coupes Grey d'affilée dans l'Ouest?»

Proulx a toutefois nuancé ses commentaires quant à la possible préférence de la LCF par rapport aux Riders.

«Je pense que c'est plus une perception personnelle que ce que l'équipe pense. Mais en même temps, quand une équipe a accès à plusieurs avantages que l'autre n'a pas, c'est injuste.»

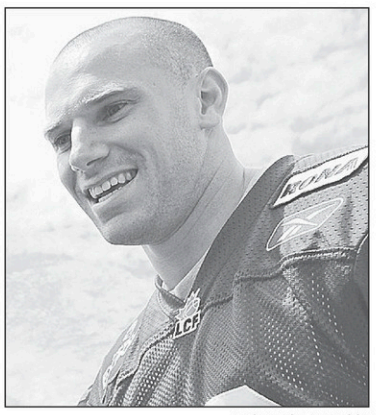
Boulay, lui, ne s'est pas rétracté.

«Je crois fermement en ce que j'ai dit (jeudi). Je crois que la ligue, pour plusieurs raisons, souhaite voir les Roughriders gagner dimanche.»



ARCHIVES, LA PRESSE

Matthieu Proulx



ARCHIVES, LA PRESSE

Étienne Boulay

MARK COHON ne voit aucun problème

EDMONTON — Le commissaire de la Ligue canadienne de football, Mark Cohon, ne voit aucun problème avec les installations réservées aux Alouettes de Montréal en marge du match de la coupe Grey. C'est ce qu'il a déclaré hier, lors de son allocution annuelle sur les états généraux de la LCF.

Mercredi, Anwar Stewart avait déclaré que les Alouettes disposaient d'un «vestiaire de merde et d'un hôtel de merde», mais que les Montréalais seraient tout de même prêts pour le match de la coupe Grey, demain. Jeudi, les joueurs sont allés plus loin. Matthieu Proulx a ouvertement déclaré que la LCF désirait voir les Roughriders de la Saskatchewan l'emporter, compte tenu des installations déficientes et des distractions que l'absence d'un gymnase, d'une piscine et de salles de réunion adéquates causent aux Alouettes. Étienne Boulay a de son côté parlé d'une claque au visage pour décrire le traitement réservé aux Alouettes.

Mais pour Cohon, il n'y a pas de problème. Selon lui, ce n'est pas parce que ce sont les Alouettes qui sont de la finale que le choix de l'hôtel s'est arrêté sur celui où l'équipe réside, le Crowne Plaza Château Lacombe, un hôtel que les Alouettes ont abandonné au cours des dernières années, jugeant leurs installations dépassées.

«Je ne prendrai même pas la peine de commenter les propos des Alouettes», a d'abord répondu Cohon, avant d'y aller de propos plutôt évasifs. «Les Alouettes sont une organisation de première classe, qui viennent de disputer tous leurs matchs à guichets fermés. Je ne pense pas que tout cela ait quelque impact que ce soit sur leur performance de dimanche.»

Les Riders peuvent quant à eux loger au très chic Sutton Place Hotel, le même établissement où la LCF a établi ses quartiers généraux pour la semaine. Pourquoi la ligue, qui s'occupe de faire les réservations pour les deux équipes, n'a pas pu trouver deux hôtels de même qualité dans une ville comme Edmonton alors qu'elle sait depuis longtemps que la coupe Grey y sera disputée?

«Quand nous réservons nos hôtels, nous nous assurons d'avoir les meilleurs hôtels disponibles, a laconiquement déclaré le commissaire. Les deux équipes ne disposent pas des mêmes installations parce qu'il n'y avait pas deux hôtels de même qualité de disponibles.»

Cohon a néanmoins admis du bout des lèvres que le Château Lacombe n'était pas le premier choix de la LCF pour loger l'équipe de l'Est, jetant toutefois le blâme sur les partisans pour expliquer que le choix se soit arrêté sur cet établissement.

Les Montréalais doivent de plus négocier avec le très petit vestiaire des visiteurs au Stade du Commonwealth (qui ne compterait que quatre douches pour un cinquantaine de joueurs), tandis que les Riders disposent du très luxueux vestiaire des Eskimos, fraîchement rénové et qui fait l'envie de toute la ligue.

— Frédéric Daigle,
La Presse Canadienne

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO.

COMME PRENDRE LE VOLANT ET LIBÉRER VOS INHIBITIONS. C'EST POURQUOI VOUS CONDUISEZ LA VOLVO D'ENFER. **LES VOLVO D'ENFER ARRIVENT.**

CHEVAUX À TRACTION INTÉGRALE, À PARTIR DE 45 450 $*

***PDSF d'une S60 2011 neuve. Les frais de transport et d'inspection prélivraison, les frais d'administration et les taxes sur l'air climatisé (le cas échéant) sont exclus. Les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement et les autres taxes applicables sont en sus. Cette offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. © 2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.**

LA TOUTE NOUVELLE VOLVO S60 VRAIMENT INFERNALE ARRIVE

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, CONSULTEZ LE SITE VOLVOSHERBROOKE.CA

Volvo. pour la vie

VOLVO

VOLVO SHERBROOKE, 3625, rue du Blanc-Coteau, Sherbrooke (Québec). 819 563-8303

© 2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo. pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

313178